

CFNS





EX LIBRIS  
UNIVERSITATIS  
ALBERTÆNSIS

---

553

SOUVENIR  
de l'inauguration  
de  
CFNS

*Le poste de radio des  
Canadiens Français du Nord de la Saskatchewan*

*Propriété de la Société*

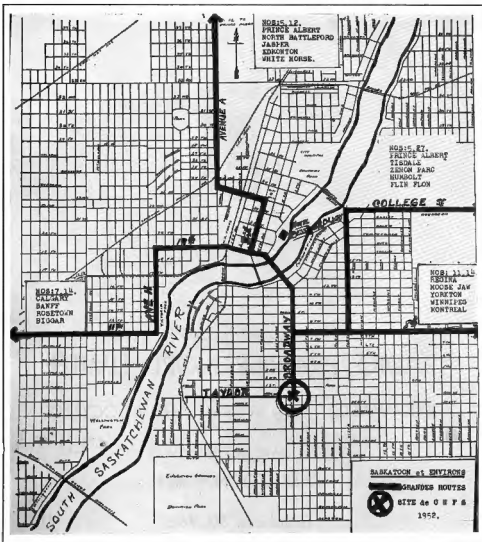
RADIO - PRAIRIES - NORD LIMITÉE

1000 WATTS - - - - 1170 KILOCYCLES

1902, avenue Broadway  
SASKATOON (Sask.)

Téléphone 93 766

*Comment se rendre aux studios de CFNS?*



1902, AVENUE BROADWAY

TELEPHONE 93 766

SASKATOON, SASK.

BIBLIOTHEQUE  
FACULTE SAINT-JEROME  
LIBRARY



M. le Docteur Maurice Demay  
Président de CFNS,  
North Battleford, Sask.



LE FAIT FRANCAIS, dont l'épopée débute il y a deux siècles dans les territoires qui sont maintenant notre province, y rayonne de façon ininterrompue depuis plus de cent ans. Humble, au début, sa vitalité et son héroïsme ne se sont jamais démentis. Aux moments les plus difficiles, sa nature vaillante et courageuse a su triompher. A nous il incombe d'alimenter cet essor, et, par le fait même, d'enrichir notre culture canadienne.

Par le truchement de la radio, nous voulons jouer notre rôle et faire de notre Poste un centre dont la raison d'être consistera à diffuser les dons les plus précieux de l'esprit. Animés par les sentiments d'un patriotisme averti, nous voulons donner dans la mesure de notre héritage pour l'avancement spirituel et matériel de notre pays. Ces ambitions sont vastes. La tâche n'est pas facile. Cependant nous n'avons pu reculer malgré les sacrifices qui se sont imposés. Il nous a fallu nous montrer à la hauteur de la situation. Nous n'aurions su le faire seul. Nous ne l'étions pas.

Nous offrons donc notre profonde reconnaissance à nos chefs religieux pour leurs sympathiques directives et encouragements, à nos chefs d'état qui ont su reconnaître la valeur de nos aspirations, à nos compatriotes du Québec qui nous ont assistés si généreusement aussi bien de leur influence que de leur appui.

Et pour nous, du nord de la Saskatchewan, d'où les impulsions premières ont surgi, la quote-part devenait impérative. On ne se renonce jamais en vain, surtout lorsqu'il s'agit d'une cause aussi valeureuse. Grâce à la Providence, il nous est donné aujourd'hui d'entrevoir ce que nous cherchions à transmettre à la relève.

PUISSSE CFNS être fécond dans l'esprit qui a présidé à ses origines!

Maurice DEMAY.

# Radio-Ouest-Française . . .

CKSB, 1000 watts, 1250 kc.



St-Boniface — 27 mai 1946

CHFA, 5000 watts, 680 kc.



Edmonton — 20 novembre 1949

*"Ceux qui vivent, ce sont ceux qui luttent; ce sont  
Ceux dont un dessein ferme emplit l'âme et le front,  
Ceux qui d'un haut destin gravissent l'âpre cime,  
Ceux qui marchent pensifs, épris d'un but sublime,  
Ayant devant les yeux sans cesse, nuit et jour,  
Ou quelque saint labeur ou quelque grand amour."*

(Victor Hugo.)

CFRG, 250 watts, 1230 kc.



Gravelbourg — 1er juin 1952

CFNS, 1000 watts, 1170 kc.



Saskatoon — 30 novembre 1952 Photo Star-Phoenix

**. . . d'un coup d'oeil**



Le Très Honorable  
Louis Saint-Laurent,  
premier ministre du Canada



# CANADA



Je suis heureux de profiter de l'occasion qui m'est offerte pour offrir mes sincères félicitations aux citoyens de langue française du nord de la Saskatchewan à l'occasion de l'inauguration de leur nouveau poste de radio.

C'est là une manifestation vivante et éloquente de votre désir de conserver votre langue et vos traditions. Je suis certain que cette heureuse initiative sera couronnée de succès et que cette nouvelle contribution de l'élément français à la richesse de notre culture nationale sera appréciée de tous vos concitoyens.

Je souhaite donc que cette louable entreprise soit bien accueillie partout et que la population du nord de la Saskatchewan et les administrateurs de Radio-Prairies-Nord reçoivent tout l'encouragement et le succès qu'ils ont en droit d'espérer.

*Louis Saint-Laurent*  
Premier ministre.

Ottawa,  
1952.

# SASKATCHEWAN

Premier's Office  
Regina, Sask.

June 19th, 1912.



Lieutenant-Governor's Office  
Hotel Saskatchewan  
Regina, Sask.

May 20th, 1912.

Dr. Maurice Demay,  
Radio-Prairies-Nord,  
1902 Broadway Ave.,  
Saskatoon, Saskatchewan.

Dear Dr. Demay:

*I wish to extend my congratulations to you and to those associated with you in the organization and construction of Radio-Prairies-Nord, at Saskatoon.*

*Knowing something of the work and effort involved in an undertaking of this nature, your success is worthy of commendation. I trust that in the operation of this Station you will have equal success, and that it may prove to be a very valuable centre of culture and education.*

Yours faithfully,

Lieutenant-Governor of Saskatchewan.  
W. J. Patterson,



Mr. President:

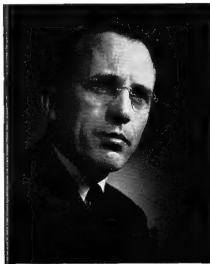
*On behalf of the Government of Saskatchewan, may I extend congratulations on the inauguration of station "Radio-Prairies-Nord", at Saskatoon. In a bilingual country like Canada there is a very real service to be rendered by radio stations broadcasting in the French language. I have no doubt that the opening of "Radio-Prairies-Nord" will be welcomed by the French Canadian population of Saskatchewan. It will now be possible for our French Canadian citizens in the northern part of the province to hear broadcasts in their own language, to listen to their folk songs and to enjoy some of the French Canadian culture which has its roots in the early history of Canada.*

*May I take this opportunity of wishing "Radio-Prairies-Nord" every success and may I express the hope that it will bring a great deal of pleasure and useful information to the French Canadian citizens whom it will serve. To cherish the culture and traditions of our own race does not make us less appreciative of the culture and traditions of others. As a matter of fact, it should make us even better Canadians. In the belief that "Radio-Prairies-Nord" will contribute much to the life of our province and to the unity of our country, I wish them success in their new undertaking.*

T. C. Douglas



L'Honorable W. J. Patterson  
Lieutenant Gouverneur  
de la Saskatchewan



L'Honorable T. C. Douglas  
Premier Ministre  
de la Saskatchewan





Cabinet du Ministre des Transports,  
Ottawa, Canada

le 21 mai 1952.

Cher monsieur le Président,

Je suis heureux d'avoir cette occasion d'offrir mes félicitations aux directeurs du nouveau poste de radiodiffusion Radio-Prairies-Nord.

L'établissement de ce poste répond à un besoin bien réel. De quelque province qu'ils soient, les Canadiens de langue française ont le devoir de préserver la culture qui leur est propre et qui est une de nos plus grandes richesses nationales. La radio est incontestablement un des moyens les plus efficaces à cette fin et ceux qui sont responsables pour l'établissement de ce nouvel instrument de diffusion de la pensée française méritent nos plus vives félicitations.

Je réitère donc mes meilleurs vœux à l'endroit de ceux qui ont été les promoteurs de cette entreprise et envers ceux qui veilleront à ses destinées. Je souhaite que cette oeuvre si louable prenne une ampleur sans cesse accrue et qu'elle connaisse un succès qui soit vraiment à la mesure du courage, de l'enthousiasme et de l'esprit d'initiative de ceux qui en ont été les artisans.

Lionel CHEVRIER.



L'Honorable  
Lionel Chevrier

Ministère des Transports

N.D.L.R.—C'est ce ministère qui octroie les permis de radio sur recommandation du Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada.



# HOMMAGES RECONNAISSANTS

*À Nos Bienfaiteurs de l'Est.*

Dès le premier instant de son existence, CFNS, le poste radiophonique français du Nord de la Saskatchewan, désire rendre hommage aux provinces de Québec et d'Ontario, ainsi qu'aux provinces maritimes.

La direction et le personnel de CFNS, au nom de toute la population française du Nord de la Saskatchewan, publient hautement leurs sentiments de reconnaissance envers leurs frères de l'Est, sur qui ils ont toujours pu compter, au plus fort des luttes patriotiques aussi bien que religieuses qu'ils ont eu à subir.

En effet, si, aujourd'hui, les ondes portent le verbe français dans toutes les régions du nord de notre province, c'est grâce, d'abord, à l'énergie, à la persévérance, et à l'idéal de nos compatriotes, mais le feu de cette énergie, de cette persévérance et de cet idéal fut, sans cesse, alimenté par le bel exemple de nos amis de l'Est. Donc, que cette preuve de vie française que nous donnons aujourd'hui soit pour eux, en même temps que l'expression de notre gratitude, une garantie de notre attachement aux traditions ancestrales et au beau parler de France qu'ils ont toujours fait vibrer si haut eux-mêmes.





**Son Excellence**  
**Monseigneur**  
**Ildebrando Antonutti,**  
Délégué Apostolique  
au Canada



Delegatio Apostolica

Ottawa, Canada  
520 Driveway,  
le 9 juin 1952

Monsieur le Président,

Apprenant avec une très vive satisfaction la prochaine ouverture de "Radio-Prairies-Nord", il m'est agréable de transmettre mes plus chaleureuses félicitations à tous ceux qui ont donné leur collaboration pour la réussite de cette importante entreprise.

Je suis heureux d'ajouter mes vœux les plus ardents pour le succès de cette providentielle initiative, destinée à resserrer les liens existants entre toutes les communautés françaises du Canada et à conserver les richesses de l'héritage religieux et national des pionniers de ce grand Pays.

A vous, Monsieur le Président, aux Comités et aux Auditeurs du poste "Radio-Prairies-Nord" j'envoie de tout coeur la Bénédiction de Sa Sainteté le Pape.

† Ildebrando Antonutti,  
Délégué Apostolique

S

Son Excellence  
Monsieur  
M. C. O'Neill,  
Archevêque de Regina

S



Chancellerie,  
2107, rue Garnet,  
Regina, Sask.  
le 2 juillet 1952.

Cher Monsieur le Président,

Il me fait grand plaisir d'adresser quelques mots de bienvenue et de félicitation à "Radio-Prairies-Nord", le deuxième poste de radio-française de la province.

L'accomplissement de ce projet supplétera le travail de "Radio-Gravelbourg", et, ainsi, assurera une plus large diffusion du langage français et de l'éducation française. Plus encore, je suis sûr que ce poste donnera aux gens qui vivent dans les régions éloignées, le grand avantage d'entendre dans leur langage maternel l'enseignement de l'Eglise si cher à tout bon catholique.

Puisse un succès complet couronner vos efforts.

Sincèrement vôtre en Notre-Seigneur,  
+ M. C. O'Neill,  
Archevêque de Regina.

Son Exc. Mgr F. J. Klein,  
Evêque de Saskatoon



*Palais Episcopal  
1036 College Drive  
Saskatoon, Sask.*

le 6 août 1952.

Monsieur le Président,

*L'inauguration du poste radiophonique CFNS marque pour le groupe français de la province une autre étape dans ses efforts continus pour la préservation de son héritage ancestral et l'établissement de la bonne entente, parmi les différents groupes ethniques de l'Ouest canadien*

*Radio-Prairies-Nord contribuera énormément, j'en suis convaincu, à la formation morale, culturelle et intellectuelle de notre peuple canadien.*

*Aussi, nous nous empressons de présenter au poste CFNS dans notre ville épiscopale, nos vives félicitations et de formuler des vœux paternels pour son succès et son avancement prospère.*

*Sincèrement vôtre en Jésus-Christ,  
+ F. J. Klein,  
Evêque de Saskatoon.*



Son Exc. Mgr Léo Blas,  
Evêque de Prince-Albert



Evêché,  
1015-Aème avenue, ouest  
Prince Albert, Sask.

Mes chers amis de Radio-Prairies-Nord,

Vous m'annoncez l'ouverture du poste de radio française de Saskatoon; l'Evêque de Prince-Albert s'en réjouit beaucoup et en remercie Dieu de tout son cœur.

Un poste de radio, quel instrument puissant pour diffuser des idées et exercer une influence! Et cet instrument sera entre les mains de grands chrétiens, de patriotes avertis.

Je demande à l'Esprit-Saint d'éclairer, de diriger constamment les directeurs de CFNS; d'ouvrir l'esprit de tous ceux que les ondes peuvent atteindre pour que le nouveau poste réussisse pleinement la tâche si importante et si belle qu'il assume.

Que Dieu bénisse tous ceux qui, de près et de loin, et de toutes manières, ont contribué à l'érection de CFNS et contribueront à son développement.

Et pour maintenir et agrandir une telle puissance d'influence chrétienne et française, nous devons tous, si c'est nécessaire, nous imposer de très grands sacrifices.

Pour une cause si haute, on pourra toujours compter sur la collaboration du nouvel Evêque de Prince-Albert.

Bon succès!

† Léo Blas,  
Evêque de Prince-Albert.



Son Exc. Mgr Réginald Duprat, O.F.,  
Ancien évêque de Prince-Albert

Cher M. le Président,

Je tiens à m'associer à la joie de tous les Canadiens français du Nord de la Saskatchewan. En effet, l'inauguration de Radio-Prairies est une étape glorieuse dans l'histoire de notre survie française. Elle est le digne couronnement d'efforts persévérants de la part des initiateurs, des directeurs de l'entreprise, elle est le résultat de la collaboration de tous les Canadiens français qui n'ont pas hésité à consentir les sacrifices financiers requis à la réalisation d'un projet d'une telle envergure.

Mes sincères félicitations aux ouvriers qui, ont si bien mené une entreprise qui paraissait irréalisable. La création par la Société Radio-Canada d'un réseau radiophonique français trans-canadien aidera puissamment au maintien de nos postes. Dieu soit béni!

Puisse la divine Providence assurer à Radio-Prairies-Nord un avenir fructueux au service de notre foi et de notre culture française.

Votre dévoué en N.-S.,

† Réginald DUPRAT, O.F.



**Son Exc. Mgr Maurice Boudoux,  
Coadjuteur de Saint-Boniface**



*Archevêché  
Saint-Boniface*  
**MANITOBA-CANADA**



## ***Prenes votre essor!***

Voilà qu'enfin vont prendre leur essor les ondes de CFNS, le quatrième de nos postes français de l'Ouest. Longtemps caressé et pour d'aucuns irremédiablement insaisissable, le rêve devient une réalité qui révèle l'indéfectible attachement d'une poignée de Canadiens français à leur langue, clame leur courageuse volonté de la conserver coûte que coûte et assure à cette langue la souveraineté dans la vie quotidienne.

On l'a dit et redit mais il convient de le répéter en une circonstance comme celle-ci malgré les pertes et les amoindrissements, l'ensemble des nôtres reste fidèle à la langue des ancêtres. Elle fait partie d'eux-mêmes. Aussi l'instinct de conservation qui sert à protéger leur vie physique joue pour protéger leur vie culturelle dont la langue est l'expression immédiate. La raison intervient pour éclairer et orienter l'instinct, et l'amour pour le sublimer. Il en résulte alors un effort extraordinaire, tel celui que représente l'établissement d'un deuxième poste français en Saskatchewan, se traduisant par des contributions très généreuses qui constituent les quatre-vingt-cinq des fonds requis pour assurer l'entreprise.

Si je n'ai jamais douté, ni de l'amour de mes anciens frères d'armes de la Saskatchewan nord pour leur langue, ni de leur volonté de la conserver, je n'en éprouve pas moins aujourd'hui une immense fierté de me réjouir avec eux et de pouvoir les féliciter chaleureusement.

Reconnaissons qu'il est grand temps d'en être arrivé là et que notre nouveau poste entreprend forte besogne.

(Suite à la page 41)





---

---

---

*Seu  
Excellence  
Monseigneur  
M. J. Lemieux, O.P.  
Evêque de  
Gravelbourg*

**Evêché de Gravelbourg  
Gravelbourg, Sask.**

**Monsieur le Président,**

A l'occasion de l'inauguration de Radio-Prairies-Nord j'offre mes félicitations les plus sincères à ses directeurs et à tous ceux qui en ont assuré l'érection. La présence sur les ondes de CFNS marque un nouveau progrès dans le développement de notre vie française en Saskatchewan. Nous devons tous nous en réjouir et souhaiter à notre nouveau poste de radio de bien remplir la mission spirituelle et culturelle qui lui est confiée.

Puissent nos compatriotes de langue française du Nord de la Province trouver dans leur poste de radio un appui puissant pour leur foi chrétienne et leur culture française.

Je souhaite les plus beaux succès à Radio-Prairies-Nord.

✠ M.-J. LEMIEUX, O.P.,  
Evêque de Gravelbourg.



Son  
Excellence  
Monsieur  
Martin Lajeunesse, O.M.I.  
Vicaire Apostolique du  
Keewatin

Vicariat Apostolique du Keewatin,  
Evêché,  
Le Pas, Man., Canada.

le 19 juin 1962

Monsieur le Président,

Laissez-moi vous dire tout bonnement que l'ouverture prochaine du Poste Radio-Prairies-Nord est une excellente nouvelle. Je m'en réjouis grandement avec tous ceux qui ont à coeur la conservation du "doux parler ancestral" dans les vastes prairies de l'ouest.

Combien des nôtres qui n'entendent jamais plus maintenant un mot de français, tressailliront d'émotion et de réconfortante adréresse en tournant le bouton qui les mettra en communication avec votre poste. Pour les plus vieux qui viennent du Québec, ce sera tout un passé plein d'agréables souvenirs qui envahira leur âme et pour les plus jeunes, ce sera une leçon continuelle de patriotisme et de fierté française. Enfin, nos compatriotes de langue anglaise, en cherchant leur poste favori, ne manqueront pas de capter les émissions françaises. Cela leur sera un rappel constant de l'existence du fait français au Canada et on ne sera plus tenté de penser et de dire que l'usage du français doit être limité à la Réserve Québécoise.

Je vous félicite bien sincèrement et bénis de tout coeur le Comité, les Auditeurs du Poste Radio-Prairies-Nord auquel je souhaite une longue vie et un très brillant avenir.

✠ Martin LAJEUNESSE, O.M.I.,  
Vicaire Apostolique du Keewatin.

## ABBAYE NULLIUS

De Saint-Pierre, de Muenster Sask.)

Abbaye Nullius de Saint-Pierre, de Muenster, Saskatchewan, Monastère des Pères de l'Ordre de Saint-Benoît (Congrégation Américaino-canadienne), fondée en 1892 à Wetsug, Illinois, sous le nom de Cluny; transférée en 1903 à Muenster, Sask., sous le nom de Saint-Pierre. Abbaye érigée en 1911; abbaye NULLIUS en 1921.



Très Révérend S. Gertken  
Troisième abbé de Saint-Pierre  
Muenster, (Sask.)

St. Peter's Abbey  
Muenster, Sask.

Le 9 août 1952.

M. le Président,

Il n'y a pas le moindre doute qu'il y avait grande urgence à ce qu'un poste de radio français fût établi à Saskatoon. Il n'y a pas de doute non plus qu'il fera beaucoup de bien et contribuera immensément à cimenter les relations amicales des deux grands groupes au Canada: le groupe de langue française et le groupe de langue anglaise.

La population de l'Abbaye Saint-Pierre de Muenster désire exprimer à tous ceux qui sont en charge du nouveau poste ses meilleurs vœux de succès.

ST PETER'S ABBEY

par Peter Windschiagl, O.S.B.,  
Prieur et Vicaire Général



Monsieur le Comte  
Serge de Fleury

**Consulat de France  
à Winnipeg**

le 9 juin 1952

Monsieur le Président,

En apprenant que dans un avenir prochain vont retentir sur les ondes les voix françaises de Radio-Prairies-Nord, j'ai éprouvé un sentiment d'émotion et aussi d'orgueil. Il s'agit là d'une nouvelle d'un intérêt exceptionnel. Elle permet d'entrevoir de glorieuses perspectives à ceux qui avec une foi et une ténacité remarquables ont poussé leur charrie à travers les ronces, les lianes et les broussailles, sachant qu'ils aboutiraient à la vision enchantée de la plaine productrice, pleine d'espérance et frémissante de prospérité.

Désormais chacun vous accablera de souhaits et de vœux au point que bientôt vous ne saurez plus où les mettre, car maintenant que vous avez franchi la passe difficile et que le suc-

cès est prêt à couronner vos efforts, vous obtiendrez sans avoir à les solliciter tous les appuis, tous les concours. Dans ces conditions, il me paraît plus opportun de vous présenter plutôt des compliments pour être arrivés au point où vous êtes maintenant. Vous allez pouvoir apporter chaque jour une source de joie et susciter la confiance en l'avenir chez des milliers de gens qui, dans leurs tranchées de défense menaçaient à la longue de succomber sous les attaques persistantes de ceux qui n'avaient encore rien compris à ce qui se passait dans le monde. Vous redonnerez le courage à ceux qui se demandaient si vraiment la langue française, mélodieuse comme le violon, douce comme l'aurore, ferme et veloutée à la fois comme la pêche que dore sur son espalier un soleil bienfaisant et chaud, ne serait pas obligée de céder la place aux vagues d'assaut lancées avec énergie par les paresseux ou les indifférents qui réclamaient une langue internationale, au vocabulaire restreint, capable d'exprimer uniquement les aspirations redoutables du confort ou la satisfaction des appétits.

Vous démontrez par votre réussite, le pouvoir de "cette langue domnatrice", comme l'appelaient Joseph de Maistre dont le caractère supérieur ne peut être contesté, que des hommes de qualité en tous pays ont toujours été fiers de parler, cette langue qui déposait sur les lèvres de Jeanne d'Arc, la suavité de son doux parler, ou qui traduisait en des termes particulièrement heureux "le mouvement de la faucille d'or dans le champ des étoiles" ou qui réussissait mieux que les peintres les plus éblouissants à traduire dans son vocabulaire de poésie et de réalité les accents qui s'élèvent de toute éternité du cœur des hommes, en face des paysages, des forêts, des cathédrales et même des natures mortes, connaît un accroissement de rayonnement en animant les ondes de Radio Prairies Nord.

Par vos soins, sur de vastes parcours du ciel passeront un vol de colombes annonciatrices qui apporteront dans bien des foyers où seul jusqu'alors retentissait un désespérant silence la bénédiction solennelle et magnifique, la satisfaction de constater que la langue des ancêtres triomphe comme à l'habitude des brouillards de la nuit et traverse sans encombre les obstacles semés sur sa route.

Merci donc.

**SERGE DE FLEURY**  
Consul de France.

# ***Cour du Banc de la Reine***

## ***Saskatchewan***

---

Ce 19 septembre 1952

Monsieur le Président,

C'est avec fierté que j'offre à mes compatriotes de la partie nord de la province où j'ai eu le plaisir de résider et de m'entourer d'amis sincères de 1906 à 1941, mes bien vives félicitations pour leur merveilleuse réalisation qu'est Radio Prairies-Nord Limitée.

Ayant été Vice-Président de l'A.C.F.C. pendant de nombreuses années, je connais les multiples activités de cette Association depuis 40 ans et les pénibles sacrifices que la population Franco-canadienne de la Saskatchewan s'est imposés pour maintenir le riche héritage de notre culture et de nos traditions.

Aussi l'inauguration de CFNS est un gage reconfortant que cet héritage sera transmis aux générations futures. Votre poste fournira également aux deux éléments majeurs de notre population beaucoup d'occasions de se mieux connaître, de s'apprécier mutuellement et de travailler ensemble pour faire de notre Canada un pays toujours plus beau, toujours plus fort.

Mon cœur formule donc des vœux très ardents pour le succès de cette noble entreprise.

Adrien DOIRON,

Juge de la Cour du Banc de la Reine

Monsieur le juge Adrien Doiron



# ***Société Radio-Canada, Québec***

Chers compatriotes du nord de la Saskatchewan,

L'ouverture du deuxième poste de radio française en Saskatchewan marque une date de la plus haute importance dans l'histoire de notre pays. Le quatrième anneau de la chaîne des postes qui vont faire pénétrer des voix françaises et catholiques dans tous vos foyers vient d'être forgé après des années de luttes ardentes durant lesquelles n'a toutefois jamais cessé de briller le soleil de l'espérance.

Nous devons d'abord remercier ensemble la Providence qui a accompli ce véritable miracle de faire disparaître tous les obstacles qui, il y a quelques années à peine semblaient vraiment rendre impossible l'établissement de postes de radio française dans l'Ouest canadien.

Or voilà que par enchantement toutes les oppositions sont l'une après l'autre disparues. Émerveillée de votre ténacité, voilà que la Société Radio-Canada a décidé d'établir un réseau qui vous alimentera seize heures par jour en vous faisant entendre ses meilleurs programmes originaires dans la province de Québec. Des liens de plus en plus forts uniront désormais constamment tous les groupes de langue française au Canada.

Combien vous méritez d'être hautement félicités pour votre émouvante générosité. Mes hommages particuliers vont au pionnier de cette gigantesque entreprise, le nouvel Archevêque-coadjuteur de St-Boniface, Monseigneur Baudoux.

De l'humble presbytère de Prud'homme son zèle enflammé rayonnait à travers toute la Saskatchewan et s'étendait même aux autres provinces de l'Ouest. Même aux heures où tout semblait désespérer Monseigneur Baudoux n'a jamais douté un seul instant du succès final. Vos dévoués évêques, Monseigneur Lemoine et Monseigneur Duprat et tous vos chefs, M. de Margerie, M. Dumont Lepage, le Dr Beauchemin, Président de Radio-Ouest Française, M. Raymond Denis, de Montréal, et tant d'autres — il faudrait vraiment nommer tout le monde! — méritent, eux aussi, d'être à l'honneur aujourd'hui.

Frères de la Saskatchewan, allez de l'avant! Progresser sans cesse dans une atmosphère d'harmonie où vont se synchroniser les ondes françaises du pays. Continuez à vous développer avec une légitime fierté en vous disant que nous sommes constamment à vos côtés.

Vos luttes ont provoqué notre admiration, vos efforts ont reçu tout notre appui, vos succès font notre joie, et enfin votre triomphe d'aujourd'hui aureole de gloire tout le visage du Canada français.

Frères de la Saskatchewan, vos frères de Québec vous saluent!

Adrien POULIOT,  
Gouverneur de la Société Radio-Canada

Monsieur le Docteur Adrien Pouliot



# LE CONSEIL



de la  
en

VIE

Française  
Amérique



Université Laval, Québec, P.Q.

## *Vers les sommets*

Les sommets, ce sont les tours de Radio-Prairies-Nord et de Radio-Gravelbourg. L'uniformité des plaines de la Saskatchewan, plus encore la volonté de vivre de tout un peuple les appelaient depuis longtemps à l'horizon. Elles s'y dressent maintenant, dominant même pour les protéger les croix des églises et celles des écoles. Elles s'y dressent comme l'expression de la volonté de nos compatriotes de demeurer ce qu'ils sont : catholiques et français toujours.

Le Conseil de la Vie française se rejouit de l'apparition de ces signes de ralliement et d'espérance dans le ciel de la Saskatchewan. Il félicite les ouvriers qui ont eu foi dans une entreprise dès le début et qui ont su triompher des difficultés, des délais pour la mener à bien. Il félicite tous nos compatriotes de la Saskatchewan qui ont proclamé une fois de plus qu'ils placent les biens de l'esprit et de l'âme au-dessus des richesses matérielles.

Les membres du Conseil souhaitent longue et fructueuse carrière à Radio-Prairies-Nord. Ils s'associent à l'allégresse universelle et c'est avec fierté qu'ils inscrivent leurs noms à l'une des pages les plus belles de notre peuple.

Cyrille-F. Delage, président d'honneur  
R. P. A. Joyal, vice-président d'honneur  
Adrien Verrette, prêtre, président  
Adrien Pouliot, vice-président  
Georges Dumont, M.D., vice-président  
Paul-Emile Gosselin, prêtre, secrétaire général  
Henri Boisvert, N.P., trésorier  
Ernest Desormeaux, directeur  
R. F. Antoine Bernard, c.s.v., directeur  
J.-Henri Blanchard, directeur  
R. P. Albert Plante, a.j., directeur  
Gérard Benoit, prêtre, directeur  
Yves Bernier, avocat, directeur



# L'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan

L'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan fut fondée en 1912. Elle célèbre donc cette année son quarantième anniversaire de naissance. Quarante ans! Dans la vie d'une association, c'est plus qu'il n'en faut pour prouver sa raison d'être.

Fondée pour unir les forces catholiques et françaises de la Saskatchewan, et pour assurer la survivance de notre minorité, l'A.C.F.C. s'est mise à toutes les tâches dans la mesure des moyens qu'on lui a fournis. Rien de ce qui, de près ou de loin, touche aux intérêts de notre population ne l'a laissée indifférente.

Mais le plus grand mérite de notre Association est sans contredit d'avoir pu assurer l'enseignement du français à nos enfants. Sans cet enseignement, en effet la survivance était chose impossible. Ce fut là, et ce sera toujours là, la tâche principale de notre Association. Tâche immense dans les conditions défavorables où l'enseignement du français doit se faire en Saskatchewan. Tâche nécessaire cependant. Nous ne devons jamais l'oublier.

Mais avec les temps nouveaux surgissent des problèmes nouveaux. Il y a quelque vingt ans, l'A.C.F.C. se rendit compte qu'un nouveau danger, le radio, menaçait la vie ethnique de notre groupe. L'intimité de nos familles était violée par la radio qui n'était ni de notre langue ni de notre foi.

Pour rester fidèle à son mandat, l'A.C.F.C. s'attaqua au nouveau problème. Elle multiplia les démarches pour obtenir qu'une juste part fut faite au français sur les ondes dans un pays officiellement bilingue. Elle n'y réussit pas. Et c'est alors qu'elle lança l'idée de l'érection de postes de radio qui seraient la propriété de nos gens. Entreprise folle, dirent nos adversaires. Entreprise nécessaire, dit encore l'A.C.F.C.

L'idée est aujourd'hui devenue réalité.

Grâce à leur esprit de discipline et à leur générosité, grâce aussi à l'aide reçue de leurs frères de l'Est, les Franco-Canadiens du nord de la Saskatchewan saluent aujourd'hui la naissance de leur poste de radio de Saskatoon. Et l'A.C.F.C. déborde de joie en contemplant la mise en oeuvre de l'une de ses plus audacieuses entreprises.

Au nouveau poste, dont elle attend la plus étroite collaboration, l'A.C.F.C. souhaite une vie longue et prospère et toute de fidélité à ses origines.

Antonio de MARGERIE,  
Chef du secrétariat.

Dumont LEPAGE,  
Président.



Fille de l'A.C.F.C. et toujours en étroite collaboration avec elle, l'Association des Commissaires d'Écoles Franco-Canadiennes (A.C.E.F.C.) a mené et mène encore une lutte tenace pour la survivance du français dans nos écoles, surveille surtout le choix d'un personnel compétent. Les commissaires franco-canadiens sont fiers de leur nouveau poste qui les aidera, ils en sont assurés, dans leur tâche ardue mais nécessaire. Ils assurent de leur entière collaboration la direction et le personnel de CFNS.

Antonio de MARGERIE,  
Secrétaire

Roland PINSONNEAULT  
Président.



DUMONT LEPAGE  
Président de l'A.C.F.C.



ROLAND PINSONNEAULT,  
Président de l'A.C.E.F.C.



ANTONIO DE MARGERIE  
Chef du secrétariat



# À RADIO-PRAIRIES-NORD – SASKATOON, SASK.

## de la part

### du Président de Radio-Ouest-Française

C'est à Prud'homme Saskatchewan, tout près de Saskatoon, que fut discutée pour la première fois l'erection de postes de Radio-française dans l'Ouest canadien, pour donner à notre population chaque jour la nourriture religieuse et culturelle de nos traditions françaises.

Comme on le dit couramment "Il en a coulé de l'eau sous le pont depuis ce temps-là" Voilà maintenant que le quatrième poste de Radio-Ouest-Française vient terminer le programme que nous nous étions tracé à Prud'homme en août 1941. Il serait trop long pour moi de refaire l'historique de cette héroïque bataille que mena Radio-Ouest-Française, avec l'aide de nos amis de l'Est pour obtenir la Radio Française dans les Prairies. D'ailleurs il me semble qu'il n'y a pas un Canadien français dans l'Ouest qui n'ait pas un peu vécu cette épopée, et c'est probablement vous autres de la Saskatchewan Nord qui l'avez vécue le plus durement, parce que vous étiez les derniers à en bénéficier.

Eh bien, aujourd'hui, sans oublier le passé, parce que le passé c'est le garant de l'avenir, considérons le présent et jetons un regard sur l'avenir.

Après des années de travail et sacrifices d'argent ou autres, vous avez finalement érigé ce poste de Radio française. Pourquoi tout ce travail, tous ces sacrifices? Pour que vous et vos descendants, et vos familles, continuent de rester catholiques et français, pour qu'ils continuent dans la tradition religieuse et nationale de nos origines pour qu'ils restent eux-mêmes en somme, puisqu'ils ont tout à perdre à être autre chose. Vous avez donc complété et réussi un travail qui doit vous donner beaucoup de satisfaction et mérite de chaleureuses félicitations. Agreez en plus nos vœux à cette occasion, afin que grandisse et rayonne parmi vous cet amour du verbe français et de nos traditions françaises.

Chers compatriotes du nord de la Saskatchewan, vous possédez maintenant un magnifique instrument, votre poste CFMS, qui est votre, que vous allez

administrer et dont vous allez vous servir comme bon vous semblera, pour le maintien et le développement de tout ce que vous avez de plus cher: vos traditions religieuses et nationales. Tous les jours et plusieurs fois par jour, vous entendrez des voix et des directives qui vous seront familières. Vous allez, par votre radio, redonner à vos familles cet esprit et cette mentalité chrétienne qui a toujours caractérisé notre peuple en cette terre canadienne.



Le Docteur L.-O. Beauchemin

Jetons maintenant un regard sur l'avenir. Que sera celui de votre poste? Eh bien, il sera ce que vous le ferez, parce que, s'il est votre instrument, s'il est bien à vous, vous avez la responsabilité de ses succès. Il ne faudrait pas croire alors que votre travail est fini, que vous n'avez plus qu'à vous croiser les bras et récolter les fruits de vos labeurs. Non, il faudra continuer votre travail de soutien, d'écoute et d'explications dans vos foyers pour que l'on comprenne ce que c'est que les traditions françaises, la culture française, ce qu'il fait un peuple ce qu'il est parce qu'il possède des traits, des caractéristiques, qui le différencient des autres. Et, si vous faites cela, vous aurez accompli tout votre travail, et vos descendants le continueront, fiers de se dire français et catholiques, répétant toujours et partout le geste de Dieu par les Français.

Vive CFMS!

L.-O. BEAUCHEMIN,  
Président.

# ***A Radio-Prairies-Nord au nom de Radio-Saskatchewan***

Le nord de la Saskatchewan complète aujourd'hui une page d'histoire française dans la Saskatchewan, page commencée et inaugurée par Radio-Gravelbourg. Il y a quelques mois.

Radio-Prairies-Nord, par le poste CFNS, a bien voulu emboîter le pas, tout comme son compatriote du sud de la Province et compléter le réseau, tant désiré par la population canadienne-française.

Ici comme là-bas, la Providence s'est montrée vulnérable et nous a généreusement comblés pour faire de nos projets une magnifique réalité. Aussi convient-il de lui en remercier de tout cœur. Elle a su nous pourvoir l'organisation nécessaire, commençant par les organisateurs

qu'Elle avait bien munis de toutes les initiatives nécessaires pour nous permettre de réaliser ce qui semblait n'être qu'un rêve, de premier abord.

Quel beau mouvement d'ensemble et quelle détermination se sont manifestés de toute part! Toutes nos forces françaises se sont trouvées réunies, clergé comme laïques, pauvres comme riches, tous ont fait leur part, les exceptions étant trop peu nombreuses pour y porter attention, nous voilà rendus à la réalité! Ferventes actions de grâce à Dieu! Grand Merci à toute notre population qui a si bien compris l'envergure du projet.

En ce beau jour, il convient aussi de prendre de fortes résolutions pour l'avenir. Nos souhaits à CFNS sont magnifiques mais pour qu'ils se réalisent, il faudra écouter sa voix, assumer ses directives. Nous lui avons donné naissance, il faut lui assurer survie. Pour cela, acquittons nos promesses avec empressement, apprécions sa voix, encourageons son action de toutes nos forces.

Courageux, ses jours seront longs,  
Franc, son action sera véritable,  
Noble, sa mission sera grande,  
Sacrée sera sa destinée.

Salut! Radio-Prairies-Nord, nos meilleurs  
vœux t'accompagnent!

E. St-Arnaud  
Président.



**M. Elphège St-Arnaud,**  
Président de Radio-Saskatchewan



# VIVE CFNS

Dès le début de cet article, je tiens à saluer avec fierté CFNS le poste de radio française du nord de la Saskatchewan.

Pour ceux qui depuis 1929 ont livré bien des luttes pour obtenir des programmes français à la radio, ce poste constitue une victoire suprême, presque désespérée, la réalisation d'un rêve depuis longtemps caressé.

Un célèbre écrivain français disait, il y a quelques années: "Tant qu'un peuple n'est envahi que dans son territoire, il n'est que vaincu, mais s'il se laisse envahir dans sa langue, il est fini".

Le danger était bien grand pour nous en Saskatchewan, petite minorité entourée de tous côtés par des groupes qui ne parlaient point notre langue et dont la plupart ne partageait pas notre foi. Cependant, nous avons tenu et si nous avons subi des pertes inévitables parmi la jeune génération, nous pouvons quand même affirmer avec quelque orgueil que l'on parle encore français dans toutes nos paroisses et dans la plus grande partie de nos familles.

## La famille et l'école gardiennes de la langue

Cela ne s'est pas fait tout seul. Il a fallu lutter sur bien des terrains. Une langue qui ne se parle pas dans la famille est appelée fatalement à disparaître. Une langue qui ne s'enseigne pas dans les écoles ne tarde pas à devenir langue secondaire. La famille et l'école sont les deux forteresses de toutes les minorités qui ne veulent pas mourir.

Nos adversaires ne pouvaient rien contre nos familles qui demeuraient les sanctuaires de la race, du moins, ils ne pouvaient rien avant que la radio ne fit

son apparition. Mais bientôt, ces sanctuaires furent violés et du matin au soir dans nos familles on entendit des chansons anglaises, des discours en anglais, des nouvelles en anglais, des programmes anglais.

Dans Québec, avec l'argent de tout le monde, on donne à la radio à la minorité de langue anglaise tous les programmes qu'elle peut désirer, mais ici dans l'Ouest, aussi bien d'ailleurs que dans l'Ontario ou en Acadie, pas un mot de français pour nos minorités.

Il fallut des années de lutte pour obtenir de Watrous, poste qui relève du gouvernement fédéral, les quelques minutes que vous savez. Et nos enfants grandissaient dans une atmosphère familiale qui n'était plus celle que nous, les plus vieux, avions connue, une atmosphère familiale où ils étaient bercés aux accords de chansons anglaises ou américaines, où ils s'en dormaient en écoutant en anglais des nouvelles de leur sport favori. Nos familles nous échappaient. On y anglicisait nos enfants.

Et ce fut la lutte, la lutte pour obtenir une proportion plus généreuse dans les programmes de Watrous; et ensuite, bien malgré nous, la lutte pour obtenir nos postes de radio polaque par ailleurs on nous refusait tout mesure de justice.

C'est aujourd'hui la victoire, le couronnement de tous nos efforts. Comme je voudrais, avant de mourir, avoir le temps d'en écrire l'histoire, aussi bien que l'histoire de nos luttes scolaires. Je suis peut-être le seul survivant qui reste encore parmi tous ceux qui ont participé à toutes nos luttes nationales depuis 1906. Que de dévouement, que d'héroïsme parfois il m'a été donné d'y constater.

## Campagnes de souscriptions

Quelle belle campagne de souscription nous avons faite dans Québec, dans l'Ontario, en 1940, en faveur des postes de radio française de l'Ouest, sous l'égide du Comité Permanent de la Survivance française.

On demandait de l'argent à des gens qui n'étaient pas riches et qui n'entendraient jamais les postes de l'Ouest, mais c'était pour les minorités, pour des frères par la langue et par la foi, et l'Église souscrivit généreusement au dessus de \$220,000 qui furent partagés suivant ses besoins entre les postes de St-Boniface, d'Edmonton de Gravelbourg et de Saskatoon.

Comment remercier tous ceux qui prirent part à cette campagne, sans courir les risques d'en oublier quelques uns. La plupart des communautés religieuses y participèrent en payant des prédicateurs à notre disposition. Tous les Evêques nous ouvrirent toutes grandes les portes de leur diocèse. Le même dimanche, dans quarante-cinq églises de Montréal, des prédicateurs prirent nos postes de radio française comme sujet de leur sermon. Les journaux de tous les partis nous accordèrent gratuitement les bénéfices de leur publicité. Ce fut l'union sacrée de toute la race autour d'une cause commune qui nous est également chère, la défense de notre langue.

Ce fut ensuite la grande souscription de 1951, souscription improvisée mise en marche dans l'espace de quelques jours, souscription qui semblait vouée à l'échec en raison même du manque de préparation.

Mais, comme dans l'Église en 1945, les dévouements se multiplièrent. Les Evêques donnèrent l'exemple. Le clergé presque tout entier fut admirable. Je me

M. Raymond Denis,

Organisateur général de la souscription





**COLLEGE CATHOLIQUE DE GRAVELBOURG, SASK.**  
Seul collège classique canadien-français en Saskatchewan.

Fondé en 1918 par les soins des abbés Gravel et Maillard et confié, en 1920, aux Oblats de Marie Immaculée, le COLLEGE CATHOLIQUE DE GRAVELBOURG offre aux jeunes canadiens-français de la Saskatchewan un cours bilingue d'Immatriculation et des Arts affilié à l'Université d'Ottawa et conduisant au grade de Bachelier-ès-Arts, grade reconnu au Canada, dans tous les pays de l'Empire Britannique et dans un grand nombre d'universités américaines. Le Ministère de l'Éducation de la Province accorde à sa première année des Arts (Belles-Lettres) l'équivalence du Grade XII.

Dépassant à peine le quart de siècle, le Collège s'honore d'une belle phalange de prêtres, de médecins, d'avocats, d'ingénieurs, d'hommes de commerce et d'agriculteurs, devenus chefs de file et propagateurs de culture catholique et fran-

çaise. Deux de ses anciens ont été appelés à la direction de l'Institution.

S'étant rangé dès la première heure parmi les promoteurs de Radio-Ouest Française et ayant pris une part active aux campagnes de souscriptions pour nos postes français, le Collège salue aujourd'hui avec fierté son nouveau compagnon d'armes, RADIO-PRAIRIES-NORD, dont il attend beaucoup, avec Radio-Gravelbourg, par la culture qu'il aidera à répandre dans nos foyers, et à qui il souhaite le plus fructueux apostolat.

Puisse Radio-Prairies-Nord rappeler à notre population qu'entre la lutte du passé et l'espoir de l'avenir, il lui incombe de graves devoirs pour le présent. Qu'il sème partout la connaissance et l'amour de notre patrimoine culturel, religieux et national!

*Hommages du Collège*



*Catholique de Gravelbourg*

# Albertville



Eglise d'Albertville

## PAROISSE ST-JACQUES

La paroisse St-Jacques, qui compte 480 âmes, fut fondée par l'abbé A. Louison, en 1910, avec son église située à Henribourg. L'abbé Lebel succéda à l'abbé Louison en 1913 et construisit une nouvelle église sur un nouveau site à Albertville. Succédèrent à M<sup>r</sup> l'abbé Lebel, MM les abbés Flavien, 1924-1926, A. Lebel, 1926-1927, J-B Jullien, 1926-1933, N. Burrell, 1933-1936, R. P. Louis Simard, O.M.I., 1934-1936, Léandre Pilon, O.M.I., 1936-1949, J. Adam, O.M.I., 1949-1950 et le Père Langevin, 1950, curé actuel.

La paroisse jouit des bons services des RR Soeurs de l'Enfant-Jésus, à l'école du village.



## Souscripteurs

Audy, Mrs. Estelle  
Beauchemin, Alphonsine  
Beauchemin, Fernand  
Beauchemin, Robert  
Beaudoin, Mme. Emile  
Beaudoin, Ernest  
Beaudoin, Joseph  
Bédard, Dorcas  
Henribourg, Sask.  
Beaudoin, Arthur  
Beaudoin, Anne R.  
Beaudoin, Calixte  
Beaudoin, Clément  
Beaudoin, Emile  
Beaudoin, Lucie-Alphonse  
Beaudoin, Léonide  
Beaudoin, Lucien  
Beaudoin, Rock  
Beaudoin, Ernest  
Beaudoin, Marcel  
Beaudoin, Raoul  
Beaudoin, André  
Beaudoin, J.-J.  
Beaudoin, Rose-A.  
Beaudoin, Renaud  
Beaudoin, Wilfred  
Carrier, Jean  
Carrier, Imogene  
Carrier, Auguste

Carrier, Gérard  
Carrier, Simon  
Dussault, Joseph  
Dussault, Arthur  
Dussault, Charles  
Ehlers, Damien  
Gignac, Damien  
Gignac, Donat  
Gignac, Lucie  
Gignac, Rodolphe  
Gibson, Mme. Arvid  
Gibson, Armand  
Gibson, Dulce  
Gibson, Edmond  
Gibson, Ernest  
Gibson, Leo  
Gibson, Philippe  
Gibson, Emilien  
Gibson, Paul  
Gibson, Roland  
Gibson, Albert  
Henribourg, Sask.  
Gibson, Alfred  
Henribourg, Sask.  
Gibson, Edmond  
Gibson, Louis  
Gibson, Paul  
Hibert, Eugène

Hibert, Joseph  
Lavoie, Alphé  
Lavoie, Ernest  
Lavoie, Gilles  
Lavoie, Joseph  
Lavoie, Wilfrid  
Leduc, Alfred  
Henribourg, Sask.  
Lefebvre, Henri  
Pauchoir, Armand  
Pauchoir, Ch. Edouard  
Pauchoir, Donald  
Pauchoir, George-E.  
Pauchoir, Gilles  
Pauchoir, Mme. A.  
Pauchoir, Antoine  
Pauchoir, Gérard  
Pauchoir, Jeanne  
Pauchoir, Joseph  
Pauchoir, Joseph P.  
Pauchoir, Lucienne  
Pauchoir, Zénon  
Pellier, Mme. Aimé  
Pellier, Henri  
Pellier, Onat  
Pellier, Paul Emile  
Pellier, Yvon  
Perrault, Emile  
Piche, Luc-E.

Piché, Marc  
Piché, René  
Piché, Henri  
Proulx, Albert  
Proulx, Dominique  
Fondré, Sask.  
Rabin, Albert  
Rabin, Alphonse  
Rabin, Joseph  
Rabin, Joseph  
Paddockwood, Sask.  
Rabin, Mlle. Laurette  
Paddockwood, Sask.  
Rabin, Léon  
Paddockwood, Sask.  
Salva, Mike  
Soeurs de l'Enfant-Jésus  
Tudel, Maurice  
Tudel, Thomas

## ANNONCEURS Souscripteurs

Bélisle, Georges  
E-P. Dixie, Red & White --  
Magasin-Général

Sabat CFNS!

Bravo CFNS!

**NELSON et SUTHERLAND**  
Magasin général John Deere

Henribourg

Sask.

Arbfield

Hommage à CFNS  
Bourassa Ladies' Wear

Sask.

## Aldina et D'Amour

## Leask et Kilwinning

### PAROISSE N.-D. DE PONTMAIN

Paroisse dédiée à N.-D.  
de Pontmain, fondée par  
le R. P. Moulin, O.M.I.

Premier baptême 1er  
septembre 1878. Bénédiction  
de la cloche et de  
la maison-chapelle 25  
septembre 1881

Curé: R. P. G. Fortier,  
O.M.I.

Missionnaire: R. P. E.  
Lacombe, O.M.I.

Missions: Réserve Mis-  
sawasis, Sandy Lake,  
Sturgeon Lake.

### SOUSCRIPTION FAITE CONJOINTEMENT

#### SOUSCRIPTEURS

Choquette, Mme Lea Leask, Sask.  
Cloutier, Claude-J. D'Amour, Sask.  
Deyague, Wilham, Marcelin, Sask.  
Garand, Albert, Leask, Sask.  
Garand, Emma, Leask, Sask.  
Garand, Pierre, Leask, Sask.  
Germisnet, Armand, D'Amour, Sask.  
Gord, Serge, D'Amour, Sask.  
Lemoine, Irene, D'Amour, Sask.  
Lemoine, Leo, D'Amour, Sask.  
Labrec, Mme A. Leask, Sask.  
Leblanc, Emile, Kilwinning, Sask.  
Marquis, Carmel, Marcelin, Sask.  
Martin, Ernest, Leask, Sask.  
Martin, Mme Françoise, Leask, Sask.  
Parent, Emile, D'Amour, Sask.  
Piche, Clément, D'Amour, Sask.  
Proulx, J. B., Leask, Sask.  
Robert, Rose (père), Leask, Sask.  
Robit, Albert, Leask, Sask.  
Robit, Mme Arthur, Leask, Sask.  
Waters, Oscar, Leask, Sask.

#### Annonceur souscripteur

Mme L. Lablanc — Magasin général  
Kilwinning, Sask.

### PAROISSE ST-HENRI

L'église fut construite  
en 1924. Elle fut desservie  
d'Aldina par les  
Pères Oblats jusqu'en  
1948, alors que l'abbé J.-  
A. St-Pierre en prit  
charge à titre d'adminis-  
trateur.



## Arborfield

### SOUSCRIPTEURS

Archon, Vital  
Bachand, Léo  
Bonette, Odine  
Braz, Max  
Brochu, Albert  
Caouette, Léo  
Chabot, Victor  
Chamberland, Pierre  
Chevener, Gérard  
Delsge, J.-D.  
Favreau, Georges  
Favreau, Wilfrid  
Ferland, Louis  
Fournier, Jeanne, Connell Creek, Sask.  
Fournier, Laurent, Connell Creek, Sask.  
Gaudet, Maurice  
Goyer, Leode  
Goyer, Ovide  
Jumeau, André, Connell Creek, Sask.  
Kesteven, Arnold  
Lébbé, Adrien, Connell Creek, Sask.  
Lébbé, Wilfrid, Connell Creek, Sask.  
Lefebvre, Mme Jeanne  
Lefebvre, Maurice  
Lefebvre, Philippe  
Lefebvre, Maurice  
Le Beu, Joseph

Leduc, Arthur  
Lorin, Victor  
Muller, Alfred  
Muller, Julien  
Muller, Michel  
Muller, Roland  
Neuman, George  
Poiré, Pierre  
Raymond, Raymond  
Roux, Angèle  
Roux, Camille  
Roux, Gérard  
Roux, Jean  
Roth, Joseph  
Roth, Louis  
Roth, Raymond  
Roy, Orléane  
Soucy, Frank  
Soucy, Léo  
Soucy, Paul, Emile  
Troad, Mlle Camille  
Troad, Henri  
Troad, Alphonse

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR  
Chauffeur et Tripanier: Hôtel Royal



Eglise d'Arborfield

### PAROISSE DE STE-LUCIE

Fondée en 1948 par l'abbé  
Desrosiers qui en est encore  
le curé.

Avant d'être constituée en  
paroisse elle était desservie  
de Zenon Park. On y compte  
425 paroissiens en majorité de  
langue française.

## Les vœux des Battleford . . .

### Battleford-Nord

#### Souscripteurs

Baillargeon, Mme B.  
Boulton, Albert  
Bellefleur, Jos.  
Bélanger, Mme G.  
Blanchette, Mme A.  
Bretan, Dr. Gérard  
Bretan, J. A.  
Carpentier, Gertrude  
Chapoy, Benjamin  
Chabolin, Mme J.  
Chabolin, M. J. A.  
Dania, Mme H.  
Delave, Elmer  
Demay, Dr. M.  
Duhame, Mme B.

Dubonne, Henri  
Duhame, Laurent  
Falardeau, Jean-J.  
Falardeau, J.  
François, Jérôme  
Portier, Mme Clara  
Gilles, Mme D.  
Gratton, Omer  
Grégoire, J. I.  
Grégoire, Louis  
Grégoire, Mme M.  
Grégoire, Paul  
Hamel, Mlle D.



Couvent — Église — Presbytère

#### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Roland Marcotte: Sterling Grocery — Lucien Manegre: Manegre Service  
Epicerie — Fruits — Tabac Station  
Laurent Duhaime: Electricien.

#### Souscripteurs

Hoebeart, Julien  
Robert, G.  
Hebert, W.  
Janette, Mlle M.-R.  
Kergat, P.  
Labbe, Ed.  
Lefebvre, Léo  
L'Heureux, Georges  
Malbois, Irène  
Manegre, Alice-C.  
Manegre, Lucien-R.  
Manegre, Phyl.  
Manegre, Rose E.  
Marcotte, Roland  
Michaud, Adolphe

Michaud, Adolphe  
Michaud, Mlle F.  
Perron, Adolphe  
Poulin, W. Fred  
Prince, Mme Ben.  
Sous, J.  
Seward, Mlle Gab.  
Shaw, Mme Alice  
Sra. de l'Enfant Jésus  
Tessier, Léo  
Thibodeau, Mlle B.  
Vimy, Léo  
Vimy, Joseph

**PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES** desservie de 1903 à 1906 par les missionnaires de Battleford-Sud, fondée comme paroisse en 1907 par le R. P. Paille O.M.I. Le R. P. G. Michaud, O.M.I. en le curé depuis 1951, 1951, aidé des RR. PP. Simard, Ménard et Ferland.

L'hôpital Notre-Dame, fondé en 1910, est dirigé par les RR. SS. de la Providence. Les RR. SS. de l'Enfant-Jésus-du-Puy (France) y dirigent l'école-pensionnat depuis 1925. Il y a aussi le Collège St-Thomas fondé par les RR. PP. Oblats (allemands) en 1950.

Avec ses hommages de

**Monsieur le Docteur et Madame Maurice Demay**

Battleford, Sask.

### Battleford-Sud

**PAROISSE ST-VITAL** (585 âmes) guidée par le R. P. E. Denommée O.M.I.

Couvent et académie dirigés par les RR. SS. de l'Assomption.

Maison St-Thomas d'Aquin, scolastique et juniorat des RR. PP. Oblats de la province Ste-Marie.

#### Souscripteurs

Blanchette, Rambo  
Boutin, Armand  
Charbonneau, T. Elphore

Combes, Adrien  
Lantry, Adolphe-H.  
Michaud, Albert

Paron, Gédéon  
Sœurs de l'Assomption  
Verret, Roland et famille

**Gratitude**

**Profonde**

**à nos**

**Auxiliaires**

#### NOUS VOUDRIONS ICI REMERCIER

**LES COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES** d'hommes et de femmes des diocèses que CFNS desservira. Leurs prières, leurs offrandes, leur sympathie ont été pour beaucoup dans le succès de la gigantesque entreprise.

**LES RR. PP. OBLATS**, pour leur don substantiel des paroisses suivantes: Albertville, Batoche, Battleford, Cochin, Delmas, Green-Lake, Maidstone, Meadow-Lake, North-Battleford, Prince-Albert et Richard, et des écoles suivantes: St-Michel (Duck-Lake) et St-Antoine (Oman-Lake).

**NOS INSTITUTURES ET INSTITUTRICES LAIQUES** pour leur tâche ardue mais essentielle remplie avec conscience et patience dans des conditions pas toujours faciles.

CFNS veut aider tout **LE PLUS POSSIBLE!**

# Hôpital Notre-Dame

Battleford-Nord

Dirigé par  
les RR. SS. de la  
Providence  
de Montréal



Détenteur du  
certificat  
classe "A"  
de l'American  
College  
of Surgeons

Hôpital Notre-Dame  
North Battleford

Fondé en 1911 — Première construction en 1912 — Aggrandi en 1948  
170 lits — Equipement moderne et complet pour traitements médicaux,  
chirurgicaux et obstétricaux.

Puisse la voix de CFNS toujours être à la hauteur de sa noble mission!

## A Nos Amis et Lecteurs

Nous admettons que cet album n'est pas parfait — qu'il a été glissé des erreurs malgré tous nos soins. La grande quantité des informations glanées d'une multitude d'endroits et de personnes porte flanc à des inexactitudes que nous avons pourtant voulues le moins nombreuses possible. Nous nous en excusons d'avance auprès des personnes qui pourraient en être victimes.

Nous nous empressons de remercier ce grand nombre de personnes qui nous ont fourni la foule de renseignements requis. Nous espérons avoir été fidèle à leur pensée. Leur contribution donne une valeur historique à ce modeste album.

### Nos Souscripteurs:

Nous voulons qu'on n'oublie pas de reconnaître l'immensité de la contribution au succès de l'oeuvre de tous les souscripteurs sans exception. C'est grâce à eux si CFNS existe. CFNS est leur poste! Ils continueront de remplir leur promesse avec scrupule: nous en avons la ferme confiance. Que Dieu leur soit en aide. Et nous voulons leur dire que la liste publiée est celle à date au 31 avril, 1962. D'autres noms se sont ajoutés depuis.

### Nos Annonceurs:

Il faut aussi qu'on reconnaisse l'aide reçue de nos annonceurs, qu'on les encourage de toutes façons. Nous sommes certains que leur réclame dans notre album portera profit. Quelques 20,000 personnes liront ces pages et scruteront ces annonces.

### Nos Annonceurs-Souscripteurs:

Eux aussi méritent éminemment notre encouragement! Ce sont nos premiers commanditaires. Ils doivent donc être les premiers favorisés de nos visites, de notre support, de nos achats. Un petit mot que vous avez vu leur nom dans le Programme-Souvenir de CFNS, que vous avez entendu leur nom sur les ondes de CFNS ne contribuera pas peu à faire que cette Grande Famille que nous formons continue de vivre dans l'harmonie et de faire de grandes choses.

LA DIRECTION DE CFNS.



# Batoche

PAROISSE ST ANTOINE

**Saluts  
Radio-Prairies-Nord!**



L'historique presbytère de Batoche



Eglise de Batoche

## Souscripteurs

Boyer Edmond  
Caron, Albert  
Caron, Alfred  
Caron, Eugène  
Carrière, Henri

Foyant François  
Foyant, Napoléon  
Fidler, Edgar  
Fidler, Henri  
Fidler, Walter

Gaudet, Yvon  
Labrecque, Napoléon  
Lefontaine, Albert  
Nogier, Wilfrid  
Parenteau, Jérôme M

Parenteau, Romuald  
Pier, John W  
Pilon, Jean-Baptiste  
St Germain, Raoul  
Vigne, Robert



Saluts à CFNS, de la Paroisse St-Isidore

# Bellevue

Fondée en 1902 par M. l'abbé Pierre Elzlar Myre, le 1er prêtre séculier à faire partie du diocèse de Prince-Albert, alors vicariat Apostolique sous la direction de Mgr Pascal O.M.I.

M. l'abbé H. Robert a chargé de la paroisse depuis août 1948  
Population, 469 âmes.



Eglise de Bellevue



Presbytère de Bellevue

## Souscripteurs

Bourdon, Raymond  
Boutin, Adalbert  
Chamberland, Gérard  
Chamberland, Philippe  
Cousin, Alexis  
Cousin, Laurent  
Cousin, Pierre  
Cousin, Yvon  
Desautel, Edmond  
Hoy, Sask  
Desautel, Edouard  
Desautel, Yvon, Hoy, Sask  
Donahue, Jol  
Donahue, L.anel  
Dubois, Victor  
Dugal, Henri  
Ehrig, Edouard  
Favre, Louis  
Hoy, Sask  
Gareau, Antoine

Gareau, Marie Armand  
Gareau, Arthur  
Gareau, Corneille  
Gareau, Conrad  
Gareau, Donat  
Gareau, Edmond  
Gareau, Grégoire  
Gareau, Gilbert  
Gareau, Joseph  
Gareau, Meline

Gareau, Napoléon  
Gareau, Ovide  
Gareau, Paul  
Gareau, Wilfrid  
Gareau, Xavier  
Gaudet, Adrien-A  
Gaudet, Adrien-E  
Gaudet, Agnes  
Gaudet, Alban  
Gaudet, Albert

Gaudet, Alfred  
Gaudet, Armand  
Gaudet, Aurélien  
Gaudet, Charles  
Gaudet, Denis  
Gaudet, Emory  
Gaudet, Genesque  
Gaudet, Hector  
Gaudet, Herman  
Gaudet, Hildipe  
Gaudet, Jean  
Gaudet, Jean-Camille  
Gaudet, Joseph-O  
Gaudet, Julien  
Gaudet, Leon  
Gaudet, Léopold  
Gaudet, Louis  
Gaudet, Louis Anne  
Gaudet, Lucien  
Gaudet, Marcel  
Gaudet, Paul Emile  
Gaudet, Pierre Albert  
Gaudet, Raymond  
Gaudet, Roger

Gaudet, Ronald  
Gaudet, Rose-Armende  
Grenier, Ambin  
Grenier, Dom-Leo  
Grenier, Florent  
Grenier, Hervé  
Gauguin, Joseph  
Houle, Omar (fils)  
Houle, Omar (père)  
Houle, Walter  
Leblanc, Arthur  
Merriman, Norman  
Hoy, Sask  
Heller, Wilfrid  
Pelletier, Maurice  
Roy, Clément  
Tessier, Anthoine  
Tessier, Lorenzo  
Tessier, Louis  
Tessier, Marie Rose  
Theoret, Protais  
Theoret, Saul  
Topping, Emile

## ANNONCEURS Souscripteurs

A.-A. Gaudet & Fils Magasin  
général  
Grenier, Frères Epicerie  
Roger Gaudet, Garagiste.

## Biggar

### PAROISSE ST-GABRIEL-ARCHANGE

Population 620 âmes.  
Curé M. l'abbé A. Tomba.  
Vicaires M. l'abbé D. S. Rokus.  
Mission. Cochev, Cando, Valley  
Centre, Perdase, Cluny, Marriott  
Au couvent 120 élèves, filles pen

siennaises jusqu'au 12ème, gar-  
çons jusqu'au 12 ans. (RR SS. de  
l'Assomption 1927)  
A l'hôpital, 46 lits et à l'hospice,  
RR. SS. Grises de Montréal,  
(1923)

#### SOUSCRIPTEURS

Bayer, Emile, Palo, Sask.  
Bayer, Jean, Palo, Sask.  
Bayer, Joseph, Palo, Sask.  
Bouwer, Rodolphe, Arpa, Sask.  
de Bussac, Cbarha  
de Bussac, Guy, Lydden, Sask.  
de Bussac, Jean, Oden, Sask.  
de Moisson, Louis, père  
de Moisson, Louis, fils  
Des Rovers, William  
Dubreux, Léo



Eglise de Biggar

#### SOUSCRIPTEURS

Jenequel, Joseph  
L. Hox, Albert  
Lacur, Maurice, Oden, Sask.  
Marion, Ambrose, Palo, Sask.  
Marion, Paul  
Marion, Alfred  
Marion, Théodore  
Sœurs de l'Assomption  
Sœurs de la Charité, Hôpital Ste-Marguerite  
Saullet, Raymond, A.  
Tjand, Albert  
Tomba, M. l'abbé, A.

## Bonne Madone et Reynaud

### SOUSCRIPTEURS

Bessette, Fernand J., Reynaud, Sask.  
Bessette, Philus, Reynaud, Sask.  
Cagury, Louis, Bonne Madone, Sask.  
Homer, Jean, Wakau, Sask.  
Hoe, Marie Marie, Tway, Sask.  
Laboussier, Georges, Bonne Madone, Sask.  
Laboussier, Odet, Bonne Madone, Sask.  
Marchildon, M. l'abbé M. A.  
Bonne Madone, Sask.  
Ravoy, Emile, Tway, Sask.  
Ravoy, George, Tway, Sask.  
Reynaud, Emily, Reynaud, Sask.  
Reynaud, Mlle Hélène, Reynaud, Sask.  
Simenot, Mme Charles, Bonne Madone, Sask.  
Simenot, Mme Joseph, père, Tway, Sask.  
Simenot, J.-B., Bonne Madone, Sask.  
Simenot, Louis, Bonne Madone, Sask.  
Thibault, Albert, Tway, Sask.  
Thibault, Eugène, Tway, Sask.  
Thibault, Gérard, Tway, Sask.  
Thibault, Marie, Tway, Sask.  
Thibault, Philippe, Tway, Sask.  
Thibault, Robert, Tway, Sask.  
Trotter, Gilbert, Reynaud, Sask.  
Turcotte, Arthur, Tway, Sask.  
Vey, Jai, Reynaud, Sask.  
Vey, Laurent, Reynaud, Sask.  
Vey, René, Reynaud, Sask.  
Vey, Théodore, Reynaud, Sask.  
Vey, Marie Victoire, Reynaud, Sask.



Eglise de Reynaud

Eglise de Bonne Madone

### PAROISSE NOTRE-DAME DES L'ASSOMPTION

Fondation en 1898 par le R. P. Barbier, P.S.M. La première chapelle sous le vocable de N.-D. du Lac était située à l'extrémité Est du Lac Wakaw près du village actuel de Tway. En 1901, la chapelle fut transportée sur l'emplacement de la présente église et trois pères Chanoines Réguliers du S. Esprit en prirent charge les RR. PP. Laurent Vossin, Jean Garnier et Tarcisse Schmidt. Les Filles de la Providence ouvrirent un couvent en 1905, mais quittèrent en 1909 pour Prud'homme. En 1918, l'église du P. Voisin fut rasée par les flammes. M. l'abbé A. Marchildon est le curé de l'église actuelle, reconstruite en 1919.

### PAROISSE NOTRE-DAME DU TRES-SAINT-ROSAIRE

Paroisse Notre-Dame du Très-Saint-Rosaire, démembrement de Bonne Madone, construite en 1940, desservie d'abord de Bonne Madone, puis de Prince Albert par les RR. PP. Dominicains. Le R. P. Charette, O.P., en fut le principal missionnaire de 1943 à 1947. Depuis 1947 Reynaud a été de nouveau confié au curé de Bonne Madone, M. l'abbé A. Marchildon.

## Big River

### PAROISSE NOTRE-DAME du SACRÉ-CŒUR

Cure M l'abbé L. Auclair  
Réserve Indienne (adresse  
Victoire), R.P. G. E. Paquette,  
O.M.I., missionnaire, et depuis  
1942, les RR. Filles de la Provi-  
dence de St-Brieux.

#### SOUSCRIPTEURS

Cause, Mme Jos  
Lacroix, Raoul  
Lorrain Alphonse  
Bodmin, Sask  
Michel Hubert  
Michel Thomas  
Parent Bernard-J  
St-Arnaud Edmond  
St-Arnaud, Paul  
Tremblay, Augustin



Eglise de Big River

## Blaine Lake

### PAROISSE ST-ANDRÉ

Fondée en 1915.

Cures	Mgr Mollier	1916-18
Abbe	G. Carpentier	1918-20
Abbe	Flavien Joly	1920-24
Abbe	E. Paquette	1924-27
Abbe	J.-J. Demers	1927-31
Abbe	Albert Houle	1931-37
Abbe	Louis Belaud	1937-50
Abbe	W. Timmermans	1950-

Nombre d'âmes 213.



#### SOUSCRIPTEURS

Deschamps, Maurice  
Gonellu Aug  
Harmond Albert  
Harmond Jos  
Lemontagne H.-A  
Lescoe Jean  
Le Goffe, Ernest  
Le Goffe, Mme Ernestine  
Marchand Jules  
Ottner, Louis  
Timmermans M l'abbé W. G.



## Cochin

### PAROISSE STE-ROSE-DE- LIMA

Paroisse de 560 âmes, fondée  
en 1912 par le R. P. Cochin,  
O.M.I.

Furent curés	les RR. PP.
Gabillon	1915-16
Cochin	1916-27
LeGoffe	1927-29
Gabillon	1929-29
Portier	1929-30
Wattail	1930-31
LeGoffe	1931-39
DeBuc	1939-45
Lacombe	1945-47
Pascal	1947-

#### SOUSCRIPTEURS

Carrara, Georges, Prince, Sask  
De Witte, Paul, Prince, Sask  
D'Hondt, L. D.  
La Barre, H.-G.  
Lévesque, Lawrence, Prince, Sask  
Mogson, René  
Paillet Philippe  
Paret, Réo Piv. E.  
Paret Donat



Eglise de Cochin

## Butte St-Pierre

### PAROISSE ST-PIERRE

Fondée en 1918. Desservie de  
North-Battleford par des Peres  
Oblats jusqu'en 1927

Curés résidents:

R. P. J.-A. Demers, O.M.I.	1925-27
l'abbé Chevalier	1927-30
l'abbé L. Forget	1930-52
l'abbé J.-L. Meehan	3 mois
R. P. Forester, O.M.I.,	curé actuel.

#### SOUSCRIPTEURS

Bessières, Jos  
Béliveau Edouard  
Beliveau Paul  
Bertrand, Lionel, St Walburg Sask  
Bonnef Henri  
Bonnef, Lucien  
Brassard Aime  
Brassard Émile, Paradise Hill Sask  
Brassard Emman  
Chapuis, Jodit  
Colburn, Mme Heavette  
De Langhe Infophile Paradise Hill Sask  
Desrochers, Maurice, Paradise Hill Sask  
Dufresne Jean



Eglise de Butte St-Pierre

Demers, Maurice  
Dumont Louis  
Forcier Esmio  
Gaboriau Edouard  
Gingras, Joseph, Paradise Hill, Sask  
Grazon, Laurent  
Grazon Joseph  
Hibert Edmond, St-Walburg Sask  
Jalbert Leon, Paradise Hill Sask

Lefebvre, Laurent  
Lorr, Baptiste  
Lorr, François, St-Walburg Sask  
Lorr, Joseph, St Walburg, Sask  
Lorr, Mme Marie, St Walburg, Sask  
Lévesque André  
LeGrand Jean  
LeGrand Joseph  
L. Heures, Émile  
Lemieux Robert, Paradise Hill, Sask  
Lefebvre, Octave, Paradise Hill, Sask  
Marchand André  
Marchand Lucien  
Marchand Paul, père  
Marchand Pierre, fils  
Meyer, Pierre, Paradise Hill, Sask  
Molier Albert, Paradise Hill Sask  
Pivot Alfred, Belney, Sask  
Pouch Ernest, St-Walburg Sask  
Pouch Louis  
Pouch Mlle Marie, Belney, Sask  
Regnier, Raymond, Paradise Hill Sask  
Roussel Mme Emma  
Shurley, Otto  
Tremblay, Adolphe  
Therrien Émile, Paradise Hill Sask  
Therrien Joseph, Paradise Hill, Sask  
Villeneuve Alphonse

# Cut Knife

Vers 1914 le Père J Poulencard, O.M.I., arrivait dans le district. Après avoir exercé son ministère pendant quelques années il dut se retirer pour cause de santé. Les catholiques furent alors sans prêtre. La situation ne changea que deux ans plus tard, lorsque le Père Lacombe prit charge de la paroisse. Il la réorganisa mais dut partir lui aussi après 6 mois. Elle fut alors desservie par les Pères Oblats de North Battle-



Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours

ford. En 1917 le Père E. Pascal fut nommé curé résident et y resta 7 ans. Il fut remplacé par le Père Pilon, suivi des Pères Tessier, Auchard et Dubois. En 1929 les Oblats cédèrent la place

## Souscripteurs

Beaudry, Albert  
Beaudry, Frank  
Beaudry, Philippe  
Bertrand, Ovide, Gaffney, Sask  
Desnoyers, Ant  
Dion, Robert  
Dubois, Art  
Dupuis, Mme Alphonse  
Dupuis, Armand  
Dupuis, Jérôme  
Dupuis, Joe  
Dupuis, Lucien  
Farcy, Eugene  
Farcy, Robert  
Gosselin, Clément  
Lefebvre, René  
Lefebvre, M. Faubé Louis  
Pelletier, Philippe  
Remy, David

aux curés séculiers, l'abbé Arès, 1929-1940, l'abbé Leclerc, depuis 1940. Celui-ci construisit l'église actuelle en 1946.

Pour Dieu et la patrie!

Voilà CFNS!

## Carrot River

Mission desservie de Nipawin par les Prêtres de Ste-Marie

Canadiens français du Nord de la Saskatchewan

CFNS — Courageux!

Français!

Nobles!

Sans reproche!

## Souscripteurs

Agrand, A.

Aitoux, Jos.-L.

Milner, E.

Marcus, Wilfred

McCullough, Dr. John

Moulin, J.

## Cabana

Paroisse St-Gerard desservie de Meadow Lake par le R. P. Cloutier, O.M.I.

Population 277 âmes.

CFNS est notre poste. Écoutons-le!

## Souscripteurs

Beaulieu, Mme Amélie

Boulton, André

Meadow Lake, Sask

Boulton, Arthur

Bonnet, Joseph

Chabrier, M. Hally

Chabrier, Phéas

Emond, Achille

Emond, Arthur

Fantasia, Napoleon

Maurice, Amélie

Meadow Lake, Sask

Milner, Jean

Paradis, Emile

Prud'homme, Julien

Vive CFNS!

A - Henri Lepage

Mogorin général

Foxdale, Sask.

# Debden

A la douce et regrettée mémoire de Mgr J.-E. Joyal, P.D., premier curé résident, 1920-1950. Nomme P. R. à l'Église Domestique le 11 février 1937  
Décédé le 6 février 1950

A la douce mémoire de l'abbé Paul Voisin, premier desservant, 1914-1920



Mgr J.-E. Joyal (1889-1950)

Paroisse de 700 âmes, sous le patronage de St-Jean-Baptiste, fondée en 1920 par Mgr J.-E. Joyal, et ayant une école sous la direction des RR. SS. de la Présentation de Marie depuis 1942. "Notre église ayant passé au feu en octobre dernier, nous tenons quand même à nous associer à la joie universelle."

Avec nos plus vifs vœux de succès!

R P Alexis Tétreault, O.M.I., Administrateur  
Nouveau curé (octobre 1952)  
M l'abbé Ernest Labbe

## SOUSCRIPTEURS

Arcelin, Mlle Louise  
Babin, Arzazo  
Babin, Mlle Gertrude  
Babin, Hubert  
Bouvier, Marcel, Eldred, Sask  
Bouvier, Roland, Eldred, Sask  
Bilard, Ovide  
Bréard, M. Thibbe L.  
Bertrand, Ernest  
Bilodeau, Fern  
Bilodeau, Léo  
Bilodeau, Mlle Pierre  
Bilodeau, Wilfred  
Bisson, Aracine  
Blon, Pierre  
Blon, Albert  
Blas, J. B., Maitre, Sask  
Blas, Lionel, Maitre, Sask  
Blas, Patrick  
Blas, Thomas  
Boudreau, Emery  
Boudreau, J.-B.  
Bois, J. A.  
Bois, René  
Boulet, Alfred  
Boulet, Ugo, et  
Bujold, Charles  
Bujold, Laurent  
Chabouat, Amédée  
Cherrier, Mlle Arthur  
Cherrier, Édouard  
Cherrier, Émile  
Cherrier, Omer  
Cherrier, Ovide  
Cherrier, Paul  
Courchesne, Ginette

Courchesne, Lionel  
Couture, Frère  
Couture, Florian  
Couture, Léo  
Couture, Emmanuel  
Couture, Georges-E.  
Couture, Théodore, Maitre.  
Cyr, Antoine  
Cyr, Charles  
Cyr, Émile  
Cyr, Lumine, et Alma  
Dalton, Jos.-P.  
Demers, Bruno  
Demers, Mlle Lucie Anne  
Demers, Robert  
Demers, Victor  
Dernier, Léonard  
Drocher, Philippe  
Drouin, Arthur  
Dumas, Jos., Maitre, Sask  
Dupuis, Ovide  
Durante, Mère  
Durante, Mère  
Fortin, H.-P., Maitre, Sask  
Fortin, Léo, Maitre, Sask  
Fortin, Mlle Pierre, Maitre  
Fortin, Roger, Maitre, Sask  
Fortin, Roland, Maitre, Sask  
Fortin, W. Maitre, Sask  
Francœur, Roman  
Frappier, Ernest  
Fréchette, Lionel  
Fréchette, Wilfrid  
Gauthier, J. Boudreau  
Goudard, Blanche  
Girard, Alex, Maitre, Sask

Girard, Alphonse, Maitre  
Girard, Hector, Maitre, Sask  
Hébert, Donat, Maitre, Sask  
Hébert, Émile  
Hébert, Raymond  
Hébert, Mère  
Hébert, Mère  
Hébert, Paul  
Jean, Alphonse  
Jean, Louis  
Jean, Philippe  
Labrecque, Léonard  
Lacroix, Édouard  
Lacroix, Louis  
Lacroix, Philippe  
Lacroix, Robert  
Lacroix, Athanasie  
Lacroix, Camille  
Lacroix, Édouard  
Lacroix, Mère Lucie-A.  
Lacroix, Omer  
Lacroix, Ovide  
Lacroix, Paul  
Lacroix, Philippe  
Lacroix, Roger  
Lacroix, Raymond  
Lacroix, Roland  
Lacroix, Pierre  
Lacroix, Jos.  
Lacroix, Alfred  
Lacroix, Ovide  
Lacroix, Philophte  
Lacroix, Alfred, Maitre  
Lacroix, Carmel, Maitre  
Lacroix, Laurent  
Lacroix, Léo

Lacroix, René  
Lacroix, Bruno, Park Valley  
Lacroix, Claire, Park Valley  
Lacroix, Raymond, Park Valley  
Lacroix, René, Park Valley  
Lacroix, Sask  
Lacroix, Adolphe  
Lacroix, Philippe  
Mangus, M.-R.  
Mayoh, Mère Eric, Maitre  
Mère, Walter, Maitre, Sask  
Paquette, Conrad  
Paquette, Daniel  
Paquette, Roger  
Péren, Wilfrid, Maitre, Sask  
Péren, Lucien, Maitre, Sask  
Péren, Laurent  
Poulin, Albert, Maitre, Sask  
Poulin, Jean, Maitre, Sask  
Poulin, Philippe, Maitre, Sask  
Ruel, Amédée  
Ruel, Cédric  
Ruel, Paul, Emile  
Ruel, Roger  
Séard, Pierre  
Séard, René  
Séard, Raymond  
Séard, Wilfrid, Maitre, Sask  
Short, Mère Joseph, Park Valley  
Tardif, Henri  
Tardif, Jean  
Tardif, Jean  
Tardif, Jean, Maitre, Sask  
Voisin, Jos.  
Voisin, Laurent

## ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Conrad Paquette, Northern Motors  
Chrysler - Plymouth - Fargo  
Pat. Blais, Marchand général  
Eldred, Sask.

Fortier Frères, Marchand général  
Maitre, Sask.  
R. Lemire, Marchand général  
Park Valley, Sask

## Hommage de M. Eugène Durette

Régions-nous, compatriotes du Nord de la Saskatchewan. Notre attente et nos sac. front n'ont pas été vains. CFNS est sur les ondes pour nous et pour nous. Longue vie à notre poste et qu'il ait heureuse influence que nous avons espérée!

Eugène Durette,  
Vice-président de l'A.C.F.C.

Recevez toujours votre poste!

Patronnez toujours votre coopérative!

Debden Co-Op Association  
Tous pour un! Un pour tous

J. & G. Hardware

Quincailerie

Domremy, Sask.

Meilleurs vœux de succès à CFNS!

Dr J.-B. Legault, M.D., L.M.C.C.

Domremy, Sask.

# Delmas

## PAROISSE ST-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE

Desservie par les RR PP Lestanc et Cochon des 1880 et 1882

Le R P Bidault, O.M.I., en a la direction depuis 1950, assisté du P T Bouchard, O.M.I., comme missionnaire. Elle compte 490 âmes.

Le R P J-B. Cabana est le principal de l'école indienne dirigée par les RR SS de l'Assomption. Celles-ci ont également le soin de l'école et du pensionnat.

### Souscripteurs

Bellefleur Philippe  
Belon Alexz  
Belon Joseph  
Belon Louis  
Bernier Anne  
Bernier Clement  
Bernier Joseph  
Bernier Paul E  
Bernier Raymond  
Bernier Willie  
Blais Armand  
Blais Bernard  
Brayleur Sask  
Blais Charles  
Blais Edouard  
Blais Evariste  
Blais George  
Brayleur Sask  
Blais Joseph  
Blais Rene  
Bridault Rbv Pere J B  
Brouin Mme F  
Boulanger, Mme L  
Chasse, Antoine  
Highgate, Sask.  
Chasse, Philippe  
Highgate, Sask.



Eglise de Delmas

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR  
Garage de Delmas — Rene E. Blais  
John Deere — McCall-Francoise

Demers, Lucien  
Desbures A  
Desjardins, J-E  
Deslauriers, Alfred

Deslauriers Henri  
Deslauriers, W.  
Dowdell A  
Goulet, Mme Marie

Graison Etienne  
Gleason J-B  
Heon, Mme D.  
Lacourriere, Armand  
Highgate, Sask.

Lacourriere Louis  
Lacourriere, Philippe  
Leflamme Edgar  
Leflamme Alfred

Lestard Mai  
Lestard Omer  
Lestard Paul  
Lestard Wilfred  
L. Heuresa Antoine  
Lummeau Georges  
Marnier Etienne  
Highgate, Sask  
Michaud, Jean  
Parent, Mme Françoise  
Parent Joseph  
Parent Marcel  
Pouzeche Paul  
Prince, Charles  
Prince, Richard  
Puech, Marie Therese  
Renaud, Jos.  
Reneau, Silas  
Richard, Antoine  
Richard Raymond  
Roussseau, Clement  
Roussseau, O.  
Roy, Robert  
Schiller Emile  
Schiller Jos.  
Sœur de l'Assomption  
Toupin, Mlle Marie Paule  
Vauver, Mme J.

Lambert, Ludger  
Laudry, Mme Floride  
Laurie, Dave  
Highgate, Sask.

# Domremy

## PAROISSE STE-JEANNE D'ARC

M l'abbé Bertholet fonda la paroisse Ste-Jeanne-d'Arc en 1895. Elle demeura mission pendant sept ans. Le premier curé résident fut M. l'abbé P.-X. Barbier qui y resta jusqu'en 1910.

Lui succéderont MM les abbés

L Perron	1910-1914	J-A. LaRoche	1918-1924
A Perrault	1914-1918	Andre Louison	1924 1937

J-Albert Houle, depuis 1937

C'est une paroisse de 600 âmes à majorité de langue française.

L'école publique du village est sous les soins des Filles de la Providence de St-Brieux.

### Souscripteurs

Bardou Aletz  
Hoy, Sask.  
Bardou Charles  
Hoy, Sask.  
Bardou, Hermidas  
Bard, Mme Albert  
Bardou Gustave  
Boudin Pierre  
Boudreau Paul E  
Bouland François  
Benoit, Léonard  
Bernier, Emilie  
Bibo, Marcel  
Blanc, Gaston  
Bouland, Mme Bernadette  
Bouland, Raymond  
Bouland, Paul  
Boutin, Adolphe

Boutin Armand  
Boutin Eugene  
Boutin, Jos.  
Boutin, Jean Marie  
Boyer Mlle Lucile  
Branger Felix  
Branger, René  
Boudreau, Roland  
Boudreau, J-O  
Cassault Ernest  
Cassault Paul  
Compagnon, Ed.  
Denis, Jean  
Deslauriers André  
Deslauriers, Edgar  
Deslauriers, Mme Elise  
Deslauriers, Jérôme  
Deslauriers, Raymond  
Deslauriers, Victor  
Ducet Arthur

Gaudet Edmond  
Gaudet Zénon  
Georges, Alexandre  
Georges, Mlle Alice  
Georges, André  
Georges, Julien, jr  
Georges, Julien, sr  
Georges, René  
Georges, René  
Godin, Bruno  
Godin, Charles  
Godin, Sask.  
Godin, Herman  
Godin, Thérèse  
Hoy, Sask.  
Goulet, Paul  
Goulet, Clément  
Goulet, Félix  
Goulet, Henri  
Hamond Mlle Labrie

Hameline, Armand  
Heuresa, Frank  
Heuresa, M. Pélle A.  
Heuresa, Jol'ne  
Huard Jos.  
Kappenberg, Peter  
Kuch, Ernest  
Kuch, Jos.  
Langlois, Adrien  
Langlois, Onephore  
Langlois, Paul  
Lapointe, Yvonne  
Laverne, Emile  
Leblanc, Hercules  
Leblanc, Nap.  
Leblanc, Romuald  
Lévesque, Dr J-B  
Marchand Robert  
Marchand, P M  
Poupart, E-C

Préfontaine, Mme Adèle  
Préfontaine, Mme Alice  
Préfontaine, Louis  
Robit, Arsène  
Robit, Ernest  
Rompert, Gildon  
Roy, André  
Roy, Hadar  
Roy, Meah  
Schmidt Ferdinand  
St-Pierre, Arthur  
Touner, J  
Touner, Georges  
Touner, Constant  
Trudeau, Pierre  
Vallée, Alp.  
Vallée, Emilie  
Hoy, Sask.

### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

J.-A. Blendeau: Central Garage  
L. Marchand et Fils I.H.C. —  
Machine Shop  
Felix Branger Epicerie — viandes  
Georges Touner: Marchand général  
G.-J. Bizeau: John Deere — Chrysler  
J. Taurine: Marchand général  
Produits Watkins  
Dr J-B. Lagauha M.D., L.M.C.C.  
J.-O. Boudreau: Assurances de tout genre.

# Ici CFNS - La voix française du nord de la Saskatchewan



**Damont Lepage**  
Président de l'A.C.F.G. et  
général de CFNG et de CFNS.

Nous assistons aujourd'hui au couronnement des efforts d'une armée de patriotes de langue française de l'ouest. Depuis plus de vingt ans on caresse dans les foyers canadiens-français, le projet d'entendre le verbe des aïeux grâce à la radio. Avec l'inauguration de CFNS, "la voix française du nord de la Saskatchewan", le rêve devient une réalité. CFNS vient compléter le groupe de quatre postes radiophoniques qui ont pour raison d'être de diffuser en langue française jusqu'au pied des Rocheuses. On peut maintenant songer au jour où les ondes répandront la culture française jusque sur les bords de l'océan Pacifique.

Surtout à l'intention de ceux qui ne connaissent pas de longue date la situation de la minorité de langue française de la Saskatchewan, rappelons que si CFNS existe aujourd'hui, comme CFNG, c'est grâce aux différentes souscriptions faites à travers la province. En 1951, les Canadiens français du nord de la Saskatchewan ont souscrit \$165,000.00 et la souscription de 1944 avait fourni la somme de \$35,000.00. Si le poste CFNS peut radiodiffuser aujourd'hui c'est d'abord grâce à ces \$200,000.00 donnés avec patriotisme par nos compatriotes.

Dans la Saskatchewan, nos gens ne se sont pas contentés de beaux discours et de promesses à l'occasion de la St-Jean-Baptiste. Leur patriotisme a été emmené pratiquement et ils se sont acquis l'admiration de tout le Canada français.

C'est en janvier 1951 que le Bureau des Gouverneurs de Radio-Canada décidait de recommander au gouvernement l'octroi de permis de diffusion pour deux postes de langue française en Saskatchewan. Le permis du ministère du Transport nous est parvenu le 31 octobre 1951. Par ses représentants, le gouvernement fédéral permettait la réalisation des vœux des Canadiens français du nord et du sud de la province.

Immédiatement après la réception du permis officiel, dès les premiers jours de novembre, on commençait les travaux d'excavation, à l'angle de l'avenue Broadway et de la rue Taylor, à Saskatoon, en vue de la construction de l'édifice des studios de CFNS. On sut que la ville de Saskatoon, à cause de l'établissement du poste dans cette partie de la ville, a décidé de vendre un groupe considérable de lots et de donner à tout un nouveau quartier les services réguliers d'aqueduc etc. Les maisons doivent être construites selon des plans approuvés par la ville, de sorte que dans quelques années cette partie sera une des plus belles de Saskatoon. En ce moment, on construit une école séparée non loin du poste.

Le contrat de construction du poste a été accordé à la firme Shannon Brothers, de Saskatoon. Les plans ont été préparés et les travaux dirigés avec beaucoup de compétence par M. l'architecte G. J. K. Verbeke. L'immeuble comprenant un rez-de-chaussée avec sous-sol, mesure 60 pieds par 40 pieds, il est fini à l'extérieur en stuc blanc et à l'intérieur, en plâtre. L'étage principal comprend les deux studios, la salle de contrôle technique, la discothèque, la pièce destinée au téléscripteur ainsi que les bureaux pour les membres du personnel, le gerant, directeur des programmes, annonceurs, service commercial, rédaction des nouvelles et une salle d'attente. Au sous-sol on trouve le laboratoire de l'ingénieur du poste, une suite de quatre pièces, le système de chauffage, et les salles de toilette. Les planchers sont recouverts de linoléum de haute qualité au sous-sol comme au rez-de-chaussée. Il est évident qu'on ne construit pas des studios comme des bureaux ordinaires et les lois de la science acoustique doivent être observées dans toutes leurs exigences. Il en a été ainsi, quand on a construit les studios du poste CFNS, le poste des Canadiens français du nord de la Saskatchewan.

Mais les studios peuvent être construits parfaitement, et il est encore impossible de radiodiffuser. Il faut encore les tours d'antennes et l'émetteur. Sur l'avis des ingénieurs-conseils, la direction a fait construire l'édifice qui abritera l'émetteur à environ 5 milles en dehors de la ville de Saskatoon, sur la route no 11. La direction de CFNS a acheté un émetteur de 1000 watts Northern Electric. Notre fréquence est de 1170 kilocycles. Après quelques mois, l'émetteur sera opéré par commande à distance.

(Suite à la page 33)

## ***Directeurs anciens et actuels de CFNS***

***Son Excellence  
Mgr Maurice Baudoux***

Archevêque coadjuteur de St Bon face, directeur secrétaire et mandataire du Conseil de la Vie Française en Amérique - 1946-48. Voir message en page 151

***M. Emery Boudreau***

Debdon Directeur 1948-51

***M. J.-G. Crépeau***

Ancien du collège de Gravelbourg.  
Avocat, Prince-Albert, directeur 1951

***Dr. Maurice Demay***

Ancien du collège de Gravelbourg. Médecin, North-Battleford, directeur et président 1946-52

***M. Clotaire Denis***

Fermier, St Denis, directeur 1946-52, mandataire du Conseil de la Vie Française en Amérique 1948-52, vice-président de l'Association des Commissaires

***M. Roger Dupuis***

Instructeur à l'Université de Saskatchewan, fermier, directeur 1949-52.

***M. Ballard Hailon***

Fermier, Zénon-Parc; conseiller de l'Association des Commissaires, directeur 1951-52.

***M. Albert Marchildon***

Fermier, Zénon-Parc, directeur 1949-52.

***M. Bernard Tétreault***

Ancien du collège de Gravelbourg. Marchand, St-Brieux, directeur 1946-52

***M. Louis Vay***

Marchand, Sprucewood, directeur 1946-48, 1951-52



---

## **Directeurs anciens et actuels de CFNS**

---

### **M. l'abbé J.-A. Beaulac**

---

Né à Nicolet, P.Q. (26 oct 1901). Etudes primaires Frères des Ecoles Chrétiennes (Nicolet) — Etudes classiques Nico et et Mont Laurier — Etudes théologiques Sudbury, Ont. A Prince-Albert depuis date de prétrise, 6 oct 1928. A terminé la souscription dans le diocèse de Prince-Albert avril, mai, juin 1945. A aussi fait la campagne dans l'est, sept et oct 1945. Directeur en 1948 et de 1950-52.

### **M. Louis Demay**

---

Hommes d'affaires, St-Brieux, directeur 1946-52, président général de l'A.C.F.C. 1948-52, prés dent de l'Association des Commissaires 1946-52.

### **M. Robert Gobeil**

---

Ancien du collège de Gravelbourg. Comptable, Saskatoon, directeur 1951-52.

### **M. Norbert Jutras**

---

Ancien élève du collège St Boniface. De 1907 à 1912, employé à la Banque d'Hochelaga, Winnipeg. De 1912 à 1928, directeur et secrétaire-trésorier à la "Canadian Publishers Ltd.", éditeurs de "La Liberté". De 1928 à 1934, administrateur du "Patriote de l'Ouest" à Prince-Albert. Depuis 1934, gérant de district pour la "Sovereign Life Insurance Co. Ltd." Vice-président et directeur de Radio-Prairies-Nord depuis le début en 1946.

### **M. Antonio de Margaria**

---

Chef du secrétariat et secrétaire général de l'A.C.F.C., secrétaire de Radio-Ouest-Française, secrétaire de Radio-Saskatchewan, Vonda. Mandataire de l'A.C.F.C. à CFNS et directeur de 1946-52, secrétaire depuis 1949.

### **M. l'abbé Alexandre Paradis**

---

Curé, Victoriaville, directeur et mandataire de l'évêque de Prince-Albert, directeur 1946-52.

# CFNS



ROBERT GOBEIL



LOUIS VEY



NORBERT JUTRAS  
VICE PRESIDENT



DR MAURICE DENAY  
PRESIDENT



ARTHUR de MAIZERÉ  
SECRETARY

## DIRECTORAT de CFNS



BERNARD TETREAULT



DOLLARD HUDON



J.-G. CRÉPEAU



CLOTAIRE DENIS



ALBERT MARCHILDON



ROGER DUPUIS



M. PROULX  
J.-A. BEAULAC



ALEXANDRE DRAPEAU





**Thérèse Masson**  
receptionniste



**Madame M.-A. Papen**  
directrice commerciale



**Corinne Dettileux**  
discrétionnaire



**Ernest Drauin**  
ingénieur en chef



**Theodore Prefontaine**  
sous-gérant et gérant commercial



**Fernand Ippersiel**  
directeur des programmes



**Euclide Bourasse**  
vendeur



**Jean Bosclair**  
attaché



**Marc Riou**  
opérateur-technicien

Les Révérends  
Pères Oblats  
de la province  
Sainte-Marie  
(de Régina)  
souhaitent  
un grand  
rayonnement  
à CFNS!



Le Très Révérend Père  
Stanley Wachowicz, O.M.I.,  
Provincial

1623 ouest, 20ème rue,  
Saskatoon, Sask  
Telephone 29 177

## ***Prenes votre essor! (suite)***

En effet CFNS atteindra, en Saskatchewan-nord une population d'origine française qui se chiffre, d'après le dernier recensement, à 29,192 individus. Ajoutons nos amis d'origine belge et suisse, d'expression française, et nous arrivons aisément à un total de 30,000. Hélas! l'éparpillement d'un certain nombre des nôtres et l'établissement d'un trop grand nombre d'entre eux dans les villes où le français ne s'enseigne pas à l'école a saigné notre groupe. D'après les données d'un bulletin du recensement de 1951, il n'y en a que 20,414 de la Saskatchewan-nord pour lesquels le français est la langue maternelle!

Si douloureuse que soit cette constatation, elle ne peut pas nous abattre, mais elle doit nous stimuler. Car notre peuple a vu des jours très sombres et il a cependant grandi. Il possède au tréfonds de lui-même des richesses qui n'ont pas toujours été exploitées à plein. Face à la réalité, il faut s'arc-bouter et faire valoir toutes les ressources. Et c'est une action de chaque instant.

Dans les foyers où il est particulièrement difficile de contrecarrer une ambiance anglicisatrice, CFNS sera une planche de salut. Il complètera ou remplacera l'école, il anéantira ou affaiblira la pression du milieu social déleter, il prolongera et découplera l'influence bienfaisante de la vie gregaire par delà les distances. Dans les foyers et les milieux où règnent notre langue et notre esprit, CFNS apportera la joie de l'épanouissement, l'enrichissement d'un vocabulaire et de tournures, la conscience d'une appartenance commune, l'ardeur à rayonner.

Pour cela, il faudra que CFNS soit maître au foyer. Et cela veut dire qu'il sera le seul à se faire entendre et à s'emparer des coeurs. Il a coûté assez de souci et d'argent pour mériter cette conquête totale de chacun de nous et exiger que nous lui rendions ce culte.

Ondes de CFNS, ondes riches de chez nous, prenez votre essor, déployez vos énergies, emparez-vous de nos foyers, régnés en souveraines!

+ Maurice BAUDOUX,

Archevêque coadjuteur de Saint-Boniface.

## ***Pèlerinage de Notre-Dame de Lourdes à St-Laurent***



Lieu du pèlerinage. Ancienne et nouvelle partie.

Les humbles débuts du pèlerinage remontent à 1879 avec le P. V. Fourmond et le Frère J.-P. Piquet.

Un miracle en 1883 et plusieurs faveurs spéciales dans la suite hâtèrent le développement du Pèlerinage.

La chapelle et le couvent furent démolis en 1896, la mission disparut mais le Pèlerinage survécut.

En 1906 fut chantée la première messe dans un petit oratoire ouvert. En 1908 le P. Charlesbois faisait construire un sanctuaire et une grotte en feuilles de tôle. En 1911, la construction de la nef. En 1951 le sanctuaire et la grotte furent restaurés, la nef attend son tour.

Deux pèlerinages se font chaque année à date fixe le 16 juillet en la fête de N.-D. du Mont Carmel et le 15 août, fête de l'Assomption. Le 16 juillet, chaque année, rassemble une foule de 7 à 9,000 pèlerins.

### **PROGRAMME DU 16 JUILLET (Heure solaire)**

Les confessions commencent à veille à 7 h. 30 jusque tard dans la nuit.

Messes, communions et confessions dès l'aurore.

A 7 h. basse messe et sermon en cri.

A 8 h. basse messe et sermon en po-ona s.

A 9 h. basse messe et sermon en allemand.

A 10 h. Grand'messe et sermons en français et en anglais.

A 11 h. 30 p.m. Procession du S. Sacrement, chants et chapelet. De retour à la Grotte, acclamations et bénédiction des malades, puis bénédiction des objets de piété.

Le 17 une basse messe est célébrée à 9 h.



Directeur A. Campagne, p.m., O.M.I.



La GROTTÉ nouvelle, imitation de Lourdes.

# **École St-Michel**

**Duck-Lake**

L'école indienne



Fondée en 1894 par le P. M. Paquet, O.M.I., pour les enfants Indiens des réserves de Beaudy, One Arrow, Maskeg, Mstawass, Sturgeon-Lake, Sandy Lake et Fort-à-la-Corne. Reconstituée en 1924 par le P. Delmas, O.M.I., elle abrite actuellement 230 enfants, qui, en plus des cours réguliers du Ministère de l'Instruction Publique, apprennent l'art culinaire, l'enseignement ménager, la couture et le tissage, ainsi que la culture, la menuiserie et la mécanique. Plusieurs entreprennent même les études du "High School". Les Pères Oblats en ont la charge depuis la fondation, aides des Sœurs de la Présentation de Marie.

G. CHEVRIER, O.M.I.,  
Principal

---

## **Souscripteurs de St-Laurent**



Beauchamp, C.  
Duront, Aimé  
Ehrich, Pierre  
Gervais, Maxime

Gervais, Patrice  
Gervais, Zacharie  
Yungren, Alex  
Lévesque, Marcel



## **CHAPELLE DE SAINT-LAURENT-DE- GRANDIN**

Nouvelle chapelle construite en 1938, remplaçant l'église de la mission fondée en 1870 et fermée en 1896.

La paroisse de St-Laurent a une population métisse canadienne-française de 296 âmes.

A. CAMPAGNA, O.M.I.,  
curé



La nouvelle chapelle

# Duck-Lake

**LA PAROISSE DU SAINT-SACREMENT souhaite à CFNS  
tout le succès possible!**

Duck-Lake fut desservi par des missionnaires dès 1870. En 1870, le Père André, O.M.I., y fonda une paroisse et y exerça son zèle pendant 3 ans. Il fut remplacé par le Père Touze, 1882-88, suivi des RR PP Victor Pinau, 1888-1909 Tarcissius Schmid, 1909-16, J. E. Tessier, 1916-18, A. Hussion, 1918-22, M. l'abbé F.-O. Morin, 1922-32.

En 1932, Mgr H. Desmarais prit charge de la paroisse, aidé de M. l'abbé Touchet. Tous deux y sont encore.

Aujourd'hui, Duck Lake est une des grosses paroisses du nord de la province et compte 725 âmes. Le couvent est sous la direction des RR. SS. de la Présentation de Marie.

## Souscripteurs

Archambault, Mlle Doris  
Archambault, Rod  
Barbeau, Alexandre  
Barri, André  
Barri, René  
Beaubien, Émile  
Beltemps, Jacques A.  
Blanchard, Émile-M.  
Blanchard, Joseph  
Bonner, Mme René  
Bomboux, Mme Cecile  
Boncourt, Alvide  
Brancette, William  
Cavillon, Louis-Arno  
Côté, Pierre,  
Rosthern, Sask.  
Debray, Gaston  
Debray, Georges  
Desjardins, Achille  
Desmarais, Mgr H.  
Dhuiz, Edmond  
Dron, Wilfrid  
Doucette, Alfred  
Doucette, Alice  
Doucette, Ernest  
Doucette, Isidore  
Dubé, Arsène  
Dubé, Ovide  
Dumas, Charles  
Eliher, Félix  
Farwell, Carl  
Ferguson, William  
Fleblau, Jean  
Fisher, Joseph  
Fouville, David  
Fouville, Fortune  
Fouville, Jean  
Fouville, Lucien  
Gaudet, Ovide  
Gauthier, André



Eglise et presbytère de Duck Lake

Gauthier, Georges  
Gauthier, Henri  
Gervais, Camille  
Gervais, Mlle Eliza  
Gervais, Marc  
Goodson, Mme Fernande  
Heule, Anatole  
Kenne, Paul  
Lanoue, André  
Lanoue, Ernest  
Lanoue, Ferdinand  
Lanoue, Joseph  
Rosthern, Sask.

Lanoue, Marcel  
Lanoue, René,  
Rosthern, Sask.  
Laroque, Frank  
Laroque, Pierre  
Lemaire, Mme Les  
Lindsay, W. R.  
Moht, Jean Baptiste  
Mandin, Gustave  
McLean, Albert  
McLean, Lorraine  
Mercier, Clément  
Moulin, François

## Souscripteurs

Pare, Dr H. J.  
Pelletier, Guy  
Pelletier, Ladger  
Pelletier, Marus  
Pelletier, Ovide  
Pelletier, Raymond  
Pelletier, Rémi  
Pelletier, Roland  
Perrault, Mlle Adèle  
Perrault, Mme Alexu  
Perrault, Ed  
Perrault, Eugène  
Perrault, Henri  
Perrault, Raymond  
Perrault, Albert-G.  
Perrault, Clément  
Perrault, Joseph-F.  
Perrault, Marcel  
Perrault, Raymond  
Perrault, Paul  
Perrault, Arthur  
Poulin, Charles  
Poulin, Auguste  
Poulin, Mme Jean  
Richard, François  
Shangby, Harold  
Tremblay, Arlene  
Touchet, M. l'abbé Émile  
Tournier, Auguste  
Tournier, Eugène  
Turgeon, Joseph et Pauline  
Topping, Edgar

## ANNONCEURS Souscripteurs

Lanoue et Fervall  
Marchands généraux  
Lanoue et Farwell, Service  
Lumber Yard  
Beaubien et Fervall  
Modern Motors

Succès continu!  
**Urtons Farm Equipment**  
Duck Lake, Sask.

Mosley Harris  
John Deere

Chevrolet Pontiac  
Oldsmobile Buick

Sales and  
Service



# Edam

## PAROISSE DU CHRIST-ROI

Fondée en 1926 par M. l'abbé Flavien Joly, cette paroisse a une population de 303 âmes. L'école séparée est dirigée par une institutrice laïque.

Les curés qui succéderont à M. l'abbé Joly furent MM les abbés

J-E Demers	1927-28
Louis Leclerc	1928-40
Ernest Labbé	1940-52
C E Charron	1952-

### Salut CFNS!

Blanchette, Arthur  
De Montaral Amédée  
De Montaral Hughes  
De Montaral Marius  
Desmarais, Georges  
Desmarais, Marcel  
Desmarais, Paul  
Dupuis, Antoine  
Fecreux Georges et  
Hébert, Armand

Gaston, Alphonse  
Gaston Denis  
Gaston Ulderic  
Gaston Wilfrid  
Hamel Alcide

## SOUSCRIPTEURS

Re, German  
Belleranger, Arthur,  
Mervin, Sask  
Belleranger, Edmond,  
Mervin Sask  
Belleranger, Emma,  
Mervin, Sask  
Belleranger, Georges C  
Mervin, Sask  
Belleranger, Georges,  
Mervin, Sask  
Belleranger, Louis,  
Mervin, Sask  
Belleranger, Mme Maria,  
Mervin, Sask  
Blanchette, Marcel

## ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR

A. Poinchaud: Edam Locks Plant

Poinchaud André  
Perron, Onésime  
Rogues, Moïse  
Vallière, Alphonse  
Vivier, Hana  
Weber E O

Edam

Garage

E. E. Kleine

Imperial Oil

Sask.

# Fairholme

## SOUSCRIPTEURS

Brière Pierre  
Bouzeville, Ernest  
Cadran Dorval, Midnight Lake, Sask.  
Cadran Edgar, Midnight-Lake Sask  
Cadran Fortunat, Midnight Lake  
Côté, Gervais  
Dandaneau, M. André Wilfrid  
Dorval Arthur  
Dorval Valérie  
Lapointe, Alfred, Midnight-Lake, Sask  
Lévesque, Frédéric, Midnight-Lake, Sask  
Nolin, Denis, Midnight Lake Sask  
Nolin, Georges, Midnight Lake, Sask  
Thibault, Ernest

## ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Ernest Thibault Texaco et Café  
Edgar Cadran Marchand général -  
Huiles - Midnight Lake, Sask.



Eglise de Fairholme

## PAROISSE SAINTE-CROIX

M l'abbé Tombu, maintenant curé à Biggar, fonda la paroisse en 1922. MM les abbés Girouard, Lemaire, Julien et Auclair lui succéderont. M l'abbé Desfossez en est le curé depuis 3 ans. Population avec Lac-Minuit et La velong 282 âmes.

Vive CFNS!

## SOUSCRIPTEURS

Arcand, Damar  
Arcand, Emile  
Baillargeon Albert  
Baillargeon, Alphonse  
Baillargeon, Eugène  
Baillargeon, Paul  
Baillargeon Raymond  
Broadbent Wilfrid  
Brodeur Emile  
Bréland, Henri  
Blanchette, Armand

Eglise de Jackfish Lake

Blanchette, Arthur  
Blanchette, Louis  
Bru, Charles  
Bru, Clément, sr  
Bru, Georges  
Bru, Henri  
Bru, Joseph  
Bru, Paul  
Bru, René  
Cadran Eudore  
Cadran, Leonard  
Cadran, Ernest  
Cadran, Donat  
Cadran, Eugène  
Cadran, Paul  
Carignan, Elphège  
Carrière, J. -Nap  
Côté, Mlle Béatrice  
Côté, M l'abbé J. A  
Corbett, Louis  
Corbett, Médard  
Cyr, Frank  
Détale, Emmanuel  
Dun, Mervin Joseph  
Faulstich, Alphonse, jr  
Ducharme, Rigas  
Dupuis, Alphonse

Esquival, Ede Edam  
Esquival, Denis  
Esquival, Henri  
Feron, Thomas  
Gagné, Edmond  
Gagné, Onésime  
Gervais, Mervin Elise  
Gervais, Geo  
Hamel, Charles  
Lapointe, Honoré  
L. Heures Fernand  
L. Heures Henri  
L. Heures Joseph-E  
L. Heures Pierre  
L. Heures Robert  
L. Heures Wilfrid  
Nolin, Arthur  
Nolin, William  
Sergeant, André  
Mauguire, Mme Maria  
St-Amant, Alphonse  
St-Amant, Alphonse  
St-Amant, Germain  
St-Amant, Mervin Joseph  
St-Amant, L. Philippe  
Sulatsky, Mervin Elise  
Weber, Mervin John

# Jackfish-Lake

## PAROISSE ST-LEON

M l'abbé Léon Bondoux fonda la paroisse de Jackfish-Lake en 1894. Cette paroisse compte 413 âmes. Elle fut desservie par

R P Cochun, O.M.I.	1903-04
M l'abbé Paul Esquival	1906-19
M l'abbé A Perron	1919-24
R P Samson, O.M.I.	1925-26
R P Dans, O.M.I.	1926-29
M l'abbé J-Ant Coursol	1929-

Succès et prestige  
toujours grandissants!

## ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

J.-L. L'Heures, Marchand général,  
Cadran Farm Equipment,  
I.N.C., Meats, Sask.



Eglise de Laventure

## Laventure

### PAROISSE ST BONAVENTURE

Cette paroisse de 350 âmes fut fondée en 1927 par M. l'abbé Tombu. M. l'abbé Paradis succéda à celui-ci en 1930. Le R. P. Dumas, O.P., curé actuel, y arriva en 1941.

M. le Curé de Laventure,  
les marguilliers,  
et les paroissiens  
saluent fièrement C.F.N.S.

#### Souscripteurs

Alfred J. B.  
Aphon, Louis.  
Capelan, Sash  
Aucher, Arthur.  
Spirituwood, Sash  
Bourasse, Omer  
Dube, Ernest  
Dumas, R. P. A.  
Gagné, Willie  
Hébert, Omer

Lafond, Armand  
Lapointe, Arthur  
Lapointe, Eugène  
Lapointe, Lucien  
Lapointe, Émile  
Lapointe, Doris

Ouellette, Mlle Elise.  
Spirituwood, Sash  
Ouellette, Mme Rouvre.  
Spirituwood, Sash.

Pelletier, Jos.  
Rochelle, J. B.  
Roulier, Willie  
Turgeon, Arnd  
Turgeon, Alfred  
Turgeon, les jeunes  
de la famille

Turgeon, Jean Paul  
Turgeon, Raul  
Turgeon, Wilfred  
Vallée, Omer  
Mildred, Sash  
Zelen, William

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR  
Alfred Turgeon, Magasin général.



## Leoville

### PAROISSE STE-THERESE DE L'ENFANT-JESUS

Population: 639 âmes.

Curé: M. l'abbé Alex Grimaud, fondateur (1930).

Assistant: M. l'abbé Van den Akker

Depuis 1937, les Filles de la Providence de St-Brieux se dévouent à l'éducation de la jeunesse

Nous coopérons cent pour cent avec CFNS  
parce que nous en attendons beaucoup.



Eglise de Leoville

#### Souscripteurs

Bélair, Omer  
Beliveau, Edgard  
Bouchard, Alfred  
Bracevorne, Ed  
Brémond, Antoine  
Bruneau, Alfred  
Bruneau, Armand  
Bruneau, Gérard  
Bruneau, Roland  
Buckley, Dr F. J.

Croissant, René  
Dawson, Mme Agnès  
Denis, Louis  
Duclos, H.  
Filles de la Providence  
Fontaine, Ed.  
Fournier, Jos.  
Gauthier, J. B.  
Grimard, Arthur  
Grimard, M. l'abbé J. A.  
Hebert, Armand  
Hébert, Edmond  
Hébert, Fernand  
Laberge, Roméo  
Lafond, Lucien  
Laur, Émile  
Lapointe, Armand  
Lapointe, Ulric-V.

Laventure, Adolphe  
Laventure, Albert  
Laventure, Edgar  
Laventure, Napoléon Jr  
Laventure, Napoléon, Jr  
Laventure, Norbert  
Laurier, J.  
Lecore, Mme H.  
Lefrançois, L.  
Lemieux, Edouard  
Lepage, Fernand  
Lepage, Paul  
Mondre, Paul  
Moulin, Jos.  
Poiraud, Daniel  
Piquette, Albert  
Piquette, Edmond  
Piquette, Roch

Pelletier, Noël  
Pelletier, Napoléon  
Pelletier, A.  
Pichette, Omer  
Piquette, E.  
Piquette, John  
Piquette, Joseph  
Poiraud, Pierre  
Poulin, Arthur

Poulin, Candide  
Querry, Henri  
Riel, Louis  
Rivet, A.  
Rouillard, Paul  
Sanson, Wilfred  
Savard, Ed  
Seung, Noël  
Turgeon, Magloire

#### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

A. Laventure, Travailleur's Hotel  
Roméo Laberge, Théâtre et magasin  
général  
A. Bouchard, United Stores  
Lepage Frères, Leoville Motors  
Armand Lapointe: Leoville Supply,  
magasin général.

CFNS, fais du bien toujours!

## Makwa-Sud.

### PAROISSE ST-THOMAS

La paroisse St Thomas fut fondée en 1929 par le R. P. Pascal, O.M.I. Le Père J.-B. Cabana, O.M.I., le remplaça en 1936. Le cure actuel, le R. P. L.-M. Chartier, O.M.I., fut nommé en 1945. Cette paroisse compte trois cents âmes. Mission Loon River.

#### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Léon-G. Paulin Hôtel Makwa  
Ant. Colbert Menuiserie et peintures  
Hector Fiset Magasin général - Imperial Oil  
A.-G. Poulhus Magasin général  
Lema-Isk & Son: John Deere - S.A. -  
Dodge - De Soto - Northern Motors

#### SOUSCRIPTEURS

Beaulieu, Doré  
Beaulieu, Daudouff  
Beaulieu, Jean  
Beaulieu, Laurette  
Beaulieu, Léon  
Beaulieu, Paul  
Bernard, Edgar  
Carrier, Charles  
Colbert, Antonio  
Fiset, Hector  
Gagnon, Edouard  
Hardy, John J.  
Ish, Mene Obeune  
Mailhot, Sylvestre  
Mason, Alfred  
M. nord, Armand  
Michaud, Léo  
Michaud, Philippe  
Moquin, Paul  
Paul, Delphis



Eglise de Makwa-Sud

Paul, Léo  
Paul, Théodore (fils)  
Paul, Théodore (père)  
Pauthus, Alfred  
Perrigny, Albert  
Perrigny, Henri  
Poulon, Joseph-B.  
Poulon, Jean-M.  
Poulon, Léon  
Renaud, Edouard  
Renaud, Rodolphe  
Rigmer, Henri  
Rouleau, Charles  
Saillet, Alfred  
Therrien, Joseph-A.  
Turenne, Camille

#### Makwa Co-Op de Makwa

Écoutez CFNS!

Visitez votre coopérative!

#### Larre Frères

Marchand général — Entrepôt frigorifique  
St-Walburg, Sask.

## Meadow-Lake

### LA PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX

souhaite une chaleureuse bienvenue à CFNS!

Fondée en 1908 par le Père Cochon, O.M.I., qui y resta jusqu'en 1915. Il fut suivi des Pères Oblats suivants: Waddell, Teston, Pascal, Panhaleux, Cabana, Tavernier, Langevin, Tardif, Gaudet, Bidault et le Père Crépeau qui en est le curé actuel. C'est une des grosses paroisses du nord, 1,400 âmes. Plusieurs missions y sont rattachées: Cabana, St-Cyr, Neeb, Dorintosh, Flotten Lake, Waterhen Lake, Sikip et la réserve de Meadow Lake.



Eglise de Meadow-Lake

#### SOUSCRIPTEURS

Albert, Laurent  
Alger, Hans  
Bedard, Louis  
Berubé, Fernand  
Bouliet, Mlle Clotilde  
Caron, Armand  
Carter, Clifus  
Carter, Georges  
Charpentier, Louis  
Green Lake, Sask  
Chast, Jean  
Chast, Jean Baptiste  
Digne, Hector  
Ducuzessu, Bernard  
Ducuzessu, Mlle Claire  
Ducuzessu, Mlle J.  
Evans, Jimmy  
Fitzel, Gaspard  
Forcier, Edmond  
Francoeur, Didace  
Francoeur, Léon  
Gauthier, Cyrille  
Gauthier, Eudore  
Gauthier, Albert  
Hosberg, Mme Ida  
Hébert, Georges  
Lefebvre, Pat  
Lefebvre, Sylvio  
Lefebvre, Alexandre

Lalonde, R.-L.  
Laurier, Emile  
Laurier, Pete  
Leboeuf, Felix  
Leboeuf, Fernand  
Lévesque, Simon  
Lussier, Léo  
Luyt, Joseph  
Marchand, Jean  
Morin, Thomas

Ménard, Adrien  
Ménard, Victor  
Noh, Charles  
Four Corners, Sask.  
Noh, Marcel  
Pelletier, Ernest  
Piché, Alex  
Sergeant, Léo  
Vachon, Paul  
Verge, Joseph

CFNS est de première classe

Meadow-Lake

Bombardiers Frères

Bygoniers

Nos produits le sont aussi!

Sask.

**Marcelin**

## PAROISSE ST-JOSEPH

Paroisse fondée en 1904 par M. l'abbé Charles Caron. Population 515 âmes

**Curfuc**

M. l'abbé Charles Caron

R. P. X. SIMONIS

R. P. Arthur LaJeunesse

M. l'abbé H. Francart.

M. l'abbé Henri Chauvin

M. l'abbé Pierre Myre

M. l'abbé D.-E. Paquette

M. l'abbé Ignace Adam  
M. l'abbé L.-A. Label

M. l'abbé J.-A. Beaulac

1907-1910

1910-1922

1922-1924  
1924-19281924-1927  
1927-1938

1938-

**Convent Pensionnat:** (Leg. RR. SS. de la Présentation de Marie) Grades 1 à 12. Cours commercial.

**Hospice:** possède une ferme de 400 acres, un ranch de 300 acres qui rivalisent avec les fermes expérimentales de la Saskatchewan. Fondé en 1944 30 lits pour vieillards et infirmes. (Les RR. SS. de Notre-Dame de la Croix.)

**Presbytère:** Bâti en 1915 par M. l'abbé P. Myre

Eglise: Bâtie en 1922 par M. l'abbé D.-E. Paquette

Salle paroissiale: Bâtie en 1940 par M. l'abbé J-A Beaulac



Hospice

La paroisse de Marcelin, M. le Curé, les institutions, les communautés forment des vœux ardents pour CFNS.



Salle paroissiale



### Prescriptions



**Editor**



Ecole

## Souscripteurs

Arnaud, Ernest  
Arnaud, François  
Beauchamp, Jos.  
Beaulieu, M. (abbé) A.  
Belletune, Frères  
Boivin, M<sup>re</sup> Harvadas  
Boivin, Thérèse L.  
Boivin, Wilfrid  
Boucher, Ernest  
Bouffinger, Vincent  
Bourgeois, Alphonse  
Bourgeois, Rosaire  
Boudin, Philippe,  
Leah, Sask.  
Charlebois, Emmanuel

Charlebois, Henri  
Charlebois, Ludovic  
Charlebois, Romeo  
Clawson, Wilfrid  
Colleaux, Wilfrid  
Coman, François  
Craig, George  
Dagenais, Hervé  
Desjardins, Adolphe  
Desjardins, Henri  
Desjardins, Paul  
Desjardins, Simon  
Dempina, Fred  
Dupine, H  
Fontaine, René

Gauthier, Augustin  
Gauthier, François  
Goldbost, J. B.  
Gouffier, Edouard  
Grosier, Achille  
Grenier, Simon  
  
Hamel, Ernest  
Heller, Jean  
  
Keruec, Mathurin  
Lagumodière, Alex  
Lapierre, Alex  
Lecomte, Emile  
Lefevre, Charles  
Léves, J. B.

Mercreaux, Julien  
Neveu Émile  
Ouellet, Pierre  
Paquette, Raoul  
Pouliert, Jean  
Pouliert, Paul  
Pouliert Pierre  
Ranger, Charles-E.  
Renoud Mme O.  
Rouzeafat, Jos.

Saatche, Dolores  
 Saatche, Felix  
 Soeurs de la Presentation  
 RR SS de Notre Dame  
 de la Croix  
 Tremblay, Rosaire  
 Venne et St Laurent,  
 Moos  
 Vervault, Albert  
 Willick, Michael  
 Willick, Raymond

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR  
E. Laventure, Victoria Hotel.

# ***Nous accueillons CFNS avec une joie profonde!***

---

## ***Nipawin***

---

Curé: R. P. J.-E. Desmond, p.s.m.

Vicaire: L. Sharkey, p.s.m

Mission: Carrot River

### **SOUSCRIPTEURS**

Bérubé Thérèse

Doucet Léon

Barborel, Jean

Fortin, Henri

Brunelle Robert

Reland Pierre

Enfin du français à la radio! — Dieu merci!

## ***Peterson***

---

Desservie par les RR. PP. Bénédictins  
de Muenster.

### **SOUSCRIPTEURS**

Bauer, Henri

Faccan Camille

Cornoue, Elie

Meacham, Sask.

Tatze, Sask.

Julé Yves

Dawson, Ephrem

Rault Gaston

Dawson, Maurice

Tremblé, Yves

Dawson, Robert

Soyez toujours aux écoutes à 1170 kilocycles!

Ecrivez à CFNS souvent!

Encouragez les annonceurs!

## ***Pré Ste-Marie***

---

Desservie par les RR. PP. Ste-Marie  
de Hudson Bay Junction.

### **SOUSCRIPTEURS**

Duroseau, Edouard

Mehnerer, Henri

Bracké, Sask.

Byrcké, Sask.

Gumont, Alexandre

Mahumet, Régis

Lafour, Louis

Byrcké, Sask.

Merle, Sask.

Thibault, Paul

Succès et longue vie à CFNS!  
Continuons d'encourager notre poste!

---

**J.-J. Félix**

---

Avec nos vœux sincères!  
Peterson, Sask.

### **Marcelin Co-Op Association**

Continuons de travailler la main dans la main!

Marcelin, Sask.

Radios  
Accessoires  
électriques

Vive CFNS!

**STAR CAFE**

"Le rendez-vous des fins gourmets"

Marcelin, Sask.

Bijouteries  
Epiceries

# **Paroisse St-Joseph - Prince-Albert**

Fondée en 1932 par les RR PP Dominicains

Curé Père M-R Thériault, O.P.

Bravo, compatriotes!

Vive Radio-Prairie-Nord!



Intérieur de l'église

## **Crystal Springs**



Eglise de Crystal Springs

### **PAROISSE ST-JOSEPH**

Desservie par les RR PP Dominicains  
de Prince-Albert Fondée par le Père

V Daigle, O.P. 1933-1935

Père G.-A. Bourque 1935-1938

Père J.-M. LeFrance 1938-1948

Père Art. Robert 1948-

Population 150 âmes.

CFNS est notre meilleur placement. Il nous aidera à conserver notre héritage national et religieux.

## **Perigord et Kelvington**



Eglise de Perigord

### **PAROISSE ST-ATHANASE**

(Archidiocèse de Regina)

Curé R P A. Robveille, p.s.m.

A l'école Les Filles de la Providence

Mission Nobleville (St Laurent)

Poste: High Hill.

Canadiens français, nos sacrifices ne furent pas en vain!

(Souscripteurs à la page suivante)

# Prince-Albert

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

Mgr Grandin passa ici en 1875, revenant de Cumberland. Prince-Albert fut érigé en Vicariat Apostolique en 1890, en paroisse de Prince-Albert en 1897.

Evêques: Mgr A. Pascal, O.M.I., 1897-1920, Mgr J.-H. Prud'homme, 1921-1937, Mgr R. Duprat, O.P., 1937-1952, Mgr L. Blais, 1952.

Le R. P. André, O.M.I., vint de St-Laurent de 1879 à 1882. Puis se succédèrent les RR. PP. Végre-ville, André, Dorameau, Maessens, Blais, Michel, Dubaut, Coclin, Faillie, Simeon, Lacombe, McCaffrey, Panchaleu, M.M. les abbés Munro, Gilbert, Baillargeon, le P. Jean, O.M.I., M. l'abbé Delisle et Mgr J. A. Boucher depuis 1940, assisté de M. l'abbé R. Gaudet.

Paroisse de 2,300 âmes dont environ 800 cana-dens-français. Dans Prince-Albert, il y a aussi 2 autres paroisses: St-Joseph et St-Marc. Les RR. SS. de la Charité de Marie Immaculée (de St-Jean, N.-B.), ont soin de l'hôpital et de l'orphelinat. Les RR. SS. de la Présentation ont le pensionnat, la villa Ste-Marie et l'Académie. Il y a aussi les RR. SS. Adorateurs du Précieux-Sang depuis 1923.



Cathédrale du Prince-Albert - - - Mgr A. Pascal, O.M.I.

### Souscripteurs

Audy, Mlle Irène	Crispeau, Jérôme	Frimont, Alphonse	Lecomte, Mlle A.	RR. SS. Adorateurs du
Barbeau, J. B.	Cusumano, Marcel	Garcia, Alphonse	Lemieux, Adolphe	Précieux-Sang
Blanchard, Mlle Angèle	Dagenais, Camille	Gaudet, Dr Edmond	Ouellette, Ernest	RR. SS. de la Présentation
Blanchard, E.-P.	Dauvin, M. l'abbé L.-J.	Gaudet, M. l'abbé M.-R.	Pavoni, Mme Louis	de Marie
Bompas, Mme Eugène	Dalboumieu, Henri	Georges, Jules	Philibert, Raymond	RR. PP. Colats
Boucher, André	Delbarron, Henriette	Codin, Georges	Préfontaine, J. l'abbé	St-Arnaud, Rachelle
Boucher, Mgr J. A.	Dewar, Omer	Gauthier, M. R. M.	Prince, Mme Lucie	St-Arnaud, Florent
Breland, Mlle Josephine	Ducharme, Victor	Guédo, Jean Vincent	Rancot, Valmore	St-Pierre, Alexandre
Brébeuf, Laurence	Dubois, Arthur	Guillet, Edmond	Roch, Georges	Studer, Jean
Brulotte, Mme Emma	Dumas, RR. PP.	Guillet, Marie	Rooney, F. A.	Toussaint, Roland
Casperson, Jules	Duprat, Mgr R.	Houle, Jean-Paul	Rossignol, Edgar	Vigne, Elvire
Casperson, Béatrice	Fournier, Albert	Jasper, Stephen	Servais, Mme Augustine	
Clavier, Ernest	Fournier, Joseph Emile	Jutras, Norbert		



### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Omer Demers, Imprimeur Hétel  
F. A. Rooney, Agent d'assurances  
Jasper et Fils, Epicerie, viandes.



## PAROISSE DE PERIGORD, SASK.

### Souscripteurs

Archambault, Hector	Cass, Mathias	Faustin, Emile	Patenault, Philippe
Kelvington, Sask.	Chiquier, Albert	Gaudet, Rosario	Pelissier, Marc
Asselin, Philippe	Côté, Adrien	Gilles, M. G.	Les Pères de Ste Marie
Assault, Albert	Dery, Joseph et Marcel	Kelvington, Sask.	de Trenchbray
Bernier, Edouard	Nobletville, Sask.	Longueau, Wilfred	Plante, Donat
Bernier, Ulric		Liotau, Sask.	Plante, Hercule
Bossé, John	Dumouch, Henri	Longueau, Jules	Plante, Roméo
Bossé, Joseph A.	Dutroche, Wallace	Louison, Omer	Ricard, Gérard
Bossé, Roland	Dubé, Ferdinand	Longueau, Gerde	Robitaille, Rev. Père A.
Cayen, Mlle Clotilde	Dubé, Gérard	Lupien, Roméo	Roy, Gustave
Kelvington, Sask.	Dubé, Lion	Nobletville, Sask.	Sénécal, Aimé
Cayen, Edmond	Dubé, Michel	Marquette, Georges	
Kelvington, Sask.	Dubé, Zénon	Morisset, Joseph	
	Pères de la Providence	Patenault, Henri	

ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR  
Edouard Bernier, Marchand général

***Présentation de Marie***

**Duck-Lake, Sask.**

Pensionnat pour jeunes filles et garçons

Cours élémentaire et secondaire  
du Département d'Éducation  
de la Saskatchewan.

Cours français de l'A.C.F.C.  
Cours commercial.  
Musique Piano, Violon, Chant



Pensionnat — Duck-Lake



Villa Sainte-Marie

***Villa Saint-Marie***

301<sup>e</sup> Ouest - 14<sup>ème</sup> rue  
Prince-Albert, Sask.

**MAISON**  
pour dames  
et jeunes filles.

***Hommages***

**PRÉSENTATION de MARIE**

**Prince-Albert**

Pensionnat et École Supérieure: Cours élémentaire  
et secondaire.

Garçons admis comme externes aux grades 1 et 2.

Souhaits  
bien  
sincères  
à  
**CFNSI**

**Paroisse St-Marc (Prince-Albert)**

Monsieur le curé Stanislaus Raczynski,  
Messieurs les marguilliers  
Les RR. SS. de la Présentation  
Et les paroissiens

**Remerciements et Félicitations**

**A TOUS LES COMITÉS** pour avoir  
mené leur tâche à bonne fin, spéciale-  
ment aux membres du

**Comité de Construction**

M. l'abbé J.-A. Beaulac, président  
M. Roger Dupuis  
M. Bernard Tétrault

Tous se sont acquittés de leur fonction  
avec compétence et avec conscience

***Merci!***



(Suite de la page 32)

Remote control) Aupres de l'émetteur, s'élèvent trois tours d'antennes de 250 pieds de hauteur. Ces tours ont été achetées de la compagnie Tower Construction et elles ont été érigées par une équipe de cette même firme en juillet de cette année. Les Canadiens français qui voyagent de Regina à Saskatoon et passent devant l'émetteur de CFNS ne peuvent s'empêcher de ressentir de la fierté à la vue de l'équipement de radio-diffusion de l'émetteur et des tours d'antennes. Cet outillage se compare sans hésitation à celui de tout autre poste de la région et même de la province.

A l'occasion de l'inauguration de CFNS, il est de mon devoir de remercier publiquement les membres du directorat qui se sont dévoués sans rémunération. Je désire mentionner spécialement les membres du comité de construction M<sup>r</sup> l'abbé J.-A. Beaulac et MM. Bernard Tetreault, Roger Dupuis ainsi que M. Antonio de Margerie, secrétaire du comité de construction et du directorat.

Avant de terminer cet article sur le poste CFNS, il me fait plaisir de mentionner le travail des collaborateurs que je me suis adjoints MM. Théodore Préfontaine, sous-gérant, Ernest O. Drouin, ingénieur-en-chef de Radio-Prairies Nord, Alexandre Gaiouchko, du poste CFRG, Fernand Ippersiel, directeur des programmes de CFNS, Mme Marie-Antonette Papen, en charge de la comptabilité de la souscription et de la rédaction commerciale, Euclide Bourassa, vendeur, et Marc Riou, technicien aux studios et à l'émetteur. MM. Préfontaine et Bourassa ont eu la charge de vendre la publicité du programme-souvenir. Notre ingénieur et ses assistants n'ont rien ménagé en fait d'étude et de travail pour mettre à point tout l'outillage technique de CFNS. Le directeur des programmes a commandé, reçu, classé et catalogué les disques qui seront diffusés sur nos ondes, il a aussi préparé l'horaire de nos émissions pour la saison radio-phonique qui commence, et ce, en collaboration avec le comité des programmes. Dans le travail de la discothèque, depuis le mois de juillet, il a reçu l'aide de Mme Marie-Antoinette Papen.

Avec l'inauguration de notre poste, la nouvelle la plus importante de l'année pour la radiophonie française dans la Saskatchewan et dans l'ouest, est la continuation du réseau français de Radio-Canada dans les provinces des prairies. Même si nous n'avons pas obtenu, au point de vue financier, tout ce que nous désirions de la Société Radio-Canada, il est certain que le réseau voudra dire, un personnel moins nombreux, de meilleurs programmes et des ventes plus faciles en raison d'un auditoire plus considérable.

Je crois sincèrement que nous pouvons envisager l'avenir avec confiance et que nous pourrions donner à notre population de langue française des émissions qui à la fois lui plairont et contribueront à enrichir sa culture catholique et française.

Dumont LEPAGE,  
Gérant.

George Williams

**LONE STAR MOTORS LTD.**

Knut "Curly" Sjøvall

Texaco — Firestone — Service de remorque

Réparation d'automobiles et de camions — Informations touristiques

Angle avenue Centrale et 15<sup>ème</sup> rue, Prince-Albert

Weyburn, Sask.

Hommages!

**ELECTRIC SHOP**

Vendeur autorisé Canadian General Electric — Canadian Westinghouse

1114, avenue Centrale

Prince-Albert, Sask.

**SHADY PINES AUTO COURT**

Route No. 2 — 1/2 m. N. of bridge (du pont)

Tél. 3156 Reservations Cabins

Wiener Roast Parties

Prince-Albert

Sask.

**ROWE'S DRUG STORE LTD.**

Notre attention spéciale aux commandes par la poste.

Ici un employé parle français BIENVENUE!

Prince-Albert

Sask.

Nos meilleurs vœux

**HINZ RADIO ELECTRIC**

Specialized Radio Service

Spécialisés en réparation de radios

Tél.: 3931

Prince-Albert

Félicitations à Radio-Prairies-Nord!

**STUART ELECTRIC**

Accessoires électriques et ameublement superbe.

"Home of Electric Appliances and Fine Furniture"

Tél.: 2624 — 25, 2e rue ouest — Prince-Albert

Welcome!

Bienvenue!

**SPARKLE CLEANERS**

"Our perfection is your protection"

Tél. 3288 — 24-17e rue est — Prince-Albert

Bravo CPNS!

**BURNS**  
& Co. Limited

**PRINCE-ALBERT et SASKATOON**

"La plus ancienne conserverie de viande au Canada."

Beurre et fromage  
Lait et crème

**Prince Albert Dairy**

Prop.: K. Anderson



Tél. 4522 — 981 est - 1ère rue — Prince-Albert

Très vives félicitations de

**J.-E. Lacroix Limitée**

Electriciens - Marchands d'accessoires électriques

"Voyez l'Electraguste d'abord!"

Tél. 2344

Le soir: 4344 - 5054

912, avenue Centrale

Prince-Albert, Sask.

Salon funéraire de Prince-Albert

**PRINCE ALBERT FUNERAL HOME**

D.-L. Delisle

25 est - 2ème rue

AMBULANCE — Tél: 3065

Plus de vie!  
Plus de rustre!

Grâce au  
"NETTOYAGE A SEC"

**Belgian Dry Cleaners**

Fred Holub, Prop.

48 ouest - 14ème rue

Prince-Albert, Sask.

**West Lumber and Supply Co. Ltd.**

Au service des villages suivants

Cornwall  
Culworth  
Dobson  
Kinistone

Leask  
Parkdale

Shellbrook  
Shell Lake  
Spiridonov  
Smeaton

Matériaux de construction

Voyez votre agent local.

Bureau chef: Prince-Albert, Sask.

Nos meilleurs vœux!

**PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.**

Tout pour la construction

Tél.: 2321

Prince-Albert, Sask.

Ententeur en trois langues.

Agent d'immeubles

**A. COLLEAUX**

1304, avenue Centrale, Prince-Albert

Téléphone— Bureau 4477 — Résidence 9545

*Hommages  
des  
Théâtres  
de  
Prince-Albert  
à*  
**CFNS**

— **STRAND** — Le plus moderne du nord de la Saskatchewan.  
Situé sur l'avenue centrale et la 9e rue. Toujours  
les meilleurs films.

— **ORPHEUM** — Le cinéma récréation idéal! Si vous visitez  
Prince-Albert, venez à l'Orpheum, en face d'Eaton.

— **PINES DRIVE-IN** — Le dernier cri en fait de moderne.  
Il faut voir ce "drive-in" sous les sapins. C'est  
toute beauté. Excellents films. Déplacement  
très goûté.

## McDIARMID LUMBER COMPANY LIMITED

Bois Quincaillerie - Combustibles.

Succursales à: Henribourg, Léoville, Springfield et Meath-Park.

Tél.: 2733

Bureau chef à Prince-Albert, Sask.

Tél. le soir: 3290

Nous offrons les plus sincères félicitations à nos concitoyens de langue française à l'occasion de l'établissement dans  
Saskatoon d'un poste de radiodiffusion française et culturelle!

## THE NORTH STAR LUMBER COMPANY LIMITED

Une firme du nord de la province au service de la population depuis plus de 40 ans

Cours à bois à

Prince-Albert, Sask.  
St-Louis, Sask.  
Hwy, Sask.  
Dumfries, Sask.

Bird-Hills, Sask.  
Wadena, Sask.  
Cryer-Springs, Sask.  
Paddockwood, Sask.

Avec les compliments de

### THIESS CONCRETE PRODUCTS LTD.

"Better buildings at less cost"

Blocs de ciment - Matériaux pour cheminée - Pavés  
Contre-piquet en peuplier

Prince-Albert, Sask.

Tél. 3758

Longue vie à CFNS!

### WILLIAM KOCAY

MAGASIN GENERAL - MARCHANDS DE BESTIAUX

Prud'homme

Sask.

Vives Salutations!

## La Coopérative de ROSETOWN CO-OP ASSOCIATION

Un travail fait avec ensemble, avec vraie  
coopération comme CFNS ne peut que réussir!

Expression sincère de bienvenue!

## C. E. CONLIN

McCormick Tractors and Machines  
Intern Trucks Tractor and Implement Tires  
Maytag Washing Machines - Grain Loaders  
Fanning Mills - I.H. Refrigerators

Rosetown

Saskatchewan

# Rosetown

FAROISE STE-THERESE

La paroisse de Rosetown fut fondée en 1907, par l'abbé Bouillon. Le premier curé résident, l'abbé Barrette, vint en 1913, suivi de l'abbé Amy, 1913-1918 et l'abbé Cugnet, 1918-1929, et l'abbé Provost, 1929-1939, de l'abbé Drapeau, 1939-1943, et enfin de l'abbé Provost, en 1944, curé actuel.

Les Sœurs de St-Joseph ont la direction du couvent.

## ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Marsault et Arnesault, Émile et Service

Del. Fonct: Del Forest Service Station.

## SOUSCRIPTEURS

Adams Miss Robert  
Arnesault Rose  
Aubus, Joe  
Milden, Suk  
Richard Arnold  
Richard, Robert  
Bishop, John, Mary  
Zacharias, Suk  
Bouchon, Edward,  
Menden Suk  
Carrouguay Joe  
Côté, John Leo  
Sourin Suk  
Côté Pierre  
Sourin Suk

**Souscris**  
Boucher Mary  
Boucher Louis  
Boucher, Pierre  
Boucher, Simon  
Blais, Daniel  
Blais, Douglas  
Bourgeois, Joe  
Bourgeois, Albert  
Bourgeois, Ernest  
Fontaine, Lucie  
Fontaine, Eugène  
Girard, Henri  
Girard, V. Marie  
Girard, Joseph  
Hébert, Napoléon  
Jouanin, Adolphe

## Le paroissien

Labrie David  
Labrie, Rose Marie  
Lafrenière Eddy  
Lévesque, Colin M  
Lévesque, Clive  
Lévesque, Albert  
Lévesque, Joseph  
Lévesque, Adrien  
Lévesque, Henri

## la paroissienne - l'église

Lévesque, Lucie  
Lévesque, Ovide  
Lévesque, Adolphe  
Lévesque, Fern  
Lévesque, Philippe  
Lévesque, Claude  
Lévesque, Roland  
Lévesque, Adrien  
Lévesque, Amélie

# Chaleureuse bienvenue à CFNS!



## Plan de la nouvelle église et du presbytère

**Le presbytère**  
Lévesque, Lucie J. A.  
Milden, Suk  
Lévesque, Philippe  
Lévesque, Adolphe  
Lévesque, Claude  
Lévesque, Roland  
Lévesque, Adrien  
Lévesque, Amélie  
Lévesque, Fern  
Lévesque, Philippe  
Lévesque, Claude  
Lévesque, Roland  
Lévesque, Adrien  
Lévesque, Amélie

**La paroisse**  
Lévesque, Lucie J. A.  
Milden, Suk  
Lévesque, Philippe  
Lévesque, Adolphe  
Lévesque, Claude  
Lévesque, Roland  
Lévesque, Adrien  
Lévesque, Amélie  
Lévesque, Fern  
Lévesque, Philippe  
Lévesque, Claude  
Lévesque, Roland  
Lévesque, Adrien  
Lévesque, Amélie



# Prud'homme

## PAROISSE SS ROGATIN ET DONATIN

M. l'abbé C.-J.-B. Bourdelle quitta sa belle France en 1904 pour venir au Canada. A la demande de Mgr Fauchon, O.M.I., évêque de Prince-Albert, il fut nommé curé de la paroisse de St-Rogatin et de St-Donat.

En 1907 il construisit l'église qu'on voit encore aujourd'hui. C'est en 1929 que deux enfants de la paroisse M. l'abbé M. Baudoux et M. l'abbé Grimard furent ordonnés prêtres.

En 1924 M. le curé Bourdelle fut nommé Prêtre Domesque de St-Sauveur. M. l'abbé M. Baudoux, à la demande de Mgr Fauchon, fut nommé curé de la paroisse de St-Paul, Alberta, en 1948. Il fut remplacé par Mgr L.-A. Pierre, P.D., V.G., qui s'y dévoua sans compter.

## ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Agnes Desjardins, Électricien  
C.-M. Lapage, John Desce  
Adrien Lapage, Reine Marie  
Harvey-O. Lussier, Massy-Harris  
Lévesque, Lucie, H. C.  
Lévesque, Adrien, H. C.  
Lévesque, Adrien, H. C.  
Lévesque, Adrien, H. C.  
Lévesque, Adrien, H. C.



Convent et Académie — Maison Presbytérale — Prof'Nominis, South.

# **Les Filles de la Providence de**

Vancouver, Alberta  
 Edmonton, Saskatchewan  
 Regina, Saskatchewan  
 Winnipeg, Manitoba  
 Whitefish, Saskatchewan

*accidentant avec une allégresse reconnaissante l'œuvre de C.N.S.  
 et maintenant à l'œuvre culturelle et religieuse permanente!*

St. Louis, South  
 St. Mary, South  
 St. Francis, South  
 St. Joseph, South  
 St. Vincent, South

Notre admiration! CFNS, Nos félicitations!  
Hôpital St-Paul, Saskatoon



1907-1952

45e Anniversaire

**LES SOEURS GISES DE MONTRÉAL**

***Nos sincères félicitations à***

**RADIO - PRAIRIES - NORD**

pour ses magnifiques réalisations  
en faveur de la cause canadienne-française  
dans l'ouest canadien.

**LE SOLEIL**

L'Événement — Journal

Journaux quotidiens

1, rue de la Couronne,

Québec, P.Q.

**La**

# PAROISSE FRANÇAISE

des

## SAINTS-MARTYRS- CANADIENS

de

**Saskatoon**

620, Spadina Crescent Est



M. le curé O. Lacroix

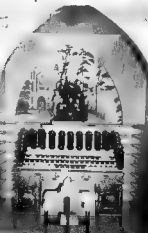
Fondée en 1928 par le R. P. Sirmard, O. M. I., elle eut des jours difficiles mais les traversa tous haut la main jusqu'à sa prospérité relative actuelle.

M. l'abbé Demers en prit charge en 1934 dans le plus fort de la crise jusqu'à sa mort en 1949.

Le R. P. Lord, O. P., et le R. P. Marc, O. F. M., l'eurent pour quelques mois. Maintenant M. l'abbé Lacroix la guide vers un développement plus grand encore.

La paroisse française des Saints-Martyrs-Canadiens de Saskatoon se réjouit de l'établissement dans la ville du poste CFNS, la voix française du nord de la Saskatchewan. Elle veut collaborer à ses campagnes d'apostolat et de patriotisme. Elle est fière du fait que les employés renforcent ses rangs, et félicite tous les artisans de cette audacieuse entreprise.

Sanctuaire des SS. Martyrs



### SOLSCRIPTEURS

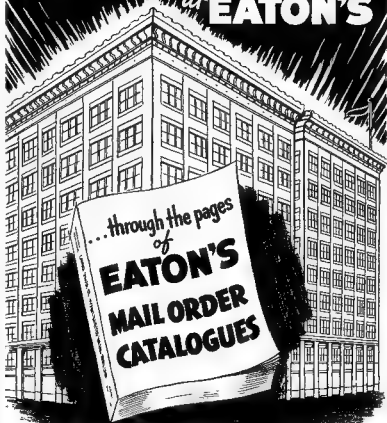
Adair, Adèle  
Agostini, Dr. P.-E.  
Baudouin, Edgar  
Benjamin, Polidor  
Bézard, Clément  
Bézard, J.  
Blais, Mlle Gertrude  
Bois, Gertrude  
Bois, J. E.  
Bois, Roger  
Boulay, Mme  
Casse, Emile  
Casse, Mme Ludger  
Chaput, Romeo  
Charlier, Rose  
Cloutier, Mlle Clélie  
Cloutier, Valmore  
Collins, Ed.  
Couture, Girard  
Couture, Arthur  
Droz, Mme L.-A.  
Droz, John I.  
Drochamps, Hilda  
Drochamps, Jeannette  
Drochamps, Yvonne  
Drochamps, Raymond

Dutilleul, Mlle Corinne  
Dutilleul, Alice  
Dutilleul, Mme H.  
Dutilleul, Cécile  
Faillie, Oscar  
Favé, Jean  
Favé, Jos.-H.  
Favé, Lucie  
Gauthier, Arthur  
Gauthier, Robert  
Gauthier, Mlle Marie  
Gauthier, Mlle Gertrude  
Henric, Mlle Marie  
Hunt, M. et Mme Len  
Lacroix, M. Fabbi O.  
Lacroix, Mlle Thérèse  
Lacroix, Albert  
Lacroix, Ernest  
Lacroix, Georges  
Lacroix, Adrien  
LePage, Mlle Angèle  
Lévesque, Aimé  
Lévesque, Mlle Rosa  
Longtin, Annette  
Mandrin, Dr. Joseph  
Marchand, Mlle Emma

Marchand, Lucien  
Marchand, Mlle Rolande  
Marchand, Ernest  
Marchand, Mlle Florence  
Marchand, Gideon  
Marchand, Fernand  
Marchand, Ed.  
Marchand, A.  
Marchand, Charles  
Marchand, F.  
Marchand, Juliette  
Marchand, Mlle Marie  
Marchand, Jean-Marie  
Marchand, René  
Marchand, D.  
Marchand, Richard  
Marchand, Roland  
Marchand, Rose, Mme W. R.  
Marchand, Doris  
Marchand, Auguste  
Marchand, R.  
Marchand, St-Paul  
Marchand, J.-D.  
Marchand, Jos.  
Marchand, Vanda  
Marchand, Charles

ANNONCEUR-SOLSCRIPTEUR M. Robert Gauthier, comptable.

# IT PAYS TO SHOP *at* EATON'S



Lorsque vous magasinez par l'entremise du Comptoir Postal d'EATON, vous pouvez choisir du plus vaste assortiment de marchandise qu'il soit, et vous bénéficiez des meilleures aubaines offertes au Canada.

De plus, n'oubliez pas que tout achat fait au moyen du catalogue EATON porte la garantie rassurante "Marchandise satisfaisante ou argent remboursé" — frais d'expédition compris.

**THE T. EATON CO.**  
SASKATCHEWAN LIMITED



## ***Le Téléphone et la Radio***

... jouent un rôle vital dans  
le domaine des communications  
Nous offrons nos sincères félicitations à

***CFNS***  
**SASKATOON**

... et souhaitons au personnel et à la  
direction tout le succès possible dans  
leur nouvelle entreprise

### **SASKATCHEWAN GOVERNMENT TELEPHONES**

Hon. J. A. Darling  
Ministre responsable

S. R. Muirhead  
Gérant

FÉLICITATIONS à

***CFNS***

au service  
des centres canadiens-français  
du nord de la Saskatchewan

**CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY  
LIMITED**

SIEGE SOCIAL TORONTO — Bureaux de ventes d'un océan à l'autre

# Nos Meilleurs Voeux à Radio - Prairies - Nord



Nous profitons de l'occasion  
pour vous souhaiter le plus  
grand succès dans votre nouvelle  
entreprise.

Tél.: 92 531

C. J. WARNER  
Gérant

2300 avenue Dundas  
Régina, Sask.

## Félicitations

# CFNS

SASKATOON



Nous apprécierons votre aide dans la  
poursuite de notre idéal

"PROTEGEONS NOS VERTES FORETS!"

"Keep Saskatchewan's Forests Green"



Ministère  
des  
Ressources Naturelles  
Gouvernement de la  
Saskatchewan

Hon. J. H. Brocksbank,  
Ministre

C. A. L. Hogg,  
Sous-ministre

Hommage du journal

## LE DROIT

Le seul quotidien français de l'Ontario  
Propriétaire du poste

# CKCH

La voix française de la vallée de l'Outaouais

Voeux de Noël

## Hôtel Patricia

65 chambres  
35, avec balconnet



Cafeteria - Terrain de stationnement

J. A. Piggott, prop. - T. R. Turnbull, gérant

345, 40e - 2ème avenue, Saskatoon — Tél.: 21 261

Au service du nord de la Saskatchewan  
depuis 1949

## BURNS-HANLEY CO. LTD.

Régina

Saskatoon

Service bilingue

Articles religieux - Ornaments d'église  
Gertrude Grexaud, gérante, 120, 3e ave N.

Saskatoon, Sask.

Tél.: 7718

**CFNS**

*NOUS VOUS SALUONS!*

Nous sommes fiers d'avoir construit le toit de votre poste

## **KESTER SHEET METAL WORKS**

116, 22ème rue ouest

Saskatoon

*Hommages!*

## **AUTO WRECKING CO.**

"The House of a Million Parts"

E.-J. Celeux

323, avenue A, sud

Tél. 22 761

Saskatoon

*Félicitations à*

**CFNS!**

Nous sommes heureux de vous avoir fourni votre mobilier de bureau et votre papeterie.

**Hazen-Twiss Ltd.**

Saskatoon

**CFNS**

Vos efforts sont louables,  
nous vous en félicitons

**Gold Standard**

*Produits de distinction*

Lévains  
Essences  
Gelatines  
Puddings

Cafés  
Thés  
Olives  
Epices

Moutarde préparée

*Fabriqués et distribués par*

## **THE CODVILLE COMPANY LIMITED**

Commerçants en gros  
A Saskatoon depuis 1910

Saskatoon — Prince-Albert — Yorkton

Nos félicitations et nos meilleurs vœux

à la Direction et au Personnel

à l'occasion de l'établissement

d'une digne entreprise!

Succès à

**CFNS**

● **LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE**



*Soluts*  
à  
**CFNS**

---

---

## **INTERCONTINENTAL PACKERS LTD.**

Fabricants de produits  
"Olympic" et "Europa"

---

---

Conserveries à  
Saskatoon

Région

## **L'Assurance . . .**

C'est le notre commerce

---

Incendie — Grêle — Automobile — Accident  
Marine — Avion

## **BUTLER, BYERS BROS. LIMITED**

Agents généraux  
Province de la Saskatchewan

---

Édifice Queen  
Saskatoon

Téléphones  
23734 - 5447



NOS SINCÈRES FÉLICITATIONS À

## **CFNS**

LA VOIX FRANÇAISE DE LA  
SASKATCHEWAN-NORD

## **INTERNATIONAL HARVESTER CO. LTD.**

Farm Equipment  
Motor Trucks

Farm Tractors  
Home Refrigeration

**Les Meilleurs Voeux**

**de**

**THE DAIRY AND POULTRY POOL**

Beurre - Fromage - Crème à la glace - Lait et crème  
Oeufs - Volailles - Poudre de lait écrémé  
Margarine "Bluebell"



**La Coopérative des Fermiers**

**Succursales à**

Saskatoon - Biggar - Kertham - North Battleford  
Prince-Albert - Shellbrook - Kindersley - Wynyard

**Félicitations**

A l'occasion de l'ouverture de

**CFNS**

voire poste radiophonique de langue française

**NATIONAL GRAIN CO. LTD.**

Bureau chef - Winnipeg

**Succursales—Saskatoon**

Régina  
Calgary  
Edmonton

**CFNS**

Que votre vie soit longue et fructueuse!

**R. J. FYFE EQUIPMENT LTD.**

201, avenue D sud

Distributeurs de

Saskatoon

**Machines pour ingénieurs**



Appareils pour la construction et le maintien des routes.

Accessoires pour municipalités.

*Encouragez*

*nos*

*annonceurs!*



*Favorisez*

*nos*

*commanditaires!*



Téléphone:  
Résidence: 8228  
Bureau: 20 313

**Robert E. Gobeil**  
Bachelier en Commerce  
Comptable Public

Suite 2, Hart House  
321 est, 21<sup>e</sup> rue  
Saskatoon, Sask.

*Homages!*

### RECORD SHOP AND ELECTRICAL SALES

144 nord-2<sup>ème</sup> avenue

Saskatoon

Tél.: 5282

*Succès à CFNS!*

### HANNA'S FURNITURE

Spécialité: Pianos remis à neuf

225 est - 22<sup>ème</sup> rue

Saskatoon

*Nos meilleurs vœux!*

### YOUNG'S BOOK AND STATIONERY

"Le Centre des Bons Livres"

212 sud - 3<sup>ème</sup> avenue

Saskatoon

Produits  
"International Cell"  
Avenue A, nord

### LOUIS' SERVICE

Saskatoon

Réparations de  
tous genres  
Tél.: 21 740

Canadiens français, vous avez  
raison d'être fiers de votre entreprise!

### Nixon Plumbing & Heating Co. Ltd.

Nous avons eu le plaisir  
d'installer la plomberie dans votre Poste

102, avenue B, sud

Saskatoon

Souhaitez des plus  
grands succès à CFNS!

### Midwest Litho Ltd.

Imprimeurs - Lithographes



Saskatoon

141 avenue Pacific

Tél.: 6646  
7747

*Nos vœux de succès!*

### Hughie's Wrecking and Welding Contractors

129, avenue B, sud

Saskatoon

Tél.: 8792

**Paragon**  
Cafe

Nous vous souhaitons la bienvenue!

"Digne de sa renommée"

Téléphone: 7770  
157 sud - 2<sup>ème</sup> avenue  
Saskatoon, Sask.

# Spiritwood

## PAROISSE DU SACRE-COEUR

La paroisse du Sacre-Coeur a une population de 300 âmes. C'est l'abbé J. Beaulac qui la fonda en 1929. Il y resta cinq ans. M. l'abbé N. Burrell lui succéda. En 1939 les Pères Dominicains prirent charge de la paroisse. Le premier fut le Père Dussault, 1939-1941, ensuite le Père Ferron, 1941-1949. Le Père Roy est le curé actuel, l'instigateur infatigable d'une oeuvre magnifique, l'école séparée, ouverte cet été sous la direction des RR. SS. de la Présentation de Marie.

"St-Stephen's Colony" est desservie de cette paroisse.

### SOUSCRIPTEURS

Bilanger, Bruno  
Crauwet, Léo  
Mildred Sisk  
Dickson, Eugène  
Fontaine, G.-M.

Geboury, Eddie  
Lalonde, R.-V.  
Lemay, R.  
Monier, Ernest  
Nezeli, Leo

Rabut, F.  
Roy, Rno. Père  
Torgeson, L.  
Vey, Louis



Nouvelle école de Spiritwood

### ANNONCEUR SOUSCRIPTEUR

Louis Vey Marchand général

Prestige  
toujours grandissant!

Pearson and Son Locker Plant  
Viandes et épiceries

Téléphone 91  
Spiritwood, Sask.

# St-Front

(Archidiocèse de Regina)

## PAROISSE DE ST-FRONT

Fondée en 1912, mission jusqu'en 1924 quand l'abbé Morneau fut nommé premier curé résident. Il n'y resta que 3 mois. Les Prêtres de St-Marie s'occupèrent ensuite de la paroisse. Le P. Leconte comme missionnaire, puis les RR. PP. P. Barbier, de 1926 à 1934, A. Robveille, de 1934 à 1945, et C. Lesage, de 1945 à nos jours, comme curés. — Une paroisse de 500 âmes avec les Filles de la Providence pour voir à l'éducation de la jeunesse.

### SOUSCRIPTEURS

Auriet, Albert  
Auriet, François  
Auriet, Marcel  
Auriet, Paul  
Bazart, Joe  
Bertoneaux, Louis  
Bezy, Louis  
Boire, Emma  
Boire, Gérard  
Bouchard, Adrien  
Bouchard, Wilfred  
Bouchard, Xavier  
Bourque, Alfred  
Bourque, Henri  
Bourque, Conrad  
Boutre, Maurice  
Caffier, Albert  
Caffier, Alphonsie  
Edouard et Oscar  
Deltierre, Henri  
Dubreuil, Albert  
Dubreuil, Jean

Dubreuil, Marcel  
Dubreuil, Paul  
Rose Valley, Sask.  
Dubreuil, Rose  
Rose Valley, Sask.  
Dufault, Jérôme  
Dufault, Lionel  
Dufault, Narcisse  
Dufault, Noël  
Dufault, Paul  
Filles de la Providence  
Ferna, Rosario  
Hemel, Adrien  
Hanson, German  
Lamoureux, Arthur  
Lanouette, Joseph  
Messer, Adolphe  
Messer, Oscar  
Murray, Victor  
Mowen, Borronite  
Mowen, Emile  
Mowen, Paul

Monier, Clément  
Monier, Florian  
Monier, Joseph  
Moyse, Henri  
Nixon, Noel  
Olekan, John  
RR. PP. de St-Marie de  
Tuxbury  
Pieton, Alphonsie  
Pieton, Jean  
Pieton, Louis  
Plamondon, André  
Plamondon, Armand  
Plamondon, Mgr Bruno  
Plamondon, Emile  
Plamondon, Georges  
Plamondon, Jos  
Plamondon, Julien  
Plamondon, Laurent  
Plamondon, Lucien  
Plamondon, Maurice  
Prévost, Aimé, fils

Prévost, Aimé, père  
Prévost, Alex-Jos.  
Prévost, Georges, père  
Proulx, Normandin  
Proulx, Philippe  
Quessy, Armand  
Quessy, Donat  
Regie, André  
Richard, René  
Richard, Lucien  
Rouffaut, Annette  
Rouffaut, Fernand  
Roussau, Adolphe  
Roy, Marcel  
Samson, Marcel

Senex, Georges  
Senex, Léo  
Senex, Roland  
Sist, André  
Sist, Jos  
Sist, Louis  
Syvonne, Élie  
Syvonne, Léo  
Syvonne, Louis  
Syvonne, Maurus  
Tassier, Philippe  
Thibault, Joliffe  
Vallancourt, Henri  
Vallancourt, Jos

### ANNONCEUR-SOUSCRIPTEUR

André Sest: "Red & White"  
Marchand général.



Eglise de St-Front



Eglise de St-Benoit

## St-Brieux

Fondée en 1904 par l'abbé LeFloch qui y demeura jusqu'en 1911. Il fut remplacé par l'abbé Barbier. En 1926, les Prêtres de Ste Marie prirent charge de la paroisse. Le supérieur, le R. P. L. Leconte, devient alors curé. Il est remplacé, en 1932, par le curé actuel de la paroisse, le R. P. Rivard, avec le R. P. Masse, vicaire. Ils ont charge de 850 âmes et de 6 missions Kermaria, Little Moose Lake, Fishing Lake, Flett Spring, Daylesford et Mistatim.

## Souscripteurs

Aubus, Arthur  
Aubus, Jeanne  
Aubus, Not  
Aubus, William  
Ausi, Marcus  
Ausi, Raymond  
Ausi, Robert  
Bachand, De et M<sup>me</sup>  
Bachand, Zephira  
Beaver Co Ltd  
Beaulieu Louis  
Beynot, François  
Beuthe, Edmond  
Bessière, M<sup>me</sup> Pierre  
Blondin Antoine  
Blondin, Joseph  
Blondin, François  
Briens, Jean, p<sup>re</sup>  
Brette, Paul  
Buzan, Emmanuel  
Buzan, Louis  
Buzan, Remy, p<sup>re</sup>  
Bzart, François  
Cadieux, Ralph  
Caillon, Pierre  
Caillon, René  
Carleton, Alexandre  
Carleton, Alfred  
Carleton, Daniel  
Carleton, Eugène  
Carleton, Joseph-A  
Carleton, Joseph F  
Comie, Jean  
Coquet, André  
Coquet, Clément  
Coquet, Dominique  
Coquet, François  
Coquet, Joseph  
Coquet, Louis  
Coquet, Lucien  
Coquet, Paul  
Coquet, Pierre, p<sup>re</sup>  
Cremer, Adrien  
Creuser, Alvin  
Creuser, André  
Creuser, Denis, p<sup>re</sup>  
Creuser, Estive

Crozier, Pierre  
 Crozier, Paul  
 Crozier, François  
 Crozier, Luc-viv. Sakh  
 Crozier, Jean Marie,  
 Naiman Sakh  
 Crozier, Joseph et fils,  
 Luc-viv. Sakh  
 Crozier, René et fils,  
 Naiman Sakh  
 Degrès, Georges  
 de Gombard, Antoine,  
 Dayleford, Sakh  
 Dubruin, Mme Marie  
 Dubruin, Lucien  
 Fagnou, Alexis  
 Fagnou, Jean  
 Fagnou, Joseph  
 Fagnou, Yvan  
 Fau, Joseph  
 Fau, Lucien  
 Fau, Pierre  
 Faure, Sabon  
 Fere, Jean  
 Fere, Louis  
 Fere, Michel,  
 Dayleford, Sakh  
 Fere, Pierre  
 Fere, Siméon  
 Fere, Téléphone  
 Gailard, François  
 Gailard, Mme François  
 Gailard, Jean  
 Gailard, Jean, stén  
 Gailard, Anne  
 Gailard, Brunz

Celliers, Honoré  
 Coligny, Maurice  
 Coquelin, Albert  
 Coqueret, Marc Emile  
 Godard, Marcel  
 Goren, Clement  
 Gueymen, Jean, fils  
 Guzman, Simon  
 Haillot, Eugène  
 Huet, Louis  
 Iannicini, Henri  
 Harmonie, Jules  
 Katerka, Prignon.  
     *Lac-Vert, Sach.*  
 Kernalguen, Paul  
 Kernalguen, Pierre  
 Kernalguen, René  
 Kernalguen, Luc  
 Lacombe, Pierre  
 Lazzon, Aldéric  
 Louche, Arthéme  
 Leherre, François  
 Lebrun, François.  
     *Lac-Vert, Sach.*  
 Lebrun, Joseph.  
 Le Vert, Sach.  
 Le Floch, Louis  
 Le Goff, Albanus  
 L. Honel, José Marie  
 Le Ray, Emile  
 Le Ray, Jean  
 Le Ray, René  
 Mac, Jean  
 Mac, Jean  
 Mac, Joseph  
 Mac, Auguste  
 Massé, Maurice

Musil, Yvonne  
Nadeline, Marie Auguste  
Nadeline, Pierre  
Nadeline, Victor  
Perrault, Eugénie  
Perrot, Joseph  
Les-Vert, Sash  
Perrot, Tranguy  
Les-Vert, Sash  
Perrot, Victor  
Les-Vert, Sash  
Phanoul, Albert  
Dayleford, Sash  
Querry Raymond  
Ruben, Gaston  
Sart, Yvonne  
Reynier, Ferdinand  
Ridoume, A.  
Rivoalen, Henri  
Noard, Née Pire J.  
Rocher, Dominique  
Rocher, Jean  
Rocher, Louis  
Rocher, Louis, père  
Rohal, Alain  
Rohal, François Marie  
Rohal Jean Camille et  
Rohal  
Rohal, Stanislas  
Roussel, Marie Alexandre  
Roussin, Louis  
Roy, Francis  
Rudulier, André  
Rudulier, Louis  
Tétreault, Bernard  
Tétreault, Laurent  
Thibaud, François  
Tinevez, Louis  
Tinevez, Marie Emélie  
Tinevez, François  
Tinnoze, Yvonne et Alexandre  
Valmont, Fournier  
Valmont, Gabriel  
Valmont, Jean  
Valmont, Paul  
Valmont, Louis, père  
Valmont, Paul, fils  
Vox, Lucienne

#### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Télémart Frères: Merchants généraux  
St-Basile Farm Equipment — Quincaillerie et  
I.M.C.  
Dr J.-E. Bechand Pharmacien  
A.-T. Lavioie Boucher  
Roger Lussan Roger's Inn Restaurant  
Georges Dupuis Cuisinier — Dodge  
Rocher et Boulanger: John Deere  
Pierre Coquet et Fils Mosley Harris  
Arsène Gailley: Imperial Oil  
Jean Frenou, Escier — Pethlew, Sault.





Eglise de St-Denis

## St-Denis

FAROISSE DE ST DENIS

La paroisse fut fondée en 1910 par l'abbé Bergeron et desservie ensuite par les abbés Moillier, Arès et Marquis, jusqu'au rattachement à Vanda en 1933, par suite de la crise financière qui a occasionné la dépopulation de la paroisse.

### SOUSCRIPTEURS

Boudry Gérard	Denis, Léon	Haudegard, Mme Hone	Lepage, Adolphe, fils	Phonot, Aure
Boudry, Jules	Denis, Jean	Haudegard, Maurice	Lepage, Adolphe, père	Poon, Albert
Boudry, Maurice	Darmeny Sask	Vanda, Sask	Lepage, Alexandre, fils	Blucher Sask
Binar, Albert	Denis, Lucien	Houngier, Henri	Lepage, Alexandre père	Poon, Edmour
Binar, Arthur	Vanda, Sask	Houngier Joseph, fils	Lepage, Albert G.	Blucher, Sask
Bossere, Alcide	Denis, Paul	Vanda, Sask	Lepage, Juliette	Poon, Laurat
Vanda, Sask	Vanda, Sask	Houngier, René	Mignault, Alfred	Blucher, Sask
Buonere, David	Denis, Raymond, père	Hubert, Jean	Blucher, Sask	Pasta, Joe.
Vanda, Sask	(Montréal)	Hubert, Marcel	Ouellet, M. J. J. A.	Vanda, Sask
Chauvin, Emile	Denis, Mme Raymond, p.	Hubert, Mlle Pauline	Pogues, Throdole	Raymond Joseph
Chauvin, Mme Emile	(Montréal)	Saskatoon, Sask	Pelletier, Evariste	Raymond, Mlle Marie R
Dollezey, Fernand	Denis, Robert	Labrecque, Joseph	Elaton, Sask	Roux, Joseph
Dollezey, Joseph	Denis, Suzanne	Labrecque, Louis	Prilleux, Jac	Scharback, Frank
Dollezey, Raymond	Vanda, Sask	Labrecque, Roland		
Dmis, Clodomir	Denis, Daniel	Labrecque, Wilfrid		
Vanda, Sask	Denis, Clotaire, père	Leblanc, Eudore		
Denis, Clotaire, père	Vanda, Sask	Leblanc, Léon		
Vanda, Sask	Denis, Clotaire, fils	Leblanc, Richard		
Denis, Clotaire, fils	Vanda, Sask	Leblanc, J.-M.		
Vanda, Sask		Leblanc, Roger		

### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Albert Binard Marchand général  
Pien Frenx Marchand général, St-Denis,  
Sask.  
Frank Scharback: Garegiste, Allen, Sask.

## St-Hippolyte

Les prêtres suivants virent aux  
besoins des âmes de St Hippo-  
lyte.

MM. les abbés Jullion, 1906-1914  
DesRoses 1914-1918  
Jullion 1918-1920  
Mgr C. Moillier 1920-1951

L'abbé L. Forget est le nou-  
veau curé des 372 âmes.

### SOUSCRIPTEURS

Amrouic, P.	Hamel, Napoleon	Lepage, Philippe	McClaffrey, Jean
Béat, Alfyre	Hamel, Philippe	Lévesque, Jm.	Vauv, Sask
Blanchette, Anne	Higgins, M. Normand	Vauv, Sask	Nault, Albert
Vauv, Sask	Vauv, Sask	L'Heureux, Paul	Nault, Georges
Blanchette, Alfred	Jullion, Alphonse	Vauv, Sask	Nault, Thomas
Vauv, Sask	Vauv, Sask	Matheson, Albert	Vauv, Sask
Blanchette, Eugène	Jullion, Charles	Matheson, Claude	Pelchat, Florent
Vauv, Sask	Lafrenesse, Armand	Matheson, Jean	Vauv, Sask
Blanchette, Jean	Vauv, Sask	Matheson, V.-E.	Perron, Mme D
Vauv, Sask			Phonot, Louis
Blanchette, R.			Vauv, Sask
Vauv, Sask			Régnier, Ed.
Drapeau, J.-O.			Vauv, Sask
Vauv, Sask			Régnier, Victor
Dion, Georges			Vauv, Sask
Vauv, Sask			Robert, Hector
Dion, Joe.			Vallières, Arthur
Vauv, Sask			Vallières, Paul
Dion, Walter			Vauv, Sask
Vauv, Sask			Vermette, Philippe
Dussault, Arsène			Vauv, Sask
Fortier, Léopold			
Edson, Sask			
Hamel, Adrien			
Hamel, Amédée			
Hamel, Laurent			
Hamel, Louis			

### ANNONCEUR SOUSCRIPTEUR

Albert Nault Marchand



Eglise de St-Hippolyte

## Souscripteurs

Arand Adrien  
Tirano Sask  
Arand, Berthmans  
Tirano Sask  
Arand, Gaspard  
Tirano Sask  
Bourgeois, Emmanuel  
Carlton Sask  
Bourgeois, Pierre  
Carlton Sask  
Brille, Jacques  
Carlton Sask  
Bourgeois, Clement  
Carlton Sask  
Bourgeois, Louis  
Tirano Sask  
Bourgeois, Marius  
Carlton Sask  
Bourgeois, Mathurin  
Carlton Sask  
Dumont, Laurent  
Tirano Sask  
Dumont, Jean  
Wingard Sask  
Follet, Armand  
Tirano Sask  
Follet, Marcel  
Carlton Sask  
Follet, Marius  
Tirano Sask  
Follet, Pierre, père  
Tirano Sask  
Follet, Pierre, fils  
Carlton Sask

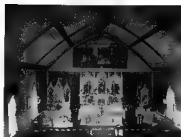
Laplanche, Sam,  
Duch Lake, Sask  
Larivière, Louis  
Carlton Sask  
Lefebvre, Mathurin  
Tirano Sask  
Leduc, Henri,  
Carlton Sask  
Marsan, Dominique,  
Tirano Sask  
Marsan, Joseph  
Tirano Sask

Marsan, Paul  
Tirano Sask  
Marsan, Eugene,  
Tirano Sask  
Marsan, J. B.  
Tirano Sask  
Mercereau, Aimé,  
Carlton Sask  
Mercereau, Alphonse,  
Carlton Sask  
Mercereau, Armand,  
Tirano Sask

Mercereau, Gaston  
Tirano Sask  
Papet, Ph.  
Carlton Sask  
Paul Robert, père,  
Carlton Sask  
Paul Robert, fils,  
Carlton Sask  
Piché, Lucien,  
Carlton Sask  
Rao, A. E.,  
Carlton Sask  
Rao, Berthmans,  
Tirano Sask

Robit, Ferns  
Carlton Sask  
Robit, Jean,  
Carlton Sask  
Robit, Marcel  
Carlton Sask  
Vercaut, Joseph  
Carlton Sask  
Vercaut, Léo,  
Carlton Sask  
Vercaut, Raoul,  
Carlton Sask

Intérieur de l'église de Titano



## PAROISSE STE-ANNE

Population 250 âmes.

### Marguilliers:

Pierre Fiolleau  
Gustave Mercereau  
Robert Paul

### Curé:

Léo Couture, O.M.I.



## St-Louis

Fondée en 1886 par le Père Lecoq, O.M.I., qui en eut charge jusqu'en 1894. Vinrent ensuite M l'abbé Barbier, les RR PP Gabillon, O.M.I., Pineau, O.M.I., Danis, O.M.I., MM les abbés Leduc et Adam, et depuis 1923, M l'abbé G. Carpentier. Paroisse de 749 âmes avec M l'abbé J. Fuchs comme vicaire, Hoey comme mission et les RR Filles de la Providence de St-Brieux comme éducatrices



## Souscripteurs

Boucher, Berthmans  
Boucher, Frédéric, jr  
Boucher, Jos.  
Boyer, Jean B.  
Branger, Caliste  
Branger, Daniel  
Branger, Félix  
Branger, Gabriel  
Branger, Georges  
Branger, Jos.  
Branger, Jean  
Cassant, Armand  
Chiron, Paul

Daniel, Antoine  
Daniel, Emilie  
Daniel, Emmanuel  
Daniel, Jacques  
Dodera, Auguste  
Dodera, Jos.  
Fenton, Sask  
Dodera, Louis  
Fenton, Sask  
Elihu, Emilien  
Filles de la Providence  
Hufon, Philippe

Lacroix, Laurent  
Huy, Sask  
Lévesque, Edmond  
Meyers, Emilie  
Meyers, Jean-Pierre  
McDougal, Mildred  
Normand, Robert  
Phanuel, Georges  
Regnier, Germain  
Tessier, Jean  
Tessier, Jos.-A.  
Tessier, Martin  
Trumbly, Hector

M. l'abbé G. Carpentier



## Hoey

### Mission de St-Louis

#### Souscripteurs

Bayard, Fernand  
Bayard, Mme Josephine  
Bayard, Marcel  
Bocher, W.-A.  
Chicoine, Armand  
Chicoine, Gaston  
Dutilleul, Jean  
Chicoine, Saul  
Dutilleul, Joseph  
Dupuis, Roland  
Engel, Fritz  
Howle, Adolphe  
Johel, Wilfrid  
Joubert, Albert  
Lefevre, Hubert  
Perrault, Victor  
Phanuel, Joseph  
Phanuel, Roman  
Soudan, Paul  
St-Armand, Jules  
Tournier, Mme Marie  
Vandier, Simon

#### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

R. Normand: Marchand général  
Lionel Lefebvre: Riverside Garage:  
Plymouth, Chrysler, Fargo,  
Cockshutt, Produits EA.  
Hector Trumbly at Branger: St-Louis  
Meat Market and Locker Plant.

# Veillardville

## PAROISSE ST-ANTOINE

Paroisse St-Antoine fondée en 1939 par le R. P. J. Desrosiers. Se succéderent les RR PP Desmond, Sharkey, Van Vynckt, Claffey, et, de nouveau le R. P. Van Vynckt.

Desservie de Hudson Bay Junction

Population 150 âmes.



Eglise de Veillardville

## SOUSCRIPTIONS

Alain Bern  
Alain Louis  
Alain Rolland  
Bayer Bruno,  
Hudson Bay Junction  
Beau, Lucien  
Hudson Bay Junction  
Benoit Rodol  
Charlotte Laroche  
Church, John  
Dany Raoul  
Houchet Paul  
Hudson Bay Junction  
Lamontagne Mme Art  
Meynard Hector  
Poirer Vincent  
Veillard Marie Angele  
Veillard Louis

## Viscount

Paroisse de St-Alphonse

Population: 270 âmes.

Curé: R. P. Scherch, O.M.I.

Soeurs Ursulines (de Prelate)

Mission: Plunkett

CFNS,  
va  
de succès  
en succès!

## Meskanaw

Paroisse de Fishing Lake

Mission desservie par le R. P. Rivard, p.s.m., de St-Basile

## SOUSCRIPTIONS

Atch, J.-A.  
Brochu, Aimé  
Brochu, Albert  
Claude Albert,  
Plunkett Sash  
Claude Marie Voe 6  
Claude 100  
Claude Racot  
Conroy Edmond  
Conroy Léon  
Desrosiers Aldard  
Desrosiers, Ed  
Desrosiers Léon  
Desrosiers Charles  
Hendri, J.-G.  
Lévesque, Louis  
Plunkett Sash  
Lévesque, Ray,  
Plunkett Sash  
Marquis Arthur  
Marquis Julien  
Mondou C.  
Normandus Albert  
Normandus Ernest  
Normandus Georges  
Normandus A.  
Sera, F.  
St Michel Oscar  
Tétre, P.A.  
Tétre, Guy  
Furcate, Wilfrid  
Van John Orléane

## SOUSCRIPTIONS

Berby, Louis,  
Kinistno Sash  
Boutin Mme Voe J  
Kinistno Sash  
Boutin Louis  
Meskanaw Sash  
Boutin Francis  
Kinistno Sash  
Boutin, Guston sr.  
Kinistno Sash  
Gellon, Mlle Clifine,  
Kinistno Sash  
Grogan Leon,  
Meskanaw Sash  
Gudolat, Charles,  
Kinistno Sash  
James Henri,  
Meskanaw Sash  
James Joseph  
Meskanaw Sash  
Jeanette, Léon,  
Kinistno Sash  
Marshe Albert,  
Meskanaw Sash  
Marshe, Armand  
Meskanaw Sash

## Tisdale

PAROISSE DE  
L'IMMACULEE-CONCEPTION

Curé: R. P. G. Van Vynckt, p.s.m.

Missionnaire: R. P. V. Tracy, p.s.m.

Missions: Eldersley, McKague et  
Codette

L'hôpital Ste-Thérèse (1925) Les  
RR SS de la Charité de N. D.  
d'Evron.

## SOUSCRIPTIONS

Bouin Elysée  
Eldersley Sash  
Casson, Emile  
Casson, Hervé  
Floch, François  
Floch, Paul,  
Eldersley Sash  
Foster Mme Léo,  
Eldersley Sash  
Gagné, Jos.,  
Eldersley Sash  
Gauthier Maurice  
Lachapelle, Gérard  
Marbeau Paul  
Marbeau Alexandre  
Marbeau, Victor  
Métivier, Marcel  
Philibert, Albert  
Rolland, Louis  
Eldersley Sash  
Rou, Claude  
Rou, Joseph  
Roy, B.-A.  
Roy, François  
RR SS de l'hôpital  
de Ste Thérèse  
RR PP de Ste-Marie  
de Truchess

## ANNONCEURS SOUSCRIPTIONS

A. Philibert Constructeur général  
Général Lachapelle, Tisdale Auto Body  
Works.



Église de Victoire

### Souscripteurs

Béaulac, Léo, Ormeaux, Sask.	Brozard, Mlle Marie, Ormeaux, Sask.	Detardus, Ludger, Pascal, Sask.
Béaulac, Pascal, Eldred, Sask.	Carrière, Frank, Ormeaux, Sask.	Desjardins, Roger, Pascal, Sask.
Béaulac, Raymond, Béaulac, Rodolphe, Ormeaux, Sask.	Cherpey, Albert, Ormeaux, Sask.	Dufour, Miller, Happy-Valley, Sask.
Béaulac Omer, Bonneau, J.-Auguste, Ormeaux, Sask.	Charpentier, Georges, Ormeaux, Sask.	Du Genie, Nep., Happy Valley, Sask.
Boudreau, Geo. H., Ormeaux, Sask.	Cherpey, W., Pascal, Sask.	Duret, Elie, Ormeaux, Sask.
Boudreau, Paul, Ormeaux, Sask.	Chrétien, Ernest, Happy Valley, Sask.	Duret, Eugène, Ormeaux, Sask.
Bouchard, Albert, Pascal, Sask.	Collins, Jack, Ormeaux, Sask.	Duret, Eugène, Ormeaux, Sask.
Brossard, Eugène, Ormeaux, Sask.	Delisle, Eugène, exdet. Pascal, Sask.	Duret, Léonce, Ormeaux, Sask.
Brossard Gustave, Ormeaux, Sask.	Delisle, Lionel, Pascal, Sask.	Duray, Léonard, Ormeaux, Sask.
Brossard, Jno., Ormeaux, Sask.	Desjardins, Lorenzo, Victoire, Sask.	Duret, Rocco, Ormeaux, Sask.

### Souscripteurs

Besulieu, Don, Besulieu, Ernest, Besulieu, Raymond, Bustiere, Armand, Bustiere, Claude, Bustiere, Léon, Bustiere, Rosaire, Bustiere, Philippe, Donaceneau, Jean, Denu, Fernand, Denu, Gustave, Derréaux, Émile, Derréaux, Victor, Fauroux, J.-A., Hamohine, Albert, Hamohine, Désiré, Aberdeen, Sask.	Hamohine, Jacques, Aberdeen, Sask. Hamohine, Jean, Aberdeen, Sask. Hamohine, Jérôme, Aberdeen, Sask. Hamohine, Joseph, père, Aberdeen, Sask. Hamohine, Léonard, Aberdeen, Sask. Hamohine, Orlène, Aberdeen, Sask. Houdegon, Georges, Lalor, Wilfrid, Lepage, Albert, Lepage, Charles, Lepage, Delphis, Ecole et église de Vonda	Lepage, Edouard, Lepage, Gérard, Lepage, Germain, Lepage, Guy, Lepage, Laurent, Lepage, Louis, Lepage, Louis (fils de Zénon Lepage), Lepage, Wilfrid, Lepage, Yvon, Lepage, Zénon, Lecturier Mme Vve C. Lavelle, Félix, Lavelle, F.-X., Lavelle, Mme F.-X., Lavelle, Léon, Lavelle, Mme Vve Ous Marchand, R., Mergerie, Antonia de
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## Victoire

### PAROISSE NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES

Fondée en 1912.  
Âmes 340

Curés l'abbé L. Vossin	1912-20†
l'abbé A. Louison	1921-24
l'abbé J.-A. Morneau	1924-40†
l'abbé J.-Alex Paradis	1941-

Duret, Wilfr.	Pelchat, Pa.
Ormeaux, Sask.	Shell Lake, Sask.
Francour, Frank, Victoire, Sask.	Pelletier, Gérard, Victoire, Sask.
Francour, Gérard, Victoire, Sask.	Préfontaine, Léo, Ormeaux, Sask.
Fennete Maurice, Eldred, Sask.	Préfontaine, Ladon, Ormeaux, Sask.
Gauthier, Roger, Ormeaux, Sask.	St-Pierre, Arn., Ormeaux, Sask.
Léonard, Jon., Victoire, Sask.	Trémblay, Mme Arthur, Victoire, Sask.
Léon, Samuel, Léonard, J.-F., Eldred, Sask.	Trémblay, Giffie, Victoire, Sask.
Léonard, Yvon, Eldred, Sask.	Trémblay, Guy, Victoire, Sask.
Lepage, Denat, Ormeaux, Sask.	Trémblay, Léon, Victoire, Sask.
Pardis, M. l'abbé J.-A., Ormeaux, Sask.	Vossin, Henri, Pascal, Sask.
Perron, Earl, Ormeaux, Sask.	Watrin, Fernand, Victoire, Sask.
Pelchat, Gildon, Shell Lake, Sask.	

### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

J.-E. Brossard, Marchand général, Ormeaux, Saskatchewan
W. Charpentier, Marchand général, Pascal, Sask.

## Vonda

La paroisse de Vonda fut fondée en 1908 par M. l'abbé A. Bérubé, prêtre colonisateur, qui construisit l'église et le presbytère. L'abbé A. Louison le remplaça et y resta jusqu'en 1921. En 1924, arriva l'abbé L.-A. Pierre, nommé curé remplaçant l'abbé A. Sayer qui s'était retiré à St Boniface. En 1924 aussi arrivèrent les Sœurs de la Providence qui prirent la direction de l'école séparée. En 1948, l'abbé A. Ouellet prenait charge de la paroisse et de St-Denis, mission depuis 1933.

Mergerie, Benoit de Mergerie, Bernard de Mortenson, Alonzo, père Mortenson, Alonzo, fils Robert Wilfrid Quillet, Mlle Quillet, M. l'abbé A. Parent, Ernest	Rioux, Anastase Rioux, Joseph Rioux, Philippe Roussin, Mme Lécrode Sirois, Roger Sirois, P.-E. Willett, S.-J.
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Zénon Lepage: Agent d'assurances et d'élévateur National Grain
Ed. Lepage: Hôtelier
Edgar Dutilleul: Épicerie
Reuben Bustiere, Marchand général.

## Les RR. SS. de L'ASSOMPTION



Couvent de Battleford



Ecole St-Antoine, Onion-Lake

### ***Delmas***

Les Soeurs de l'Assomption de la S.V. arrivèrent à Delmas pour prendre soin d'un pensionnat indien, le 25 mars 1901. Ce pensionnat, agrandi plusieurs fois, a été incendié en janvier 1948.

Actuellement, ces religieuses n'ont charge que des enfants blancs de l'école du village où sont enseignés les grades 1 à 12.

### ***Biggar***

Ecole-séparée Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, paroisse St-Gabriel de Biggar, fondée il y a quelque vingt-cinq ans.

Pensionnat de jeunes filles désirant faire leur cours (grade 1 au grade 12) ainsi que pensionnat de garçons de moins de 12 ans.

Si vous désirez plus de renseignements sur les RR. SS. de l'Assomption et leur œuvre, adressez-vous à n'importe quelles de leurs maisons. Les religieuses seront toujours empressées de vous les fournir. Surtout elles seront heureuses de recevoir vos enfants, d'en prendre soin, de les instruire et de les éduquer.

Saluent avec reconnaissance le poste français du nord de la Saskatchewan.

# CFNS



### ***Battleford***

Fondée en 1893. Cette même année, cinq religieuses ouvraient notre premier Pensionnat en Saskatchewan. Actuellement, dix religieuses se consacrent à l'enseignement des cours bilingues des grades 1 à 12 inclusivement. Cours complet de musique du Conservatoire de Toronto et du Saskatchewan Western Board.

### ***Onion-Lake***

Pensionnat pour Indiens bâti en 1928 et abritant 145 élèves, garçons et filles. L'administration en est confiée au RR. PP. Oblats de M.-I., aides des Soeurs de l'Assomption.



Couvent RR. SS. de l'Assomption - Delmas



Église et couvent - Biggar

## Succès à CFNSI

# White Star

### MISSION ST-GEORGES

Desservie par les Révérends Pères Oblats de Prince-Albert.

#### Souscripteurs

Bompas, Lucien  
Borgues, M<sup>re</sup> Henri  
Carter, Odas  
Claude, André  
Cloern, Jérôme  
Dufourmont, Henri cadet  
Erdson, M<sup>re</sup> Edward  
Fahna, M<sup>re</sup> Louis

Forrest, M<sup>re</sup> Rosanna,  
Almaly, Sask.  
Gaudin, Joseph  
Labaye, Claude  
Labaye, Herman  
Lecarré, Joseph  
LeMoat, Gabriel  
Lempereur, Georges

LeMoat, Jean  
Logodun, Alex  
Pence, Albert, Sask  
Logodun, Jean-Marc  
Mazurek, M<sup>re</sup> Alex  
Pereault, Armand  
Spruce, Hanne, Sask  
Pereault, Ernest  
Sarazin, Henri



Eglise de White Star

*Vous êtes ardents!*

**A. Sandy McWilliam**  
Imperial Oil  
Vonda, Sask.

Hommages!

**J. H. Currie**  
Machines agricoles  
Vonda, Sask.

Félicitations!

**John Lemiszka\* M.D.**

VONDA, Sask.

souhaite franc succès à CFNSI

Avec les hommages de la Coopération

**VONDA CO-OP. ASS.**

Ensemble!

Chevrolet - Oldsmobile - Messay-Harris

Machines modernes - pratiques - populaires!

**MICHASIW'S**

Garage

Téléphone 19

Vonda

Sask.

## Conseil Canadien de la Co-opération

Section de la Saskatchewan

Le Conseil est un organe d'éducation et de coordination pour les coopérateurs de langue française et constitue la section française de la Co-Op Union de la Saskatchewan

#### Directeurs

Joseph Joubert, Président	-	-	-	Montmartre
Arthur Nogue, 1 <sup>er</sup> Vice-prés.	-	-	-	Weyburn
D. Dugas, 2 <sup>ème</sup> Vice-prés.	-	-	-	Maple Creek
R. Ducharme, 3 <sup>ème</sup>	-	-	-	Gravelbourg
Romulus Beaulac	-	-	-	Saskatoon
Joseph Marin	-	-	-	Ferland
Georges Charpentier	-	-	-	Ormeaux
Arthur Doucet	-	-	-	Dominion
Arthur Marchildon, 3 <sup>ème</sup> sec.	-	-	-	Bonne Madone

#### Assistants directeurs

Arthur Maquin, 3 <sup>ème</sup>	-	-	-	Gravelbourg
François Blanchard, 3 <sup>ème</sup>	-	-	-	Willow-Bunch

Auditeur: Edmond Bilodeau Leféche

Quel plus bel exemple de vraie coopération que la construction de nos postes de radio française!

# LONGUE PROSPÉRITÉ

Sanctuaire de Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus

## Wakaw

(Sask.)

Le 17 mai 1925, un prêtre parlait, en plein air, à une foule de 6.000 pèlerins. Il parlait des merveilles accomplies par la Petite Thérèse de l'Enfant-Jésus. C'était le premier pèlerinage en l'honneur de cette sainte dans toute l'Amérique.

Le prêtre était l'abbé Burrell qui, avant d'être ordonné, avait obtenu une faveur spéciale par l'intercession de Sainte Thérèse et accomplissait sa promesse de répandre la dévotion à la petite sainte. Le lieu — Wakaw, Sask.

Cette même journée de mai 1925, à Rome, la Bienheureuse Thérèse de Lisieux était canonisée par le Pape Pie XI, et lui-même les travaux pour la construction d'un édifice propre à honorer cette sainte furent commencés.

Aujourd'hui nous voyons une magnifique église sur le point d'être complétée. Les pèlerins continuent de venir en grande foule. La radio y joue un rôle important — la messe solennelle est radiodiffusée, ainsi que la neuvaine précédant la grande célébration.

M. l'abbé Leat, directeur actuel, espère, l'an prochain, se servir des moyens que CPNS aura à offrir pour populariser davantage le culte à Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, patronne des Missionnaires.



Façade de l'église.  
Messe en plein air.



Predicateur durant un pèlerinage.



Le Calvaire

Sanctuaire National de

Croix



la Petite Thérèse

Wakaw Sask.





# ZENON -

## "On est 'Canayens' ou bien

### PAROISSE NOTRE-DAME

Une des florissantes paroisses du nord de la Saskatchewan qui compte environ 1375 âmes, sous l'habile direction de M. l'abbé Armand Ares, curé.

Les RR. Soeurs de la Charité de Notre-Dame d'Evron ont charge de l'école-pensionnat et de l'école publique.

Les Religieuses de Notre-Dame de Chambriac (Ponteix) viennent d'assumer le fonctionnement du nouvel hôpital, bâti par les paroissiens à prix de beaucoup de travail et de sacrifices.

### SOUSCRIPTIONS

Aprié Alex	Chabot Dollard
Aprié Alphonse	Chabot Evren
Aprié Eugène	Chabot Gérard
Aprié Gérard	Chabot, Berthel
Aprié André	Chabot Lucien
Aprié, Jean Marc	Chabot, René
Aprié Léonce	Chambreland, Arthur
Aprié, Lucien	Chambreland Marcel
Aprié Onésime	Cherner Louis
Archer Elie	Courteau, Jean
Archer Gustave	Courteau, Maurice
Archer Joseph	Courteau Pierre
Ares, M. l'abbé Armand	Courteau, Raymond
Bauchemin Eugène	Courteau Roger
Bauchemin Maurice,	Dauzat, Richard
Leclercq Sask	Deschamps, Guy
Bauchemin Paul	Duperrault Laurence
Bauchemin Octave	Favreau Albert E., cadet
Beaulieu Damien	Favreau, Albert-II
Beaulieu Pierre	Favreau, Bernard
Bernard Marois	Favreau, Denis
Bernard Roger	Favreau, Eugène
Bernatchez Augustin	Favreau Fernand
Bernatchez Edmond	Favreau Louis
Bernatchez Joseph	Favreau Richard
Bernatchez, Octave,	Ferré, Louis
New-Orlando, Sask.	Fossier, Henri
Bernatchez, Omer	Fossier Jean
Bohorel, Alex	Fossier, René
Bohorel, Jean-Jean	Foucher, Médéric
Bohorel, Jean-Pierre	Foucher Orlus
Boudreau, Philippe	Claude, Andrieux
Brunet, Léo	Gagné, André
Bussière André	Gagné, Gérard
Bussière Emile	Gagné, Roland
Bussière Paul	Hamelin Omer
Carpentier, Adolphe	Hamelin Armand
Carpentier, Louis	Hudson, Adrien
Carpentier, Wilfred	Hudson, Auguste
Carrar, Paul	Hudson Brangère
Casere, Albert	Hudson Charles
Castonguay, Joseph	Hudson, Dollard
Chébot, Denise	



Photos 1.—Eglise  
2.—Presbytère

3.—Cimetière  
4.—Ecole



# PARK

... on l'est pas!"

## Souscripteurs

Hudon Edmond	Quelbret, Edouard
Hudon Elié	Pellier, Georges
Hudon Gaston	Moyon, Lucien
Hudon Joseph	Perrault, Adrien
Hudon Laurier	Perrault, Armand
Hudon Lorenzo	Perrault, Elzéar
Hudon Louis P.	Perrault, Joseph
Hudon Luc	Perrault, Léo
Hudon Marcel	Perrault, Théodore et
Hudon D. Etienne	et Bernard
Hudon Robert	Pineau Yvon
Hudon Roger	Pont, Eusèbe
Lacroix Alphonse	Pont, Marie Thérèse
Lacroix Eusèbe	Paulin, Henri
Lacroix Joseph	Paulin, Raymond
Lacroix Paul	Raby, Joseph
Lacroix René	Raby, Philippe
Lacroix Thérèse	Rancourt, Cibo
Lacroix, Alfred	Rancourt, Cassid
Lacroix, Armand	Renaud, Laurent
Lacroix, Arthur	Renaud, Léon
Lacroix, Lucien	Renaud, Louis
Lacroix, Claude	Renaud, Maurice
Lacroix, Josephat	Robin, Maxime
Lacroix, Léon	Aylesham, Sask
Lacroix, Leonard	Roulet, Jos.
Lacroix, Oscar	Roy, Charles
Lacroix, Thérèse	Roy, Gilbert
Lacroix, Norman	Roy, Henri
Lacroix, Albert	Roy, Joseph
Lacroix, Maurice	Roy, Norman
Leblanc Jean Marc	Roy, Roland
Leblanc Albert	Sigmond, Eulide
Leblanc Bruno	Sigmond, John
Leblanc Edouard	Sirou, Joseph
Leblanc Eugène	Sirou, Maurice et Andet
Leblanc Gérard	Soucy, Xavier
Leblanc Léon	St Amant, Alfred
Leblanc Louis	St Amant, Arthur
Leblanc Michel	St Amant, Edmond
Leblanc Wilfred	St Amant, Mère Félix
Leblanc Eugène	St Amant, Lucien
Marchand Albert	St Amant, Norman
Marchand Emile	St Amant, Roland
Marchand Leo Paul	St Amant, Thérèse
Marchand Lucienne	St Pierre, Mère Rita
Marchand Philibert	Sullivan, Mlle Ella
Marchand Gilbert	Sullivan, Mère Bernard
Marchand Jean-Marc	RR. SS. de l'hôpital
Marchand Léon	de Ste Therise
Marchand Marcel	Turcotte, Emile
Marchand Mervin	Turcotte, Leo
Marchand Paul	Vaillancourt, Narcisse
Marchand, Philippe	Valois, Albert
McCrus, Lucien	Valois, Crispin
McCrus, Georges	Valois, Jean-Paul
McCrus, Henri	Valois, Laurent
McCrus, Henri, cadet	Valois, Napoleon
McCrus, Joseph	Valois, Wilfred
McCrus, Charles	Vignani, Lucien
McCrus, Delphin	Wassil, Bernard
McCrus, Adlard	Wassil, Jean
McCrus, Emilien	Wassil, Laurence



Neurol Hôpital



Le Colvane

## ANNONCEURS-SOUSCRIPTEURS

Mlle L.-A. Hudon Modes Lucie Anne  
Maurice Courteau Marchand général  
Armand Lafond Epicer  
André Bussières Marchand général  
Chas Gabrielle Coiffeuse  
Roy's Meat Market and Locker Services Boucherie  
et entrepôt frigorifique  
Mmes Rita St-Pierre et Clarisse St-Amant Hôtel  
Zéno  
L.-J. Foré Garage Cockburn et B. A.  
Bernard M. Wassil Electricien  
Garage Wassil Case - Imperial Oil - Automobiles  
et camion "Willis"  
Courteau Frères Quincilliers  
Mayes Lumber Coar à bois et quincaillerie  
April et Lafond Ltee Garage - Imperial Oil -  
Dodge - De Soto - Ferguson.

**CFNS, nos vœux  
t'accompagnent!**

**MAURICE DENIS**  
B.A., LL.B.

Avocat et Notaire

Bureaux à Zénon-Park  
et Arborfield

**LA CAISSE POPULAIRE**

Zénon-Park

**FERME COOPÉRATIVE OKA**

Zénon-Park, Sask.



A l'occasion de 3<sup>e</sup> inauguration  
du poste

**CFNS**

les officiers et membres du Conseil 3177 des  
Chevaliers de Colomb présentent leurs très vives  
félicitations et leurs vœux de succès à

**RADIO - PRAIRIES - NORD**

M. l'abbé A. Arès  
Roland Roy  
Henri Poutin  
Raymond Courteau  
Laurent Hudon  
René Fortier  
Lucien Vigant  
Claude Lalonde

Ernest Chabot  
Léon Lalonde  
Charles Roy  
P.-A. Courteau  
Gaston Hudon  
Omer Lalonde  
Jean Lacroix  
Raymond Poulin

Zénon-Park

Sask.

**La Coopérative**



**Zénon-Park**  
Sask.

**Courteau Frères**

Quincaillerie - Machines agricoles  
Oliver - Algis Chalmers  
Zénon-Park

Félicitations à CFNS!

**de l'Union des Cultivateurs  
de Zénon-Park**

## Anciens directeurs de CFNS

REV. P. J. VALOIS, O.M.I.

Né à Bartheville, Québec (14 juillet 1898)  
Etudes classiques Séminaire St Hyacinthe  
Noviciat chez les Oblats, à Lachine  
Philosophie et théologie Séminaire des Oblats, Edmonton  
Le 4 juillet 1927 obédience pour "La Patriote de l'Ouest" Rédacteur 23 ans!  
Membres de l'Exécutif de l'A.C.F.C. plusieurs années.  
Directeur de Radio-Prinair-Nord de 1946 à 1951  
Depuis 1950, directeur de "Ophtelmat de Prince-Albert"

**ROMULUS BEAULAC**, né à Nicolet, P.Q. (14 sept. 1909)  
Etudes primaires Frères des Ecoles Chrétiennes (Nicolet)  
matriculation Sudbury Jésuites  
Belles-Lettres Rigoud (Clères St-Viateur)  
Philosophie Montréal (Sulpiciens) Agronomie Oka  
Arrivée dans l'Ouest, 1er mai 1935 Etude de l'anglais durant  
3 mois.  
Employé Représentant de la "Saskatchewan Co-Operative Pro-  
ducers Ltd." du "Wheat Pool" du 31 août 1935 au 1er  
mai 1952. Directeur et agronome du C.C.C.S.  
Maintenant représentant régional affilié du Wheat Pool au  
district 12, gardant toutefois une attache "sur demande"  
aux centres français. Résidence à Saskatoon.

**FERNAND BOYON**

Marchand, propriétaire, Eau Claire  
I.W.A., E.U.A., directeur et secrétaire  
1948-1949.

**EUGENE DURETTE**

Vice-président de l'A.C.F.C. Etabli à  
Victoria en 1910. Toujours vivement  
intéressé aux mouvements d'action  
française et catholique. Premier ré-  
sident à Debden, Directeur 1946-48

**ZENON LEPAGE**

Agent d'élévateur à grains, Vonda,  
directeur 1946-51

**G.-J.-K. VERBEKE**  
Architecte de CFNS.

## Nos Studios

Construction de deux étages, 60 pieds par 40, dont les  
plans furent préparés par M. G.-J.-K. Verbeke, architecte bien  
connu de Saskatoon et professeur à l'Université de Saskatche-  
wan. M. Verbeke a aussi surveillé de très près la construction  
confiée aux Frères Shannon, vétérans dans le métier.

# VIVE CFNS (Suite de la page vingt-six)

## Nos écoles

souviendrait toujours avec émotion de ces magnifiques curés de paroisses qui parcoururent la province, se faisant les missionnaires éloquentes de la radio française, de ces Oblats de Gravelbourg, de St-Boniface, de Lebel et d'Edmonton qui sacrifièrent leurs vacances et firent un splendide travail d'apostolat catholique et français.

Je n'oublierais pas non plus tous ces dévouements plus obscurs peut-être mais combien méritoires que j'ai trouvés dans chaque paroisse, tous ces auxiliaires bénévoles qui s'en allèrent de porte en porte, de ferme en ferme se faisant les chevaliers servant de leur race et allant quêter non pas pour eux, mais pour leur langue, pour leur foi. Combien j'ai été heureux de les retrouver après 17 années d'absence parce que tous je les avais connus, tous je les avais rencontrés un jour ou l'autre dans nos congrès ou dans leur village. Avec eux j'avais déjà livré bien des luttes, et lorsqu'il s'agissait de jeunes, je pouvais leur dire: "J'ai connu ton père, et si du haut du ciel il te voit, il est fier de toi parce que tu fais exactement ce qu'il aurait fait s'il eût vécu. Ce sont ces auxiliaires qui assurèrent le succès de la campagne dans chaque paroisse. Merci à eux.

Comment oublier les généreux souscripteurs dont quelques uns allèrent jusqu'à l'extrême limite. Ah! certes, il y eut des défections, des refus qui firent de la peine, des gens qui ne comprirent pas, mais combien le nombre en a été restreint par comparaison avec ceux qui se groupèrent autour de nos postes français et firent parfois plus que leur devoir! Lorsqu'ils entendirent les programmes français des postes de Gravelbourg ou de Saskatoon, ils auront le droit d'en éprouver une légitime fierté parce que ce sera un peu leur œuvre.

Un merci tout particulier à notre journal "La Liberté et Le Patriote" qui nous a ouvert si largement ses colonnes. Nous lui sommes redevables à lui aussi d'une partie du succès. Comme je voudrais qu'il soit reçu et lu dans toutes nos familles. Lire "La Liberté et Le Patriote", cela équivaut à un certificat de patriotisme.

L'école, le collège, le journal, les postes de radio, nos associations nationales constituent des rouages indispensables à notre survie nationale et religieuse. Nous devons les entourer de la même affection et grouper tous nos efforts pour permettre à chacun d'entre eux d'accomplir la tâche qui lui a été assignée.

Il reste maintenant un dernier travail à terminer, celui de la perception des souscriptions qui ont été promises et qui sont nécessaires au bon fonctionnement des postes. Je sais que les circonstances ont été défavorables l'automne dernier, mais qu'importe il ne s'agit pas d'une fortune et je suis sûr que ceux qui ont fait des promesses les tiendront. Il ne faudrait pas qu'une si belle campagne qui a soulevé l'admiration de la province de Québec soit ternie par la faute ou la négligence de quelques uns. Le sacrifice de tous ses enfants. C'est à coup de dévouement et de sacrifice que nous avons réalisé notre survie nationale et religieuse, et nous ne sommes certainement pas pour lâcher au moment où nous touchons au but. Il faut que chacun fasse sa part.

Je ne sais pas si je pourrai être avec vous le jour de l'inauguration de votre poste, mais je puis vous dire que mon cœur y sera certainement et d'avance je vous prie: "Longue vie au poste français de Saskatoon!"

**"Bravo Franco-Canadiens de la Saskatchewan. Continuez par vos fils et vos filles à demeurer fidèles à la langue et à la foi de vos ancêtres."**

Raymond DENIS.

Le comité du programme n'avait suggéré de faire, dans un article de 1,200 mots, l'histoire de la question scolaire en Saskatchewan, depuis ses débuts jusqu'en 1935. Or, j'ai déjà employé plus des 1,200 mots auxquels je suis autorisé et je n'ai pas même abordé le sujet. C'est que malgré l'importance de l'école j'ai trouvé bien difficile de ne pas parler de nos postes de radio à la veille de l'inauguration de CFNS, alors que j'ai participé d'une façon si active à toutes les luttes qui ont précédé son existence, à toutes les campagnes qui ont été menées en sa faveur. Le comité voudra bien me le pardonner. Si j'en ai l'occasion, je ferai cet historique un jour, mais il me faudra y consacrer bien plus de 1,200 mots.

## Voici cependant quelques dates à retenir:

- 1910—Premier congrès général franco-canadien à Vanda.
- 1910—Création à Duck Lake du Patriote de l'Ouest.
- 1912—Premier congrès de l'A.C.F.C. à Duck Lake.
- 1912—Baptême de l'Association et adoption de sa constitution à Régina.
- 1917—Création de l'Association Interprovinciale avec sa devise "Veillons sur nos écoles".
- 1918—Scandaleux congrès de la Saskatchewan School Trustees' Association à Saskatoon.
- 1919—Création de l'Association des Commissaires d'Écoles franco-canadiennes.
- 1919—Premier congrès conjoint de l'A.C.F.C. et de l'A.C.E.F.C. à Régina.
- 1918—Amendement aux lois scolaires, suppression du cours primaire français. Violent débat à la législature. Campagne de fanatisme à travers la province.
- 1919 à 1925—Campagne intense de recrutement d'un personnel enseignant bilingue. Echange de diplômés avec Québec.
- 1925—Premier concours de français.
- 1925-26-27-28—Voyages annuels de la Survivance dans l'Est.
- 1929—Campagne de fanatisme à travers la province. Élection du gouvernement Anderson.
- 1930—Premier congrès conjoint de l'Association des Commissaires d'Écoles de langue française avec la Catholic School Trustees' Association à Saskatoon.
- 1932—Deuxième congrès à Régina.
- 1930 et 1951—Amendement odieux et vexatoire à la loi des écoles.

En dehors de ces dates qui toutes rappellent des étapes importantes dans notre vie nationale, il y eut bien des escarmouches qu'il serait probablement intéressant d'évoquer.

Chaque date mentionnée me rappelle des noms de bons lutteurs dont beaucoup sont morts et peut-être oubliés. Il me ferait bien plaisir de rappeler leur souvenir. D'autres vivent encore et on les retrouve parmi les meilleurs apôtres de la pensée française. Ils ont certainement accordé leur concours à nos postes de radio.

Une race qui peut compter sur de pareils dévouements ne peut pas mourir. Quant à moi, je travaille maintenant dans un autre champ d'action, mais mon souvenir est encore avec vous et de loin je vous prie:

## DATE OF REVIEW:

Seuelt raportat de volume scutit pe  
 6 la dornino daza și-glorioze miltioze

[illegible]

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

ES - NORD

France remonte au  
rie, cette institution  
sques de la France  
, même brièvement,  
nent que la tradition  
et parvenue jusqu'à  
, encore aujourd'hui,  
attribuent. Car les  
trop souvent. Elles  
if et permanent ou

symboliques ceux à qui elles appartiennent. Elles sont un signe de distinction.

C'est donc avec raison que les directeurs de Radio-Francie-Nord ont voulu donner ces armes au poète CPNS. Ces armes (voir notre couverture) se définissent comme suit: "De gueules à deux hérautes à mi-corps affrontés d'or sonnant trompes du même posées en sautoir; au chef ondé d'or à trois fleurs de lys de gueules." Le devise est celle-ci: "Four ce, François, escoute que te dis."

Les deux bérauts sonnant trompes sont évidemment le symbole de la radio. Notre poste, en effet, est un porte-parole, un béraut, qui a pour mission de publier ses quatre vents non convictions. Si nous avons dans les armoiries deux bérauts, c'est pour signifier que CPNS a deux causes à servir: notre langue et notre foi; et si les trompes des bérauts sont posées en sautoir, c'est pour indiquer que ces deux causes sont pour nous étroitement liées l'une à l'autre.

Les fleurs de lys, comme on le sait, sont l'emblème de la France. Elles figurent dans les armoiries de Radio-Prairies-Nord pour signifier que le poste CFNS est avant tout un poste français.

Le **ligne ondulé** qui, en héraldique, symbolise ordinairement les flots, représente ici les ondes électriques qui sont le moyen de transmission de la radio.

Les couleurs **or** et **gueules** (rouge) ont été choisies elles aussi pour leur valeur symbolique. Selon les plus anciennes traditions héraldiques, l'OR symbolise la force, l'autorité, la loi, la constance; et GUEULES, la hardiesse, le courage et la charité.

Voilà, ainsi l'explication de la *devise*. Le poste CNPS peut son existence à notre volonté de survivre. Les Canadiens français de la Saskatchewan l'ont tirée par eux-mêmes de se laisser assimiler, qu'ils veulent demeurer fidèles à leur loi, à leur langue, à leurs traditions et parce qu'ils croient qu'un poste radiophonique à eux les aidera à conserver leur héritage culturel. C'est ainsi que CNPS, s'adressant à ses auditeurs, peut leur dire: "Pour toutes ces raisons, Français, et si vraiment vous voulez rester ce que vous êtes, écoutez ma voix, écoutez ce que je vous dis. *Four ou, Français, écoutez ce que je dis.*"

héraldique étant une science du moyen âge, il faut éviter, quand on compose des armoiries, de faire trop moderne. C'est la raison pour laquelle on a voulu que dans le blason de CENS chaque détail tende à donner à l'ensemble un aspect véritablement

la force ancienne, de même  
ly; les héros sont vêtus de  
époque et la devise, écrite  
nçais, n'est autre qu'un  
thuellement d'un poème  
poète Villon, célèbre  
français du moyen  
ge. — Yves de  
Margerie.

## LES ARMES DE RADIO-PRAIRIES-NORD

L'héraldique est une science fort ancienne dont l'origine en France remonte au moyen âge. Elle naquit à l'époque où s'organisa la Chevalerie, cette institution merveilleuse qui demeura l'une des gloires les plus authentiques de la France chrétienne et civilisatrice. Nous ne pouvons pas ici exposer, même brièvement, l'histoire ni les lois de la science du blason. Disons simplement que la tradition héraldique, comme un bel héritage des chevaliers d'autrefois, est parvenue jusqu'à nous, vivace encore et presque intacte. Nombreux sont ceux qui, encore aujourd'hui, portent des armoiries de famille. Nombreux sont ceux qui s'en attribuent. Car les armoiries ne sont pas qu'un vain ornement, quoi qu'en dise trop souvent. Elles sont comme une signature, un emblème au caractère exclusif et permanent qui symbolise ceux à qui elles appartiennent. Elles sont un signe de distinction.

C'est donc avec raison que les directeurs de Radio-Prairies-Nord ont voulu donner des armes au poste CFNS. Ces armes (voir notre couverture) se définissent comme suit: "De gueules à deux héralts à mi-corps affrontés d'or sonnant trompes de même passées en sautoir; au chef ondé d'or à trois fleurs de lys de gueules." La devise est celle-ci: "Four ce, François, écoutez que te dis."

Les deux héralts sonnant trompes sont évidemment le symbole de la radio. Notre poste, en effet, est un porte-parole, un héraut, qui a pour mission de publier aux quatre vents nos convictions. Si nous avons dans les armes deux héralts, c'est pour signifier que CFNS a deux cœurs à servir: notre langue et notre foi; et si les trompes des héralts sont passées en sautoir, c'est pour indiquer que ces deux cœurs sont pour nous étroitement liés l'un à l'autre.

Les fleurs de lys, comme on le sait, sont l'emblème de la France. Elles figurent dans les armoiries de Radio-Prairies-Nord pour signifier que le poste CFNS est avant tout un poste français.

Les lignes ondulées qui, en héraldique, symbolisent ordinairement les flots, représentent ici les ondes électriques qui sont le moyen de transmission de la radio.

Les couleurs: or et gueules (rouge) ont été choisies elles aussi pour leur valeur symbolique. Selon les plus anciennes traditions héraldiques, l'OR symbolise la force, l'autorité, la foi, la constance; et GUEULES, la hardiesse, le courage et la charité.

Voici enfin l'explication de la devise. Le poste CFNS doit son existence à notre volonté de survivre. Les Canadiens français de la Saskatchewan l'ont érigé parce qu'ils refusent de se laisser assimiler, qu'ils veulent demeurer fidèles à leur foi, à leur langue, à leurs traditions et parce qu'ils croient qu'un poste radiophonique à eux les aide à conserver leur héritage culturel. C'est ainsi que CFNS, s'adressant à ses auditeurs, peut leur dire: "Pour toutes ces raisons, François, et si vraiment vous voulez rester ce que vous êtes, écoutez ma voix, écoutez ce que je vous dis. Four ce, François, écoutez que te dis."

L'héraldique étant une science du moyen âge, il faut éviter, quand on compose des armes, de faire trop moderne. C'est la raison

pour laquelle on a voulu que dans le blason de CFNS chaque détail tende à donner à l'ensemble un aspect véritablement médiéval. L'écu a la forme ancienne, de même que les fleurs de lys: les héralts sont vêtus de costumes de l'époque et la devise, écrite en vieux français, n'est autre qu'un vers tiré textuellement d'un poème de François Villon, célèbre poète français du moyen âge. — Yves de Margerie,  
M.S.,  
II.

University of Alberta Library



0 1620 0143 7233

Inauguration  
de  
CFNS



*30 novembre 1952*



Imprimé par  
Canadian Publishers Limited,  
619, ave. McDermot,  
Winnipeg, Man.